中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總經理室、秘書室、中區辦事處 電話
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一四零號
（外埠版精編一大張）

左派暴徒昨再在北角灣仔竄擾

縱火襲車放蛇入巴士

防暴隊包圍「華豐公司」向店內放催淚彈

宵禁後暴徒繼續在高處擲物向警隊襲擊

暴徒迭襲巴士電車 企圖迫使工人罷工

【本報訊】左派分子昨繼續利用其所收買的暴徒四出逞兇，其暴行包括放火焚燒北角小販管理處、在灣仔襲擊公共車輛、縱放火堆及九龍區的拋毒蛇入巴士車廂、用爆炸器擲傷一輛巴士的司機等。

左派搗亂分子連日來的暴行，充分表現了他們不擇手段企圖達到擾亂本港安寧的目的。他們連日來的暴行，已顯示爲挽回搞交通總罷工不遂而失去的面子。暴徒們接二連三向電車及巴士司機狙擊，其目的無非是想以生命危險來威脅大部份不肯屈服的正義工人，但政府當局已下了絕大決心，絕對不容許暴徒們達到目的。

分區竄擾牽制警方

暴徒昨日的活動地區，除北角及灣仔外，更展至西營盤區。一般人士相信，左派分子現時正用暴徒來分散和牽制警方的實力。

據悉：昨日下午六時許，一批爲數約二十餘名的左派暴徒從「華豐國貨公司」走出，前往糖水道電車總站的牆上塗寫煽動性的標語，他們的行動被人阻止，但這批暴徒蠻不講理，不但不接受勸告，還將一名站長毆傷；同時更將糖水道接近濱華街的一間小販管理處所的物室內的物件燒毀。由於該等暴徒的無法無天，因此他們的行動沒有人敢上前干涉。

不久，警方防暴隊開抵，於事發後數分鐘趕至現場，將北角堡壘街至琛行街一段的交通臨時封鎖，防暴隊將各主要路口把守，不准任何人等通過；另方面，防暴隊則將暴徒驅散，這些暴徒於防暴隊抵達後，紛紛竄入「華豐」躲避。約七時十分，該段被封閉的交通也恢復通車，但警方仍留下一隊防暴隊在街口駐守，持槍斜對着「華豐」內的暴徒。

約下午七時三十分，潛伏在「華豐」的暴徒大叫「口號」，而書局街方面也聚集了數百羣衆，時用石塊向警方投擲，警方雖多次用擴音器叫他們離去，但屢次無效。約十五分鐘後，警方防暴隊終於施放了木彈槍及催淚彈多發，將該等羣衆驅散。在上述時間，該段交通再次被封閉，警方在一次發放木彈槍時，一枚木彈射向書局街口側光建築地盤時，該地盤可能存有易燃液體，突告火燃燒，後由該處的暴徒用水及滅火筒內將火撲滅。

搜出暴徒藏西瓜刀

自警方施放催淚彈後，附近一帶禁止行人經過，對於一般過路人也要嚴密檢查。至於晚上八時五十分許，當警方檢查過路人時，突然有三名年約二十歲的男子突然從警方防綫內衝過，但被警方人員截獲，當搜查時，其中一人企圖反抗，但被制服，再從其中一人身上搜出二把長約尺許的西瓜刀。警方後把他們拘捕。

晚上九時十分，一批在英皇道近北角道口的暴徒企圖放火將一輛巴士焚燒，但被防暴隊發覺，及時將火撲滅。

晚十時，有四名男子騎着電單車企圖衝出警網，警方人員截停，但他們仍想逃走，在混亂中，一名男子受傷，被送往醫院救治。該四名男子被懷疑是指揮暴動的人物，事後被警方帶返警署。

政府新聞處消息說：昨日下午六時許，於九龍區，一名華籍男子用紙袋盛載兩條蛇及一些傳單，拋進一輛駛經漆咸道四九八號對開處的巴士車頭內。該巴士當時是由佐敦國駛往佐敦道碼頭的。另一盒載有一條蛇及一些標語，於昨午五時卅分左右拋入一輛駛過太子道與勵德街交界處的巴士車廂內。兩宗事件均未引致有人受傷，警方已經展開調查。

渣打分行曾被擲擊

一輛於昨日下午六時四十分左右，駛經莊士敦道的西行電車，在近大王東街處被一塊石頭擲擊，電車司機因而下車逃去，引致電車被阻塞達卅分鐘。警方接獲報告後，派出一隊防暴隊到場，該電車司機返回車上開車，交通始告恢復。

皇后大道西渣打銀行分行，昨晚九時卅分左右被一羣暴徒用石塊擲擊。約半小時之後，該等暴徒又縱火焚燒該區一輛建築物，但消防車到場後將火頭撲滅。

另一方面，灣仔東方戲院對開，昨晚九時許，暴徒在路中心燃起一個火堆，稍後被消防員救熄。較早之前，該處已有暴徒把玻璃瓶擲向街中。警方在該處拘捕了兩名男子。

一輛十三號路線九巴空車，昨下午三時回廠途中過大埔道時，被搗亂分子以硬物投擲，擊中司機的前額，該輛巴士幸免闖上行人道。該司機名羅明（譯音），卅九歲，事後被送進廣華醫院留醫。

據目擊者說：如非該司機能保持鎮定，很多路人難免喪命或受重傷。該硬物爲一金屬擴壓器，長三吋，闊二吋半，高兩吋，用有煽動性的標語包裹着，然後投擲。

港島昨施宵禁 今晨四時半止

因暴徒到處搗亂故採特別措施

【本報訊】當局於昨晚九時零七分宣佈：爲了協助維持香港的安寧，港島北面全部地區，西起薄扶林，東至柴灣，由昨晚十時卅分至今晨四時卅分止，實施宵禁。在宵禁區內居住的市民，應留守家中，如在街上行走，會被拘捕及起訴。

實施宵禁的地區如下：西自琉璃灣峽海防起，沿摩星嶺道至薄扶林道交界處，沿香港大學上面的山、寶珊道、旋道，然後沿寶雲道、大坑道上部至小西灣水塘以上的金督馳馬路，筲箕灣頂至柴灣東部海岸綫。該等地區，包括了西面的摩星嶺、薄扶林、西營盤、中區、灣仔、銅鑼灣、跑馬地、北角、鰂魚涌、筲箕灣和東面的柴灣。

警務處長決定實施宵禁，是因爲在北角道、渣甸街、銅鑼灣附近，曾發生若干宗向電車及警員投擲石塊的事件。

同時，並因爲大批人羣聚結在各公共交通的停車場。

此外，在英皇道「華豐國貨公司」外面，也發生向途人及車輛擲石的事件，相信該等襲擊，乃由被解雇的工人所領導。

（上）警方防暴隊昨夜向盤踞在英皇道「華豐國貨公司」附近的暴徒施放木彈槍及催淚彈。（下）防暴隊在沙頭角英界中英街橋同防地時情形。

警車被投擲爆炸品

「華豐」店內三級火警

消防人員救火竟遭襲擊

港島於十時半開始戒嚴後，北角「華豐國貨公司」內的左派暴徒，仍在上址地點一處露台投擲玻璃樽、石塊及點起多處火堆，打鑼打鼓，叫囂不休，至十一時才停止。防暴隊已將該「公司」展開四面包圍，因該「公司」門前鐵閘均緊鎖，防暴隊無法進入將暴徒拘捕，但防暴隊仍設法由各鐵閘的小孔放射催淚彈入該公司內。

警方經過昨晚宵禁後，有關騷動的情況如下：

下午十時五十六分，莊士敦道近英京酒家處，有人以爆炸品投進一輛警車內，約有二十人戴上臨時製成的防毒面具。

下午十一時，大道東郵政局發生火警。

同時，北角英皇道「華豐國貨公司」發生三級火警。據消防事務處發言人證實，該三級火警乃發生於該「國貨公司」地下及閣樓的中部。消防人員戴上氧氣面具，進入該處滅救。該宗火警已於十一時卅九分撲滅。在較早時，該建築物外面，曾施放鐵沙彈槍一發。

據悉：當消防人員搶救時，曾受到襲擊。

同時，灣仔莊士頓道與灣仔道交界處，警員曾被各種投擲物襲擊。警方施放鐵沙彈槍一發，點三八徑左輪一發。

下午十一時十分，莊士頓道情況平靜，警方拘捕了一些人，其中兩人身上搜有匕首。

警方曾施放催淚彈若干枚及鐵沙彈槍一發，以驅散羣衆，據報無人受傷。

下午十一時十四分，莊士頓道軒尼詩道交界處一交通亭着火焚燒，其後經警員撲滅。

深夜十一時四十八分，據報有人企圖破門進內菲林明道渣打銀行分行。警員到現場時，只發現一些玻璃窗被人打破，但無人在場。

十一時五十三分，北角糖水道情況平靜，消防員正準備離去。

十一時五十四分，中區情況平靜，無人被捕。

筲箕灣的情況，大致平靜，但據報街上有一些障碍物。

（尚有暴動圖片新聞刊在第四頁）

警方人員昨晚在暴徒身上搜出的兩柄西瓜刀。

本餐廳昨日開幕 荷蒙
社會賢達 僑團領袖 同業先進 各界友好
蒞臨指導 寵錫多珍 雲情厚誼 至深感紉 祇以招待未週 至深歉仄 謹此布達 藉申謝忱
綠寶石大餐廳同人鞠躬
九龍[illegible]街13B—15C號 電話：八七八八九九一

台灣 九天 六天 環島遊覽團（分團出發）
出發 八月廿六日 九月三日 個別隨團，任從君便，（截止報名日期七月廿一日）
美、加、歐洲、移民旅行（承辦移民勞工申請、旅行手續、免費指導）
專受委華，節目豐富，專人照料，指導入台洽商、考察、商業、投資、探親、定居、快捷妥當、準期出發。「備有簡章，歡迎索取」（假日照常辦公）
香港環球旅行社 中華航空公司 合辦
地址：香港德輔道中有餘行大廈六〇四室 電話：二三七五〇九 二四一二四三 二三九三九四
分社（一）上水石湖墟新豐路六十九號二樓電話：0粉嶺955 （二）元朗福德街八號 電話：0一五七四零

台灣觀光遊覽團
每月分有：航空組，機船組，輪船組。
節目豐富，服務忠誠。歡迎參加！
請速報名，電話詢問，隨時洽覆。
地址：九龍尖沙咀彌敦道一百號（樂宮戲院側）東英大廈三樓商場二零五室 電話六七四五五三
康樂旅運公司 中華航空公司 聯合主辦

指南旅運中心 中華航空公司
台灣十天環島遊覽團
豪華組：每位祗收一五五〇元正 準訂八月十九日及廿九分批首途
住宿 9.2.1. 中泰賓館 4.3. 圓山大飯店 6.5. 阿里山賓館 華園大飯店 18.7. 福隆飯店 上北投飯店
日本十天遊覽團 七月廿四日 八月十七日 出發
遊遍台北、大阪、京都、奈良、名古屋、熱海、箱根、鎌倉、橫濱、東京等大都市及各勝古蹟特別優待學生的師長及同學們
節目表備索
德輔道中61號至65號香港華人銀行九〇三室 電話：二四六五九八，二四六三八三
指南旅運中心 中華航空公司

街花擺上直對正街市中環
中環大厦
十二年付款月供二百五 平過閣下現在所納租金
住在中環無擠舟車之苦 省時慳錢可以回家午餐
邊房全 單便俱 面海厠 四望浴
比較日前售樓圖表 很多已實售出 知道可 限有餘所
舖位適合任何街坊生意
興利：電話 230573 237885

申請入英籍啟事
陳志垣（TAN CHI HUAN）現住香港英皇道三〇一至三一五號麗宮大廈十五樓D座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啟事
周寅文（CHOW SEI WENG）又名（S. W. CHOW）現住香港九龍紅磡黃埔船塢H號六號現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啟事
李榮進（LEE WING IN）現住香港九龍加拿芬道十六號十六樓AB座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啟事
盧庚錚（LOO YU DOK）現住香港九龍佛光街五號五樓一四〇室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

快樂旅行社有限公司
台灣，日本 星馬泰遊覽團
七月十六日出發 七月廿五日出發 八月十五日 八月三十日出發（截止日期七月十四日）
香港德輔道中廿十一號其昌人壽大廈405室電話246606．24668
代辦旅行護照，留位及辦理外國升學手續

承銀主命貴重物業出投
啟者：拍賣人蘇沙拍賣行有限公司定期於一九六七年七月十二日（即星期三日）下午三時起在香港維多利城雲咸街七十五至七十七號恆威大廈土其拍賣房內將下開物業當衆出投 計開：此物業坐落天后廟道在田土廳註冊爲內地段第七千七百一十六號之一份之一及五千二百四十份之三十連同其上蓋即摩天大廈及週同專用管業十一樓B室及其停車位之第一號。此物業係政府買賣章程第六千〇四三五號內附各章則及此批則之所有權利益，同時亦根據此物業在田土廳註冊之分層契約內附各章則及買家須依時繳納地稅。[illegible]
欲知詳細及投買程序，請向賣主律師布律端律師行或拍賣人蘇沙拍賣行有限公司查詢便知
賣主律師 布律端律師行 香港德輔道中十二號皇室行二樓
拍賣人 蘇沙拍賣行有限公司 同啓
香港一千九百六十七年七月十日

舖位招租
茲有鋪位一間面積三千餘方呎位於九龍大坑西民興樓有意承租者請到香港德輔道中歷山大廈六一二室查詢

團別探親參觀旅社星洲檳城吉隆坡聯號担保

團別	出發日期	截止日期	天數	收費
台灣	九月二日	七月廿二日	6	1150
星馬泰	八月廿	七月	12	2550
星馬	九月卅日	十五日	8	2300

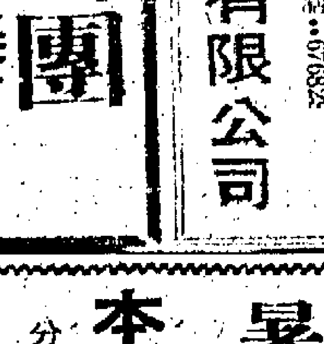
益僑旅運有限公司 香港、曼谷、吉隆坡、新加坡
九龍彌敦道241號金冠大廈905室 電話：678325

台灣環島團
十日暢遊，收費最廉。
投資設廠，安居，歡迎來電詢問
經緯旅運公司主辦
寫字樓：漢口道17號新樂戲院大廈702室 電話：667474 669986

避暑消閑何處好，東瀛旅遊最適宜。
日本暑期遊覽團 海空聯航 港幣$2,500.00
（第108期）七月廿六日乘豪華噴射機飛東京 八月三日乘威爾遜總統輪，七號抵港
日本大阪大都市觀光團 航空聯航 港幣$2,500.00
（第109期）八月九日乘豪華噴射機飛東京 八月十七日乘克利蘭總統輪廿一日抵港
韓國日本九州遊覽團 新奇特色 多彩多姿 全程九天 港幣$2,850.00
全港首創 八月八日乘大韓豪華噴射機飛漢城 八月十六日乘豪華噴射機返港
台灣環島遊覽團 每月舉辦 保証依期成行
國民旅行社有限公司主辦
地址：德輔道中卅一號中國聯合銀行大廈六樓 電話：二三〇九一七，二四五一八六一五綫 開業酬賓

藝華珠綉廠結束啟事
[illegible]一號A二樓經定於一九六七年七月十六日結束如有債務關係於七月廿六日前與該廠負責人聯絡逾期則與各股東人無關

銅鑼灣高士威道及摩頓台毗連（向正維多利亞公園）
有入伙紙 999年期
灣景樓



現正發售
香港置業有限公司批准合格樓宇 實用每尺六十鐘九起 商舖・住宅・出售
總經理 南海公司 文咸西街36號 電話441310 中環台灣大廈十五樓 電話230427
鹽業銀行中區分行 大道中28號 電話223071-5
地盤電話771433

安樂旅運社
暑假遊台灣
本月十五日，全部截止報名
分組出發日期：豪華組：八月十九・八月廿六。機船組：八月廿三。
星馬泰遊覽團 八月廿八日出發 暢覽三邦十天。
遊覽日程表，電索即寄。星期六下午照常辦公
新址：德輔道中61號華人銀行大廈（二〇三室）（指南旅運） 電話：二三七五〇二・二四六八一九・二四三九一五

愛蘭
總店 香港中建一〇七室 請由自動電梯上 電話：二二七七五五二
九龍分店 九龍漆咸道廿七號 電話：六六七四八九　彌敦道大廈二樓 電話：六七一八八八
法國週（七月十日至十四日）
凡於本星期購買法國出品：
（一）西服，套裝，可得九折再減
（二）游泳衣，胸圍，可得八折又再減
（三）底褸，底褲，睡衣可得七折
尚有其他各國貨品一律九折
時日無多，請速駕臨

教育司署註冊……
清心英文書院 日夜
本校自建校舍，特自美國聘請加州大學文學士夏克遜先生來本校任職，為本校畢業生保送往美國各大學繼續深造。成績優良學生可獲得本校之獎學金
招考班級：PFFFF 6.1.2.3.4.5. 招各班男女生
報名日期：由即日開始
考試日期：七月十八日（星期二）上午九時至十二時
報名地址：香港北角清華街一號至三號地下本校 香港銅鑼灣新會道二號地下
本校附設「英專會話」夜校招生，八月壹號開始上課
附註：本校聘請大學畢業中文教師，担任F.4 F.5 請書履歷及照片寄本校面約洽。
監督 王凱第

麥南馬拉離南越時表示 美可無限量增兵
駐越美軍司令官需要多少就供應多少

【西貢十一日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉於星期二日說：美國的防衛政策，是「依照我們的司令官認為需要多少，就供應多少部隊到南越」。麥南馬拉完成歷時五天的視察旅行後，舉行記者招待會說：這項政策，與詹森總統於一九六五年七月所實行的政策相同。不過，麥南馬拉並無提及，為應駐南越美軍司令韋斯摩蘭的請求，可能派出多少部隊往南越。他說：實行依照司令官需要多少部隊，就派多少部隊，這政策，有一個問題，就是如何有效地使用已在南越的

【西貢十一日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉今日結束為期五天的南越訪問，攜著在關係重大的南越選舉前階的作戰計劃，啓程返回華盛頓。麥南馬拉在西貢新山一機場舉行簡短的記者招待會，他說：他對作戰的進程表示滿意，但是認為「綏靖計劃」的進程「十分慢」。他並無確定是否接納戰地司令官的提議，把駐南越美軍增加到四十七萬人以上。麥南馬拉與南越總理阮高祺共進午餐後不久，即於下午二時四十分離去。

【西貢十一日美聯社電】一位美國高級人士於星期二日說：美國國防部長麥南馬拉不會提議全數派出南越美國司令官所要求增派的美軍人數。據悉：麥南馬拉已命令駐南越美軍司令韋斯摩蘭將軍的司令部，應把現在的四十六萬六千名兵員中的冗員削減，並且增加作戰的效能。

【華盛頓十日路透社電】白宮今日說：美國總統詹森，計劃於本週較後時，與韋斯摩蘭將軍和國防部長麥南馬拉就越戰增兵問題而舉行會談。駐南越美軍司令韋斯摩蘭將軍，現時正在回鄉參加其母的葬禮的途中。白宮發言人說：他將於事後前來華盛頓。現時正在南越從事他的第九次特別巡視的麥南馬拉，此行是在於搜集資料，以讓詹森決定是否增兵。

緬人續舉行反中共示威 燒毛澤東假像
尼泊爾強硬抗議中共捏造謊言

【仰光十一日路透社電】仰光昨晚接得消息說：更多緬甸示威者咒罵毛澤東，叫他快去死，並在數城市焚燒他的紙紮像。在此間約一百二十哩外的塔拉瓦第及崇賓西城鎮，毛氏的紙紮像被唾罵後，即被投入河中。示威者中有學生及工人均認為毛澤東有煽成今日世界及各國相互憎恨的罪行。在上緬甸的阿馬拉油拉方面，示威者唾罵緬甸叛國分子共黨領袖德欽丹吞，要他去死。示威者於焚去其紙紮像之後，要他的鬼魂去作他們的領袖的奴才，因他已是他國領袖的奴才。昨日有三十個城鎮舉行非黨分子反華示威，焚燒毛氏及德欽丹吞的紙紮像。在有些城市中，曾假「北京電台」攻擊緬甸政府及其領袖的緬甸共黨分子的紙紮像亦被焚去。北平電台廣播對最近仰光示威的評論之後，有秩序的反中共示威已進入第二週。報章社論促使人民停止示威，但謂示威表示在國家主權遭受威脅時，人民之團結及熱誠。同時，官方的衛報今日稱：若目前的示威成為不能控制，北平必須負起全責。北平電台最近攻擊緬甸及其領袖，並公佈反叛的共黨聲明，號召人民推翻政府。他們稱緬甸政府為反動，並公佈中共最強硬及最緊急的要求。

昨日中共三名外交人員由昆明飛至此間，攜來行李四十二箱，海關人員大惑不解。所有箱子載有鐵釘、鐵絲網、軍用釘、紹緞、中國樂材、蘇打、瓶子及蔬果等。海關官員即將之放行。

【加德滿都十日法新社電】尼泊爾今天抗議北平電台和此間中共「大使館」所稱尼泊爾政府曾同意和支持七月一日，在此間所發生反華（中央）示威運動之說。那項「強烈」抗議，已由尼泊爾外長雅倫特拉納拉揚，向中共「大使」楊公素提出。一個尼泊爾外交部發言人說：在北平電台廣播和在中共「大使館」刊物所稱合節，是「毫無根據和不真實的」。他說：那項抗議書，指出那些傳說是旨在使到兩國間，現存「近杖愉快」的友好的關係受不利的影響。同時，尼泊爾政府當局由當地書店，沒收中共所出版的書籍，並禁止佩戴毛章。反之，政府當局經已開始分發刻有尼泊爾王馬漢特拉肖像的徽章。

【巴黎十一日法新社電】北平今日抨擊印度政府使用武力鎮壓及政治欺騙，刻意企圖壓熄大吉嶺農民武裝鬥爭的革命火焰。北平電台今日引述印度快報之言論稱，西孟加拉政府已下令警察採一切必要措施，以應付非法行動。電台宣稱，目前印度警察下令通緝者有八百人。

電台描述印度政府的土地改革及以田地分給納沙巴利的農民的計劃，是政治的欺騙。並謂：這是一種陰謀，以爭取脫離革命的農民。北平電台稱，領導農民暴動的印度共黨分子，及造反的農民，正對印度政府的罪行設計作以牙還牙的鬥爭，他們公開宣佈，納沙巴利正燃起一線新烈燄，並將繼續燃燒，且此項問題已不再是農民問題而是政治問題。「新華社」同時報道，納沙巴利丹那田地分配委員會定於星期一日舉行的會議，已無人出席而告失敗。

「人民日報」承認 劉派以各種方法 侵蝕及反擊毛派

【東京十一日美聯社電】中共黨喉舌「人民日報」於星期二日承認，親毛派對劉少奇所獲得的勝利，正受到它所謂資產階級思想或要求較好經濟情況這些「腐蝕性影響」的威脅。此間收聽到北平電台廣播的該報的一篇文章中，指摘毛澤東主要敵人劉少奇劉正力圖設法以各種方法，來「侵蝕和攻擊」親毛派的幹部。該項廣播引述該文章的話說：「小資產階級分子與其代表人，正在公開實行反對我們（擁毛派）進行奪權，由擔方法侵蝕和攻擊革命和領導人物，企圖達成和平交易。」該文並無解釋「和平交易」這詞，此舉顯然是指蘇聯的溫和路線而言，即贊成與西方國家進行和平共存。

反毛與毛派激烈武鬥下 四川各地情況混亂 工廠關閉交通斷絕

【台北十一日中央社電】據敵後消息，四川境內極為混亂，許多地區的交通中斷，工廠關閉。有關方面今天發表的敵後消息說，自六月二十七日以來四川各地中共反毛派與毛林派的流血武鬥，又趨激烈。成都、綿陽、江津、廣元、梓潼等地鐵路客貨運列車，被前往北平「告狀」的分子所阻塞，中斷已達八天之久。資陽、永川、中江各地情況混亂複雜，火車和汽車票都無法買到。敵後消息說，樂山、瀘州、新津、北碚等地，在反毛與毛林派激烈武鬥下，樂山已全城戒嚴，瀘州、新津、北碚的大部分工廠也被迫停工。

【台北十一日中央社電】據有關方面敵後消息，青海、西藏兩地的中共毛林派，最近分別舉行「鬥爭大會」、「公審」當地的反毛派。敵後消息說，中共的「青海省長」王昭，自被毛林派揪回西寧後，本月九日曾受到「公審」。消息中說，毛林派在西藏除繼續召開批鬥「中共拉薩市委員會」第一書記何祖德、副書記張振生及偽「西藏自治區交通廳」廳長侯杰的大會外，毛林派「西藏自治區無產階級革命大聯合造反總指揮部」并要求對「中共西藏自治區委員會」書記王其梅揪回拉薩批鬥。消息中又說，青海西寧偽「公安部長」本月八日曾「公審」當地反毛幹部關照炭、郭牧林、潘傅仁等七人，當場都被「判處徒刑」。

指摘八名美議員作越戰降級謬論 沙普上將發表談話

【檀香山十日美聯社電】美國太平洋部隊總司令沙普海軍上將，於星期一日激烈反對一羣共和黨議員的提議美國單方面降低越戰。沙普告記者說：他認為降低越戰進度的建議，是「一種很差的意見」。他說：當你在軍事上獲勝，又正在施用壓力的時候，你不能「減少熱力」。沙普於星期一日，偕同駐南越美軍司令韋斯摩蘭將軍，從西貢返回檀香山。韋斯摩蘭回美奔母喪。他述及南越的政治局勢，認為西貢有「相當內部爭執，但是越南正在逐漸和順著地步趨向憲政民主」。韋斯摩蘭將於本週較後時，與詹森總統在華盛頓會議。按：沙普、韋斯摩蘭、麥南馬拉和參謀首長聯席會議主席惠勒將軍，曾在南越舉行會議。

詹森透過羅總理 向中共對牛彈琴

【華盛頓十日法新社電】本日白宮證實：詹森總統已請羅馬尼亞總理莫勒向中共領導人說明美國對中共的意見。莫勒出席聯合國大會後，向華盛頓與詹森總統會談時，詹森作該項請求。白宮發言人說：詹森曾向莫勒闡明他對中共的意見。該等意見曾在詹森上月的電視廣播中闡明。當時詹森說：和平是重要的，中國對于亞洲和平是重要的，中共應轉向基于了解外界的和平合作政策，中共缺之此項了解。

「紐約時報」評論香港局勢 除非失去理性發動進攻 否則中共將讓香港存在

【紐約十日美聯社電】「紐約時報」今天說：「除非完全失去理智，發動進攻，否則，中共有讓香港存在的種種理由。」該報在社論中說：「香港對中共大大有利，如中共貨物的出口銷場，並且是中共取得所需的進口品的要津。」該報談及香港的現勢說：「英國正以堅定和審慎態度應付目前的處境艱困。投資者和遊客已被嚇走，糧食也有難題。同時，由於中國大陸方面拒絕香港在雨季前所需的額外用水供應香港，香港而還有食水不足的難題。香港事態將來的演變怎樣？無人能夠預料。

中共處境最好時，他們的作風不可解的程度大於蘇俄，何況現在的處境並非最好。」

【紐約十日美聯社電】「紐約時報」今天論及香港說：「……中國大陸邊境地方上的共產黨徒和紅衛兵，經常可能自操行動，從而迫使北平政權公開予以支持……」

吉隆坡左派分子 昨舉行示威 被警察驅散

【吉隆坡十一日路透社電】吉隆坡防暴警察今天在此間向空鳴放七響警告槍和催淚彈，來驅散在通衢大道中的威示者。據說：這次示威是由數間左翼工會組織的，顯然是用來對去週末三名庇能反對黨勞工黨黨員被扣留進事，表示抗議。

警方說：威示者在入城中逐漸消失，警方並沒有捕人。示威者留下横額，這些横額要求結束「法西斯主義」和譴責政府，指它扣留提說為「與帝國主義鬥爭」的人民。警方亦發現攻擊英美兩國的若干小冊子。

約有一百名手持橫額的示威者，有一個時間走到華人住宅區附近的街道，這些街道通時都塞滿着吃午飯的羣衆。自從早上即預料會有騷亂發生而戒備一切的防暴警察，隨即到驅散羣衆。

但是較後示威者在檳治路再度集結，該路是吉隆坡市最繁鬧的大道，警方再開施放催淚彈，使到示威者四散奔走。旁觀者亦受到催淚彈的侵襲，使到面部刺痛的眼淚直流，數間店鋪關門。

艾森豪入醫院 例行檢查身體

【華盛頓十日法新社電】前總統艾森豪今日入此間華爾特里德軍事醫院，作「例行的」身體檢查及醫牙齒。

謝里寶出任蘇工會主席

【莫斯科十一日美聯社電】謝里寶曾任蘇俄秘密警察頭子，在蘇俄角逐最高權力已久。本星期二，他被選任毫無權力的職位，成為蘇俄總工會主席。

勘正

昨日本報第一頁載：「香港行政局議員羅律敦治抵英，報告香港局勢」電訊一則。實為「行政局議員羅理基」之誤。特此勘正。

社論 美在越戰場必須突破僵持
——從麥南馬拉訪越分析目前戰場的情勢

美國防部長麥南馬拉，上星期五日抵達西貢，重臨越南戰場，視察軍情。這是麥氏第九次訪越，依照事前安排的行程，此時已在返美途中。由於中東戰爭的發生和休戰後一系列棘手問題的需要解決，把世人的視線轉移至中東和聯大，越南戰場的一切發展，在過去四、五星期來，因此不大受人重視。經過麥氏此次訪問後，越戰可能產生新的變化，其重要性不會低於中東發展，殊值一談。

先試越戰場。一般而言，交戰雙方的基本態勢，在過去一兩個月來，並沒有改變。這一基本態勢就是美、越部隊控制了地面作戰的優勢，美機掌握轟炸北越的絕對主動；但是，長期維持這種基本態勢，以用兵原則來說，仍祇是一種僵持，軍事的進展就難達到。除此以外，敵方可能利用僵持局面，改善它的處境。美聯社在五天之前，曾提供一項饒有意義的數字。它說：中共最近以七十五萬件以上的小型武器、蘇俄則以一萬門以上的大砲、追蹤砲和其他重武器，援濟北越。蘇俄在今年一至三月內，在海防卸下的援濟物資，超過二十萬噸。

上述數字是華府各方面所得的統計，相信不會有錯。它表示在軍事上僵持局面陷於長期化之時，敵人可以獲得新的補充，從而改善它的處境。反過來說，美方若不設法突破僵持狀態，即使優勢在握，那優勢仍可能易手，使越戰變成了持久戰。這是地面戰爭潛存的一種不利趨勢。至於轟炸北越，收效固然有目共覩，但美方沒有做到全面的和徹底的轟炸摧毀，敵人仍可保留作戰潛力，繼續頑抗下去。凡此都是美方用兵的失計，祗要稍具軍事知識的人，對此無不同意。

所有跡象顯示：在越戰場上作戰的美國將領，對目前的僵持狀態已感不耐，全力主張打破這一局面。韋斯摩蘭將軍要求增兵廿萬，就是反映前線美軍將領要打破僵持局面的意向。因此，麥南馬拉這次訪問西貢待決的第一個問題，想像中是增加兵力。麥氏是否同意韋斯摩蘭的要求，這要待麥氏返回華府後，始能見端倪。不過，白宮對越戰，一向是採取「越洋指揮」方式，重大的軍事行動和措施，取決於白宮而不是前線司令官。過去種種的人為限制，就因此而產生。白宮這種指揮觀念如不修正，增兵的要求能否通過，殊值懷疑。最近一期的「時代週刊」描述麥南馬拉的西貢之行，說是為「討價還價」而去，可見得白宮對打破越南戰場目前的僵持局面，仍沒有很大的決心。

白宮的決心不夠，主要原因就是它自始就不想推翻河內政權。詹森、羅斯克以至白宮其他決策人士的過去談話，曾一再強調此點。既無意推翻河內政權，就無意在軍事上取得完全的與最後的勝利，一種維持軍事現勢的觀念因而佔了優勢。這可以說是美方在越南作戰的基本錯誤。英國「情報文摘」最近發表的一篇文章，把越、韓兩次戰爭比較，認為美方在越戰之中，犯了九項作戰原則，確是中肯之言（譯文見今天本報第三版）。

中共和北越看出白宮這種決心不夠的弱點，於是充分加以利用。北平敢於不時高喊支援北越，就是它看透美方不會越過十七線北攻，樂得向北越送個「空人情」。北越的堅決拒絕談和，也是因為深知美方缺之求勝決心，根本無須談和。白宮對此，應該猛醒。越共的主觀願望是希望戰爭持久，用時間來逐步消耗美方實力，再爭取空間。美方如果不用速戰速決的打法來擊破越共的計謀，越局戰爭的未來形勢，美方就不能作樂觀的打算。

除了白宮無求勝決心之外，美、英兩國的姑息潮流，也是牽制越戰的因素。以前的不說，新近就有八名美國共和黨議員，提出了美方在越戰場作戰行動的「逐步降級」建議，先停炸廿一度以北地區六十天，等待北越的相應行動，然後再停炸廿度以北地區六十天。北越要履行的要求有五：㈠停止北越南部各特別軍用品補給倉庫的運入與運出；㈡停止使用「胡志明小徑」；㈢撤退所有米格機至北越北部；㈣停止在南越的恐怖活動；㈤釋放美俘。另外一個英國上院議員，最近於參加了在斯德哥爾摩舉行的「越南和平會議」後返英說：越共代表已放棄先前堅持的美軍先撤的談判條件，新條件是要求停止轟炸北越。同意同越共軍參加談判，符合日內瓦協議的和平解決。

類如上述的建議或說法，其出發點都是相同，就是一方面促成美方對越戰的半途而廢，一方面使越共保存實力。這班議員患的是「和平空想病」，他們根本不了解對共黨談和，無異是與虎謀皮。越戰縱使和解，試問越南永久和平的保障在那裡？他們能不能保證越共不會捲土重來，再度點火？

白宮此時應該把握一切優勢，對越共展開最後一擊，達成軍事上的光榮勝利，萬萬不能於勝利在望之時，頓兵不前！

謝

先嚴劉公秉鐩字伯偉府君魂歸天國於昨（十一）日在北角香港殯儀館出殯辱承

姻戚世教友寅鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感謹此鳴謝

棘人 澤濤、澤恩、澤溥、澤生
媳 謝瑞霞、屠顯德、潘乃輝、李蓉
孫男 樹衛、樹李、樹勳、樹犖、樹鈴、樹文
女 少堅、寶堅、潔堅
婿 李廣志、鍾正、曹寶棠
孫女 淑媛、小荔、小萍、淑蕾
泣叩

新界柏雨中英文中小學招生

招考班別：中文部：中一至中四及中六年級 小學部：小一至小六 英文部：中一至中四（明年增至會考班）

報名地點：（一）本校。（二）大埔道十八號中國聯合銀行。（三）香港萬茂里中國兒童書院。（四）九龍城啓德道卅一號。（五）九龍上海街金唐酒家。（六）荃灣沙咀道寶石一大號

考試日期：七月十六日（星期日）上午九時，由即日開始報名至考試前一日止，考試地點：本校新界廿三咪洪水橋（十六號佐敦道至元朗巴士直達校門）電話：〇搭五三三四

本校並有住校護士照顧寄宿生健康，專設舍監嚴格管理。

香港大學學士主辦 觀塘 大衛英文書院 擴校招生

班級：英文中小學（P.1至英中會考班） 中文小學各級 幼稚園
試期：七月十五日下午二時半
校址：觀塘裕民坊（郵政局對面） 電話八九三九三〇
△本校為觀塘規模宏大之學府現前學生數達千人師資優良設備有實驗室圖書館運動場等校舍供港大學士辦學經驗豐富凡有志入學者請早日到校辦理申請手續▽
校監：沈振兆（港大文學士）（港大教育文憑）
會振基（港大學士）譚振雄（港大學士）陳沛銘（港大學士）
校長：梁省德

毋須躭誤時間

遠東設計註冊商行有限公司

專門承辦商行及社團註冊有限公司事務現備有製成有限公司全部章則等祇須辦理轉移手續在廿四小時內註冊完成僅收港幣八百五十元並專門辦理海外商行在香港註冊及本港商行在海外註冊事務如有委託請與本公司接洽

香港大道中卅五號商業大廈九零三室 電話：二四六四四二、二四六四四二

聖培爾書院（英文）招生

班級：中一級（F.1）至中五（F.5）會考班
中文部小一至小六（參加升中試）
報名：即日開始
考試：七月十五日上午九時
自八月七日起開新生暑期補習全部免費
校址：九龍窩打老道勝利道 電話：八五一五八一

香港房屋協會商店招租啓事

荃灣寶石大廈現有舖位三間出租，每間面積為六百三十方呎，包括居住單位，月租為五百元，並須另付按金。不適宜於開辦肉食公司或餐室。申請表格請於一九六七年七月二十一日前投函香港郵箱八四五號本會秘書處索取。

天主教 聖若望英文書院 ST. Johannes College

本校自本年度起奉准香港教區主教府在尖沙咀九廣鐵路紅磡地段增設第五分校，現所屬各校已開始接受新生入學申請，特此通告：

班級：幼稚園、小學、英文中學各級男女走讀生及寄宿生。

報名：申請入學者須携同原校証件，半身相片兩張及報名費二元，逕往下列地址領取申請表格：

正校：太子道四五四號，電話八二三一八二
第二校（中學女校）：九龍塘界限街一二六號，電話：八三三三三〇
第三校（幼稚園及小學男女校）：九龍塘金巴倫道十一號，電話：八二九〇九八
第四校（中學女校及小學男女校）：九龍塘秀竹園道十一號。電話：八三六七二二，八三七二四〇
第五校（中學男校）：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段，電話：六三七一五九

堅道英文書院招生

班級：小一至小六（PRIMARY 1—6）
中一至中五會考班（FORM 1—5）
考試：七月二十日（星期四）上午九時
校址：香港堅道一二九至一三三號
電話：二二五九〇 二二五二八二
校監：林樹錚 校長：陸永熾

政府津貼 建造商會上下午學校 暨幼稚園擴班招生

（不限會員子弟歡迎各界子弟投考）
班別：新制小一至小五．舊制小六。
報名日期：即日起至七月廿一日止
校址：銅鑼灣大坑道六二號。電話：七〇一六七三
董事長：林柏豪 校監：何耀光 校長：楊維忠

德明中英文中學 新校落成擴班招生

本校為配合本港社會需要，特由本年度第一學期起增辦英文夜中學，課程與日校英文書院相同，暫招中一至中三級（F.1—F.3）將來逐年增至會考班。即日開始報名，七月廿六日考試，八月十日開課。

部別	單位名稱	招考班級	考試日期	考試地點
中文部	日校中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）	七月二十六日	九龍洗衣街六十四號至七十六號（即奶路臣街十九號B）
	日校小學部	小一至小六各級 幼稚園高初級		
	中文夜中學	中一至中六級 小一至小六級		
英文部	英文書院	中一至中五（F.1—F.5）		
	英文夜中學	中一至中三（F.1—F.3）		
	英文夜校	字母班至會考班（P.3—F.5）	七月二十四日	

簡章備索，星期日及例假照常報名。

本校誠聘日夜校各科教員多名請將履歷寄本校合函約洽

校長 鄭潤才

謝

先慈楊母李太夫人之喪於昨（十一）日在九龍殯儀館出殯辱承

姻戚世教友鄉誼親臨執紼 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感謹此鳴謝

棘人 文通、文達、文偉、文就、淦泉
媳 盧氏、陸氏、林氏、吳氏
孫男 詠強、尚仁、瑞麟、中俊、中柱、中實
孫女 詠玉、尚麟、詠嫻、尚麗、詠恩、尚芝
女 金寶、雪寶、細寶、珍寶
婿 司徒漢、馮錦沈、馮銀聰、安如壽
泣叩

拍賣大帮名貴首飾廣告

茲定於一九六七年七月十三日星期四下午二時三十分在太子行樓下舖位第六號龍近行有限公司北庫內拍賣大帮名貴首飾包括戒指心口針耳環手鈪等多數不限價看貨時間七月八日上午九時至下午一時七月十日十一日及十二日每日由上午九時至下午五時又七月十三日上午九時至下午一時

香港皇后行北庫內 勿拍賣行啓 電話二三零二三四

美國最新脊骨神經手療法 整脊專科（CHIROPRACTIC）

美國洛杉磯整脊專科學院畢業 鄺駿逸
地址：九龍尖沙咀漢口道28號永安大樓四樓 電話六六第一三六

東南無綫電專招男女生

本港彩色無綫電視節目不日廣播，本校為適應技術上之需求特增設彩色電視工程科，採用美國電視學院課程。科別（一）無綫電報務科（二）無綫電及電視技術科（三）彩色電視工程全科（四）高級黑白電視工程科（五）高級彩色電視工程科

考試：七月十六日本校新校舍秋季生
比校：洗衣街五三至五九號 電話：八四九八三三
分校：何文田街廿八號 電話：八五九二一七
監督兼校長鄭文徽

東方中學招生

——本校歷年參加會考學生成績保持水準——
學級：中六、中五、各招新生一班，開始接受申請。中學、小學、幼稚園各級新生。（均全日上課）
試期：七月十六日上午九時（升中考試証優先取錄）
校址：九龍界限街40至50號
電話：八〇七二一，八〇七四四
校長 陸子麟

創興書院招上下午男女新生

班級：英文部 上午班F.1—F.3 下午班P.1—F.3；中文部 上下午班小一至小六幼稚園上下班初高級
報名：即日開始簡章備索
考試：一九六七年七月十七日上午九時
地址：香港德輔道西四〇四號電話：四三〇三六八
（英文部高年級設有成績優良家境清寒獎學額接受申請）
監督 廖烈文

筲箕灣 康德書院招生

英文部 P.6—F.4（凡持有參加升中試准考証者免試入學）
中文部小一——中四 幼稚園初班——高班
考試日期：七月十五日（星期六）下午二時
報名：即日開始 開學：九月一日（星期五）
校址：筲箕灣299B——249號
校長：梁巨鴻

惠僑英文中學（新校舍落成）招生

一、招考班級：英文中學：中一及中四（F.1—F.4）英文小學：小五至小六（P.5—P.6）
二、考試日期：七月十四日上午九時
三、校址：九龍深水埗石峽尾 官立小學左鄰 電話：八四七一一六八
四、附註：本校採取全日上課制

本校下年度擴班，聘請各科教師，有附學教學經驗大學畢業及教育文憑者為合，另聘一位有五年經驗之訓育主任

訪埃及蘇艦隊指揮官揚言 隨時助埃及作戰
西方認係蘇對中東政策强硬表示

【開羅十日法新社電】據「中東通訊社」說：訪問埃及的蘇俄艦隊指揮官今日宣稱：到了正在訪問埃及港口的蘇俄海軍艦隻的發射火箭艦，隨時準備與埃及武裝部隊，聯同反擊任何侵略行動。該社說：其轄下艦隻於今日駛抵亞歷山大港和塞得港的蘇俄海軍上將莫羅斯賀夫，在亞歷山大港總督所舉行的宴會席上，發表上述的聲明。該社說：現時正在塞得港訪問的蘇俄艦隻，計有一艘火箭發射艦，一艘驅逐艦，一艘護航艦和五艘登陸艦。訪問亞歷山大港的，計有一艘火箭發射艦，兩艘潛艇和一艘補給艦。莫羅斯賀夫說：他的艦隻，將會在塞得港和亞歷山大港訪問一週。他曾對記者說：他的艦隻在地中海時，曾受到美國第六艦隊戰艦的嚴密監視。當官方正式宣佈他的艦隻前往埃及訪問時，美艦始告放寬。

【莫斯科十日法新社電】在此間的西方消息靈通之人士，今天認爲蘇聯海軍上將在埃及的聲明，爲蘇聯對中東政策突然强硬的表示。莫羅斯賀夫上將曾警告稱，能作火箭發射的蘇聯艦隻，已參加訪問埃及兩個港口的蘇聯艦隊，準備加入埃及部隊來對抗任何侵略。此間認爲這個聲明，顯然與蘇聯在聯合國談判失敗後願意採取强硬外交政策，來解決中東問題的聲明互相矛盾。這個政策曾在昨天爲柯錫金在接受法國電台訪問時予以重申，但今天蘇聯海軍上將的聲明，卻使美蘇兩國在中東，更接近軍事衝突的可能。因到目前爲止，雙方均採取在中東保持其中立的政策。

【阿聯阿歷山大港十一日合衆國際社電】蘇聯戰艦於星期一到達兩個埃及港口，以顯示蘇聯支持埃及對抗以色列之政策。目前，在阿歷山大港及塞得港之海軍，是有史以來訪問埃及的最大規模海軍，莫羅斯賀夫海軍上將說：「這些艦隻中有戰艦及飛彈戰艦，完全準備與阿聯軍隊合作，以驅逐任何侵略」。當局說：在塞得港之艦隊中，有一艘載飛彈戰艦，一艘巡洋艦，一艘正在修理之艦隻將在較後時間加入其行列。又宣佈：訪問阿歷山大港之船隻包括一艘載飛彈戰艦，兩艘潛艇及一艘添油船等。觀察家認爲：訪問塞得港之蘇聯部隊雖較訪問阿歷山大港者規模大，這實在其有意義：塞得港在蘇彝士運河地中海末端，只距離以埃停火線數哩，又是以色列星期六所襲擊之目標。蘇聯海軍之訪問該港，預料是企圖阻延以埃下週在該區之新戰火。

北平外國觀察家指出 中共對外政策改變 摒棄萬隆會議原則
日議員稱陳毅的外交政策談話 不會受緬甸或香港事件所影響

【北平十日法新社電】使到中共民生大受其害的「文化革命」，現時似乎又引致北平對外政策發生轉變。

北平的外國外交人員和觀察家們，認爲中共報章對印尼、印度、緬甸和尼泊爾的「强硬路線」態度，顯示中共的領導階層，經已決定摒棄「共存五原則」和一九五五年的亞、非國家萬隆會議所產生的團結精神。

此間的觀察家們指出說：印尼軍事當局所進行的大流血反共運動，與於七月一日在尼泊爾首都加德滿都所舉行的小規模反中共示威；並至緬甸的反中共事件，三者是無可比擬的，但北平對這一切事件，都報以同等狂暴態度。

因此，顯見使到中共採取現時的政策的，並不是那些事件，而是與「突出政治」這個「文化革命」的主題配合的思想動機。

在一種新的「革命」外交政策之下，中共現正公開叫囂進行「革命」和「人民戰爭」來推翻印尼、印度和緬甸政府。同時，中共又指摘尼泊爾政府與「美帝和蘇修」勾結。

觀察家們懷疑中共的不公開外交新路線，是否顯示毛林派領導階層內部發生了變動。

觀察家們憶及中共「總理」周恩來，周是萬隆會議的主要領導人，並且是這個會議中的勝利者。中共現時的「革命」政策，似乎與他在共所有公開演說中所表露的實際主義互相矛盾。

事實上，中共的新外交政策，似乎是由人事全非的中共的有勢力派後領導者康生所一手包辦的，康生是中共黨「中央委員會政治局委員」，並且是死硬的毛派路線思想主義分子。

【東京十日法新社電】日本國會議員宇都宮德馬，今天在這裏說：中共「外長」陳毅，最近曾在北平聲稱，中共的外交政策，不會受緬甸或香港事件影響。

宇都說：陳毅曾對一位訪問北平的日本保守派國會議員，作這項聲明。

宇都是日本執政的自民黨進步派國會議員，他於今天在這裏舉行記者招待會，報告他在中共區的十八天訪問中，和陳毅及其他中共領袖的晤談。

他引述陳毅的談話說：中共的外交政策是和平共存，但這與蘇聯的政策不同。陳毅在談及中共的核子武器計劃時，「滿懷信心」。

陳毅描述美國在沖繩、關島和菲律賓的核子軍備，是「過時的」和一種「博物館的東西」。但他又說：中共不會首先使用核子武器。

埃以同意聯國派員 駐蘇彝士運河一帶

【聯合國十日法新社電】據此間今天宣佈，埃及及以色列已同意，聯合國觀察員駐紮於蘇彝士運河一帶。

那項官方聲明說：阿剌伯聯合共和國，曾通知聯合國秘書長宇丹，說明他們同意聯合國觀察員，依照安全理事會一致意見，駐紮於埃及與以色列停火界線的埃及境內。

迄今爲止，宇丹并未由以色列接獲對此項問題的一項說文。

【特拉維十日法新社電】通過政界今天認爲：以色列將在某些條件下，接納聯合國觀察員駐在由以色列控制的運河地區。

以色列內閣，今天在一次會議上，決定派外長伊班，前往聯合國，提出這項有條件的接受。

○伊班將接受秘書長的個人代表，而不是聯合國停戰監督組織的代表。

這是一項重要的觀點，這表示以色列祇認爲觀察員的任務，是對一九四九年的停戰協定無關。

【耶路撒冷十一日美聯社電】以色列外交部星期二稱：以色列已正式同意由聯合國派觀察員駐留蘇彝士運河停火線。

官方之聲明稱：「以色列政府同意安全理事會有關監督停火的呼籲，以政府並同意與有關將軍商討聯合國觀察員駐留各觀察地點，監督與埃及之停火的辦法。此項協議係以在停火線雙方設立觀察站爲條件」。以色列此項決定，係在星期一晚之閣議上採取。

東約進行演習前夕 菲發現蘇輪 作間諜活動

【馬尼剌十一日路透社電】此間報導：不曾菲律賓警察懷疑兩艘蘇聯船隻在菲律賓從事間諜工作，兩船昨天仍逗留由此間以北之仁牙因灣附近。

星期日停泊於仁牙因港之「普斯頓號」緊靠一艘拖船，在該船上，有一個無線電收發機。

國家警察巡邏艇於東南亞公約組織在中國海東演習的前夕，發現這兩艘蘇聯船，馬上向警察總部提出報告。

警察官員說：由於兩船並未違反菲律賓法律，遂讓其離去。警察總部報導：一些船員在四週拍攝風景照片，船長向政府當局說：船長及其他船員只因迴避颱風而前來菲律賓避。該兩船正在前往蘇聯的納哥卡途中，以便在該處卸下起重機。

美拒軍援尼日利亞 並促和平解決內戰

【華盛頓十日法新社電】一名國務院發言人今天說：美國已拒絕給予尼日利亞聯邦政府要求的軍事協助。尼日利亞政府作上述要求，以便應付前該國東部地區宣佈自治的傑亞佛拉共和國政權的挑戰。

美國務院發言人說：美國政府對所有尼日利亞的首領表示，目前在尼日利亞的衝突，美國認爲是內政問題。他繼續稱，美國政府已通知尼日利亞，希望他們能找到和平方法解決目前的難題。美國對目前尼日利亞的危機深感抱憾，並希望有關方面採取步驟來結束這個危機。

中共飛機抵仰光 未運走受傷華人

【仰光十日美聯社電】一架中共飛機，今日對仰光，作一次定期飛行，但未有載走在去週反華暴動中受傷的任何中國人。中共曾致函緬甸政府，請求准許把那些受傷的華人載返本國治療，並可任意回返緬甸。據說：緬甸經已拒絕那項請求。那架來自北平的飛機，載有三個中共外交官和四十二個大箱的行李。

美國在越南作戰中 所採戰爭原則錯誤（上）

古原譯

美國雖然在越南的叢林戰深陷於泥淖中，但世人卻不勝詫異地在中東看見一個閃電戰爭，祇在一個六天戰役中，就把埃及、約但和敘利亞的軍隊消滅了。以色列部隊的驚人勝利，不祇推翻了其他國家的軍事專家的估計，並且使其他國家的軍事專家作一度很長的思考。

這兩個戰爭並不是沒有關連的。假如美國不是有三分之一的地面部隊在這個不宜面戰的東南亞戰爭中陷入泥淖的話，蘇俄的居心無論怎樣，但是否會選擇現時來幹是以引起阿剌伯和以色列對抗的挑撥工作，這實在是一個疑問。所以把以色列應用於中東和美國應用於越南（對付共黨主謀和裝備的敵人）的戰爭基本原則來檢討一下，是值得的。「情報文摘」的一位駐華盛頓軍事專欄的負責人曾經寫過一篇這樣的檢討文章。據這篇文章說：

一、目標的原則

戰爭的第一個原則，是目標的原則。在武裝部隊負責執行政治家不能的工作而訴諸戰爭時，戰爭的傳統目標是消滅敵人的威脅。

以色列清楚地指出是這些俄人裝備的阿剌伯陸軍會造成的危險，足以威脅本國的生存。所以它準備適當的計劃，以便在適當的時間和地點來消滅這種威脅。以色列固然沒有給它的敵人以經濟援助，也不容許阿剌伯的游擊隊滲入它的國境。

它沒有不斷設法邀請納塞爾出席談判會議，祇是利用優越的武器和手段來消滅阿剌伯的武裝部隊。這一點……

美國的軍事目標，卻不是消滅共黨侵略的北越源泉，祇要在十七度線阻撓它，而且希望在會議桌上與共黨坐下來，而且希望使它，藉以爭取越南的民心。目標，經常不在勝利的。這種目標不但使美國無可能在越南戰勝共黨，而且會致使共黨在別的地方侵略。

二、攻勢的原則

戰爭祇有用攻勢的行動才能取勝，這在歷史上已經證明了。攻勢行動能使與敵接戰的時間、地點和所用的方法，都由自己方面選擇。

以色列在最初幾小時之間，對二十五個阿剌伯機場施行出其不意的空襲，迅速地斬斷了阿剌伯的頸部大動脈。在埃及、約但和敘利亞的空軍被打垮之後，由加雜斯將軍指揮的以色列陸軍三個師，就攻入西奈半島，消滅埃及陸軍七個師，同時其他以色列軍攻入約但。以色列始終把握主動，未嘗喪失。

在越南，詹森總統顯然懼怕封鎖北越，因爲懼怕開罪蘇俄。他又顯然懼怕發動在北越的地面戰爭來消滅共黨侵略的源泉，因爲懼怕中共會介入甚而在海防沒有敷設水雷。因此之故，美軍就失去了戰勝的機會，以致傷亡八萬人。美軍因爲放棄了攻勢的原則，現在便要在有利於共黨的條件下，打一個拖延的戰爭。

三、密集的原則

有效的攻勢作戰，需要足夠的密集兵力。在若干地點集中部隊擊敗敵人，部隊密集才有優越的火力，來完成攻勢使命。戰爭的原則是互相連的。部隊在密集之後，如果不繼之以攻勢作戰是很危險的——埃及的阿密爾元帥就受過這一教訓了。

在越南，美軍是分散於南越四個兵團區之中的，祇有在戰術性的作戰中才集中起來。在戰略上，這四十五萬美軍是散處於整個南越的種種地區和據點中的。仍是不合同一的戰略概念。

在世界上最不利於現代陸軍作戰的地方，進行戰略的戰爭。因此之故，美國在越南的大部分失掉了它的戰力。這種錯誤的戰略，使美軍喪失了千萬的生命和幾百架飛機。

四、運動的原則

運動和密集是與攻勢的原則和目標的原則，有密切關係的。以色列在中東，攻勢和目標的原則，是司令官的思想和技巧。戰術性運動使將近幾個兵和國民警衛兵大量被殲，而失掉長遠的適應性。（未完）

美軍的部署，是對於越南的結果。以色列轟炸埃及空軍基地的主動空襲，是來自西方和南方的，而不是如埃及所預料的來自北方。在第一次空襲後，以色列更在早晨時候實施空中攻擊。這種技術，在以色列所採用的，對埃及的措施和整個...

防反共情緒帶進軍隊 中共徵兵工作停頓 服役期滿取消退役

【台北十一日中央社電】據蘇俄莫斯科電台透露：中共軍隊新兵徵集和服役期滿士兵退伍工作，都因「文化大革命」影響而告停頓。中共通常在每年三、四、五三個月，對已達役齡的青年辦理登記，六、七兩月展開服役宣傳，八月徵集新兵入伍。

莫斯科電台今天引述來自大陸的消息說，今年六月已經過了，而中共徵集新兵工作尚未開始。莫斯科電台又說，今年中共也取消了服役期滿士兵應予退役的制度。

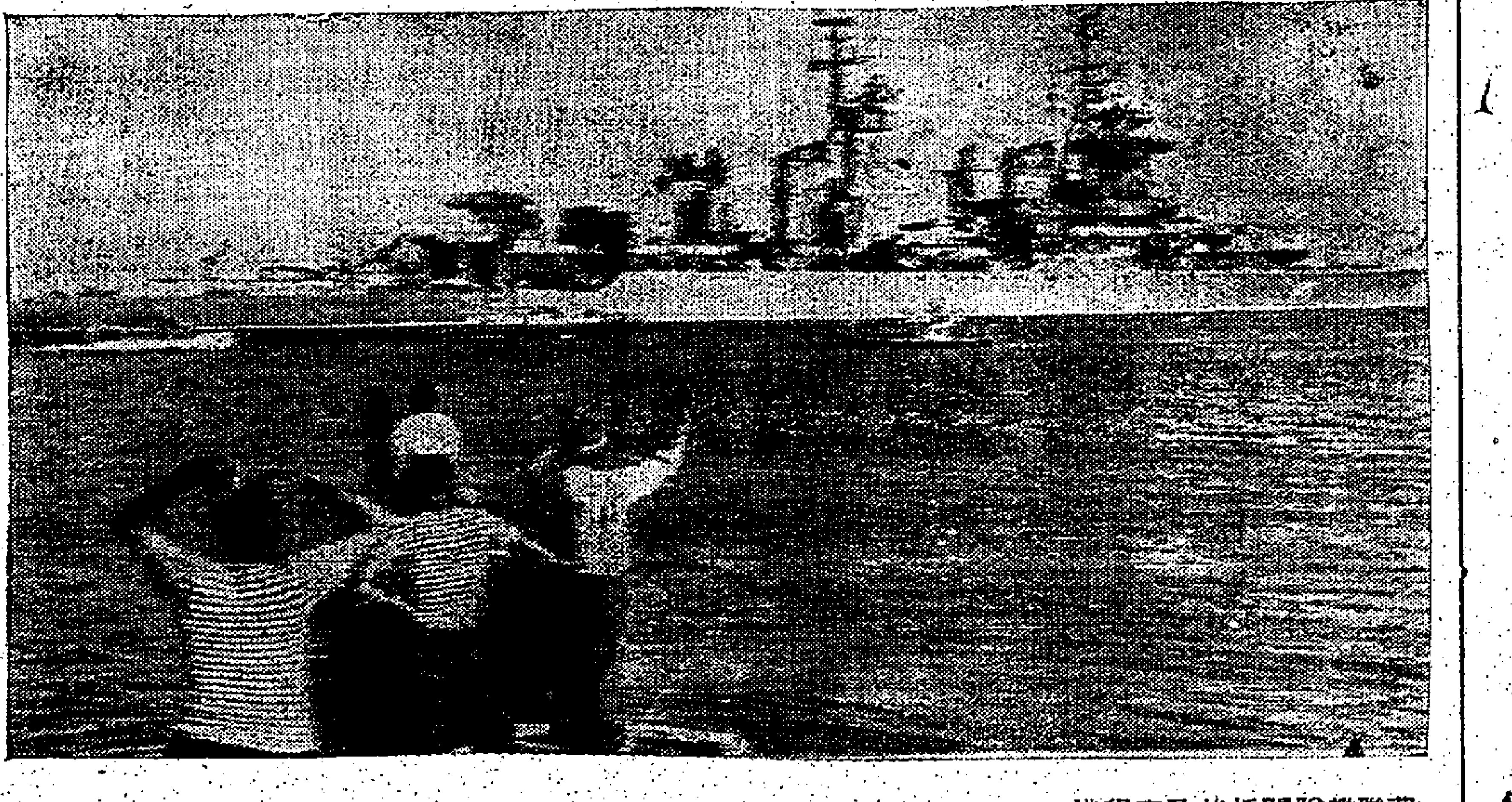
莫斯科電台指出：中共停止徵集新兵，是担心他們會把社會上的反共情緒帶進軍隊。

北越以猛烈炮火 襲擊高原美傘兵
造成死傷六十四人

【西貢十一日合衆國際社電】此間軍事發言人今日說，北越部隊以來福槍、機關槍與迫擊砲在南越中部高地切斷美軍傘兵部隊時，造成美軍傷亡六十四人。北越共軍由戰壕和掩蔽的陣地中，以猛烈的火力襲擊美軍第一百七十三空降旅的兩部隊，經過兩小時激戰，越共撤走之後，遺屍六具。

美軍官員說，星期一在西貢東北約二百五十里的中部高地與達都特別營之南，發生的戰鬥中，美軍傘兵有二十六人陣亡，與三十八人受傷。該發言人說：那些共軍顯然是由寮國與柬埔寨潛入，他們裝備精良并穿著自來深綠色的制服和鋼盔。

南越發言人說，在南部一個省政府軍，星期一在西貢之北約七十里的柬埔寨邊境附近的實隆省與越共發生激戰時，擊斃越共一百五十名，而政府軍傷亡輕微。該發言人說：政府軍並繳獲越共一百支武器。



蘇聯艦隊開抵埃及塞得港 本月十日，蘇俄有一艘驅逐艦會同蘇俄海軍若干他艦駛入埃及的塞得港，以示支持埃及對付以色列。圖示該驅逐艦駛入塞港時，若干埃及人正對之揮手，表示歡迎。（美聯社無線電傳眞）

化粧品商熱中參與政事
營業額年達一億美元

就假期奇效化粧公司的人員來說，他們的旅程長跟毛澤東的那本小紅書一點關係也沒有。在那間設於加里福尼亞公司裏面的每一個人，都獲得一本他們的旅程長柏德力克所著的「從信條獲得快樂與成功」。柏德力克本人的成功（他在三十七歲的時候迅速成爲巨富）是人人皆知的。他最喜歡向人說明他的政治見解。這位身高六呎二吋的柏德力克，去年在共和黨的州長選舉中，與郎奴力根競爭，現在又出錢支持民主黨的愛達荷州參議員法蘭克邱治的競選運動。

柏德力克與郎奴力根競選，所得票數不及百分之三。他的政見和思想，雖未能獲得廣大的歡迎，但他的假期奇效化粧品，則在全國各地，獲得一面倒的勝利。柏德力克在一座聖拉菲爾大廈（以前是一家收藏廢物的公司）設立一間店子，祇有店員七人。三十個月之後，生意蒸蒸日上。他預料今年零售的營業可達一億美元（一九六六年是二千一百萬美元），他的公司（他與他的家族佔了百分之九十股份）將可獲利潤五百萬美元。那些生果香味的化粧品，現在正進行逐戶推銷，或由數約三百萬處的假期化粧品分銷處舉行「美容座談會」，廣爲介紹。

柏德力克認爲他的成功完全可由他的信條說明。他說：「我知道那些法則，它們都在我那本紅色的小書中。」（例子：「自私是人類一項正常和必要的品質，沒有了它，人類現在便會死絕了。」「你努力改革世界之前，先改革你自己。」）

柏德力克實行這些信條，也需一個相當長的時間，才能致富。他出生於北卡羅林納州一個小農莊，但十五歲的時候，向人借了五元，離家找尋工作和教育。在韓戰時期，他加入空軍在日本服務。他一面教小學，一面念完了加州立大學。一九五九年獲得學位之後，他便不再教書了，開始做由美容院售賣珠寶的小生意。

他的做起化粧品生意是很偶然的。他對一種叫做「聚倫尼」的生意發生興趣。這項生意是由兩個女人索絲旺納干和潘倫尼佛萊合股經營的。她們在聖菲一間廚房製造一種以生果爲基本原料的「有機」髮花膏和潤膚水，在健康食品店發售。柏德力克回憶說：「她們準備關門了。」一九六四年，他建議創設假期奇效公司，進行全國性的大規模推銷生果味婦女化粧品，並把自己的一萬六千二百五十元加入這計劃。那年末，在聖誕節前不久，假期奇效公司運出它的第一批貨品。

今天的假期奇效公司，除了它的化粧品有些生果味，它的職員住宅與美輪的辦公室，都有健身室、理髮店等設備，以供高級人員的享受。公司還有一架噴射機「假期奇效小姐」號和一架三十七呎的遊艇「假期奇效小姐第二號」。柏德力克乘這架飛機飛赴各地時，愛自己擔任副機師。（文生）

柏德力克與他的化粧品海報。

恍若大集中營的東德 沒有靈魂的國家
她以蘇俄爲生命線，二十萬軍隊由蘇俄將領來指揮，產品百分之七十二，也是向蘇俄集團輸出。

·士達·

在柏林以東九哩的東德鄉村温特立茲附近，有一條不尋常的新村。它的四週是半樹林的土地和廣大的草場。村內有二十幢十個至十二個房間的房屋。這些房屋有來自義大利的大理石，有來自幾個國家的藝術品，來自法國和比利時的歐洲文藝復興和巴洛奎的家俬，以及許多來自西德的大玻璃。這個地區，每夜都由一百六十名武裝衛兵巡邏，他們有些配備手提機關槍。

這新邨，是東德的共產黨領袖們的住宅區。他們喜歡聚居在一起，或許環境需要如此。在這個「人民共和國」中，它在豪華奢侈方面——以及在遠離人民方面——祇遜於在柏林以北三十二哩，斯科爾夫海特的共產黨老闆烏布勒契的廿五個房間的住宅。烏布勒契的住宅有電影院，玻璃牆圍着的花園，私家湖，射靶場和排球場，時常由這位黨領袖用作秘密會議的會場。西德作家烏雄約翰遜批評這兩個新邨說：「他們自己建築了他們自己的集中營。」

他們所統治的國家，最低限度仍然類似一個集中營。它的首都城市，不特以那些聲名狼藉的牆隔開它的人民，它的西面邊界設有八百六十哩的防禦工事——機關槍向內，指向東德人民。東德仍是一個野蠻的國家，數以千計的政治犯被因在牢獄中，像那自由的共產黨新邨，它也是一種强烈的對照，雖然它與自由和繁榮的西德的對照，對它是不利的。一如它的共產黨主子們設法逃避人民，東德本身也不祗疏遠它的西德兄弟，而且疏遠了那些對東德沒有好感的東歐的社會主義的鄰邦。

今天，東德是一個身體雖然長成得更健康和更大，但靈魂遭受了踐踏的地方。西方人久已相信，雖然有那麼個國家，不能夠永遠被劃裂的。廿二年來，烏布勒契一直設法使他不祇說那是錯誤的，而且想完全建立一個分成的兩國家，與西德不同的民族。事實上，他已開始有些成功。當東德共產黨於本月召開第四屆代表大會前，他說：「沒有東西把我們與帝國主義的西德聯繫一起。」烏布勒契企圖使這標語實現，有時在說話中避免德國這個名稱。一個依循黨路線的東德人，並不說他是一個德國人，但說他是「德意志民主共和國」的公民。東德的文化部長最近利用德語斯多米高啟院三百週年紀念，宣佈沒有共同的日耳曼文化；他說：「德國這個名詞現在祗是一個地理的概念。」烏布勒契甚至命令東德的全德事務秘書處，改爲西德事務秘書處，以示兩個德國再沒有什麼共同的地方。凡此，他在他的新年獻詞中說，「應該能夠幫助掃除關於再統一的任何殘存的錯覺。統一工作是要清楚，社會主義與資本主義永遠不能聯合。」（上）

老人保健年花三十一億元
爲了照顧二千萬名左右的六十五歲以上的人，美國去年已實施一個醫療計劃，而且頗爲成功。

美國老人保健制度成立週年，所有醫生均認爲發展良好。雖然有些仲裁，如手續繁複及醫院太擠，這計劃將給予美國一千九百萬的六十五歲以上老年人以醫療照顧，而未致成就計劃的惡魔。

去年，這計劃爲四百萬病人支付醫院費用二十四億美元，另以六億四千萬美元支付醫療服務的二千五百萬賬單，保健又付給醫院、衛生局一千三百萬美元，家庭休養的費用一千三百萬美元。自一月一日開始，又撥出六千萬爲出院病人援獲費用。

很多人怕南部醫院不接受保健計劃的錢，寧願種族隔離，現已証明沒有根據。二千一百家醫院裏，少過二百五十家拒絕參加。

到今，未有數字表示這計劃挽救了多少人命或延長多少壽命？但這計劃確實給很多老年人以醫療，這是他們以前無能力擔負的。例如，去年九月，一老人入醫院受手術，醫院賬單是四、七三六元，計劃代他付了四、四零二元。此外，較輕病的老人的探發設施也提高了。生活也改善了。社會保安專員波爾說：「年紀較長的，沒入醫院治療疝氣或其他外科手術，其所得的改善，是很難計算的。」

相難於估量却一樣有意義的，保健組織已起衝擊作用。爲尋求更多的醫院照料病人，計劃迫使醫院更大利用他們的設備，作更好的使用，但是加強另一形式的健康保險，迫使人對照顧健康多用錢。

醫生、病人都被迫向病人、政府、醫院、紙堆裏下工夫。開始，百分之四十申請人的表格被退回，因爲是填寫錯誤。如拼錯了「病名」。醫院要多雇書記去處理這類申請書。計劃開始時，「藍十字」，「藍盾」及其他保健組織，循序辦理，要兩個月才付款，弄到一部份醫院要貸款。加州有一班政府辦醫院，因爲執行「保健」，不數週轉二十四萬元，須向社會福利「作『緊急貸款』」。其他醫院，現時醫院開出賬單，約兩週半便可收款。

要了解保健計劃利益的人，受保健計劃所包括的範圍，也有困難，病人對於不能取得眼鏡、假牙及藥物而失望。例如，波士頓有一病人，醫生囑咐他不可扒樓梯，須在住宅樓下加設洗手間，他把賬單送去保健機構，自然拿不到錢。

要之，保健計劃合乎大部份健康保險的標準。依照計劃第一部，可享受這計劃的公民達一千九百萬人。他們可享受九十天住醫院利益，首六十天付四十元，在醫院三天後的，此後每天十元，有權在療養所住一百天，首二十天後，每天付五元。計劃第二部，包括醫生賬單，祇限收費記費三元，已登記的男女現時不下一千八百萬。他們可以得到外科手術費及探病費的八成補助，但須先付五十元。

第二部最大問題是醫生開賬收錢。無所謂「讓渡法」，醫生向病人收醫藥費除數百分二十一。但醫生爲省手續，亦有先向病人收全數，再由病人向「保健」申請。

保健「制度」的另一問題是醫療收費較高，部份經濟家相信，有很多醫生提高了費用。估計「保健制度」的便宜，衛生部的統計，去年約提高了百分之八。

添置儀器費，醫務工作人員的加薪及新建醫院，收費增加，使去年平均一病人每天要用五十六元六角九分（美金），成爲近十八年最高數字。「藍十字」保健公司估計，到一九七零，病人費用會達到六九點七九元。

大部份醫院管理人恐保健機關未顧及醫院的成本。很多設備須擴備，不論病人用與不用。醫院不是有過病人住滿的情況，因有了保健，老年人醫病留及休養時間平均每人多了兩天。另一方面公立醫院留醫人……

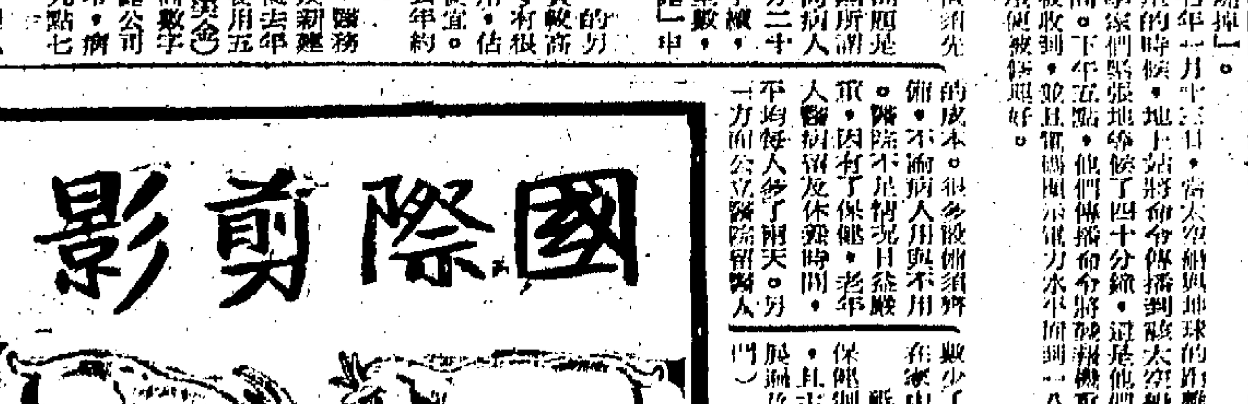
太空船萬一有毛病 遠距修理試行成功

科學家們使用「窮困傳真方法」來修理太空船，預期明年「拓荒者第三十三號」太空船的電力修復。該太空船在新航路上圍繞地球運行。

該艘太空船是一個自動太空科學實驗室，於一九六六年七月一日自甘迺迪角發射。一九六七年一月十三日它的電力水平跌到三點五伏特。正常的操作電力爲二八點二伏特。它的電子系統，開始操作失常。科學家們的理論認爲，這種操作失常，是由於太空船其中的，某種電池管理部份，發生短路的電壓降。

科學家們認定：正常的行動方法，是使用地面指揮，將太空船的發報機關閉，使其餘的電子系統，短時間內將短路「排除」。

一九六七年一月二十三日，當太空船與地球的距離爲二千九百萬哩的時候，地上站將命令傳播到太空船上。它服從了指揮。科學家們緊張地等候了四十分鐘，這是他們預期電路需要的時間。下午五點，他們傳播命令將發報機重開。測遞器的訊號再度被收到，並且電腦圖示電力水平升到二八點二伏特。於是這個衛星便被修理好。



國際剪影

你知道：那四國在何處開高層會議？聯大已否通過促以國撤軍？

政治

㈠那四國首長在漢城開什麼會議？
㈡亞太第二屆理事會於何時在何地舉行？有多少國家出席？討論些什麼問題？
㈢緬何「反中共」，使中共和緬甸的關係變成怎樣？
㈣那四國感到中共威脅？擬如何對付？
㈤劉少奇是否已爲毛派打倒？
㈥劉派企圖以何處爲反毛的後方？
㈦中共在印度邊境進行什麼活動？
㈧中共駐非洲那一國的代辦又被驅逐？
㈨中共爲美機飛入「領空」所提的抗議，已提了若干次？
㈩南越軍人分裂危機，是否存在如故？
⑪南韓現任總統爲誰？
⑫日本最近的對外政策如何？
⑬聯合國特別大會對促以色列撤軍提案，有無通過？
⑭開羅召開亞非會議，有什麼結果？
⑮耶路撒冷的地位，現爲怎樣？
⑯柯錫金返回莫斯科，中途除古巴外，曾在何處停留？
⑰蘇主席波德哥尼爲什麼訪問敘利亞？

軍事

㈠國軍人事有何調動？
㈡日本估計，中共現有多少枚原子彈？
㈢仰光爲什麼實施軍事戒嚴？
㈣印尼、馬來西亞，在婆羅洲作何軍事合作？
㈤以色列、埃及是否相安無事？
㈥拉勃建議召開那五國會議？將討論何問題？
㈦蘇俄表示不容阿剌伯國家什麼行動？

經濟

㈠台灣工業成長率，又將出怎樣的新紀錄？
㈡台灣蔬菜輸出，近有無增加？

影劇

㈠中共推行如何的節約運動？
㈡英國在今後五年間將削減關稅多少？

科技

㈠今年上半年，國產片產量如何？
㈡珍曼絲菲是那一型女星？她現在怎樣？

㈠何物有抑制癌細胞的功效？
㈡泰坦C火箭，一次發射若干軍用衛星？

答案

政治

㈠中、韓、美、日四國首長在漢城開高層會議，就世界局勢交換意見，佐聯和嚴家淦並單獨會談。
㈡亞太第二屆理事會，於七月五日在曼谷舉行，有九個國家出席。討論經濟社會合作計劃，和嚴重的政治問題。
㈢緬何「反中共」事件，使中共和緬何關係變爲十分惡劣。
㈣印度、緬甸、錫蘭、尼泊爾四國感到中共的威脅，擬開四國會議，來討論對付中共威脅的有效辦法。
㈤「紅旗」雜誌曾說，劉少奇已被毛派打倒。其實劉少奇未被毛派打倒，依然和毛派進行對抗。
㈥劉派企圖控制西南，聯爲一氣，作爲進行反毛的大後方。據說，這一計劃，已被毛派粉碎。
㈦中共在印度邊境大量部署兵力，建立「赤區」，誘煽農民叛變，向東陲進攻。這項活動，進行已有三個月之久。
㈧佐尼亞將驅逐奈羅比的中共代辦，列爲不受歡迎人物，著其立即離境。同時佐尼亞又將駐北平大使召回。
㈨中共爲美機飛入「它的領空」所提的抗議，截至六月二十九日爲止，已提到四百三十七次，可說無聊之至。
㈩南越軍人分裂危機，因阮高祺退出競選總統，改爲競選副總統，爲阮文紹的搭檔，已告消除。
⑪南韓總統原爲朴正熙，本已任滿，但他又當選連任，已於上週就職。
⑫日本外相三木武夫曰中，日本的對外政策爲：主張美、澳、紐與平等對待亞洲國家，促中共接受和平共存觀念。
⑬聯合國特別大會對促以色列撤軍的五項提案，已以贊成票五十三，反對票四十六，二十國棄權，未足三分之二的多數而否決。
⑭開羅召開亞非會議，七十五國被邀請，但出席者祇有少數，將不會產生什麼好結果。
⑮以色列已於六月二十九日，不顧一切，採取行動，宣佈將耶路撒冷兩區合併，置於以色列管理之下。英、法、美等國均反對。
⑯柯錫金返回莫斯科，中途除古巴外，並曾在巴黎停留，和戴高樂再度舉行會談。
⑰波德哥尼的訪問敘利亞、伊拉克、阿爾及利亞，是要鼓勵阿剌伯國家作強硬姿態，不向以色列讓步，爲蘇俄在中東的利益張目。

軍事

㈠新任國防部長黃杰上將，參謀總長高魁元，和國家安全局局長等人事調動。劉玉章任國防部副參謀總長，陳大慶爲陸軍總司令，劉廣凱爲後勤總司令。
㈡日本根據它所搜得的資料，估計中共已有原子彈十五枚。
㈢仰光由於發生「反中共」暴動，正實施戒嚴，以維持秩序。
㈣印尼與馬來西亞在婆羅洲聯合剿共，並對防止越境渗透也有協議。
㈤以色列、埃及仍然不斷發生戰鬥，以埃雙方又爆發戰事，且規模不大。
㈥拉勃建議召開英、美、澳、紐、星、馬五國會議，來討論五國在東南亞的防務問題，以及英軍撤出東南亞後的問題。
㈦蘇俄明白表示不支持阿剌伯國家，對付以色列的軍事行動，但此，以、埃間的戰鬥，亦無擴大可能。

經濟

㈠台灣工業成長率，今年一月至四月的百分之十九點六的高峰，比去年上半年增加了百分之九點八。
㈡台灣近年增加蔬菜銷港數量，並配合出口，以期能快速供應港人之需。

影劇

㈠中共因物資缺乏，特推行一粒米、一滴油的節約運動，並首先在北平實行，勞工今後不得不天天開會，以增加生產。
㈡英國在今後五年間，將削減關稅百分之三十八，但此對英國工業產品實爲有利。

科技

㈠今年上半年，國產片的產量共爲一百二十二部，其中彩色片十六部，黑白片一百零六部。
㈡珍曼絲菲是風度性感女星，她已於六月廿九日，在美國車禍中喪生。

㈠由藏紅首提出的藥物，有抑制癌細胞的功效。已在台灣試用。
㈡泰坦C火箭，一次發射八枚衛星，進入軌道，組成通訊網絡，並有新的無線電聯絡。

你知道：劉少奇是不是已爲毛派打倒？「肉彈」珍曼絲菲近況如何？

工商日報
中華民國五十六年七月十二日 星期三 農曆丁未年六月初五日

明日起四天供水四小時

各供水區域重新劃分 詳細辦法今天可公佈

【本報訊】明日起，食水供應將改為每隔四日供水四小時。採取這項決定，係因自本年五月一日以來天氣非常乾旱，同時又未再獲得大陸方面的供應。

施行四日供水辦法時，將再劃分區域，詳細情形，當局將於今日公佈。

水務局的目標，是想在九月底時，保有存水量九十五億加侖，以便即使大陸方面的供應在十月一日仍未恢復時，仍有存水以維持本港食水可以維持至明年的雨季。

中期的目標是想在本月底時有存水量五十億加侖，下月底時有七十五億加侖。如本月至九月間的雨量有廿五吋左右，則此等目標將可以達到。每年七月至九月間的雨量，平均為四十吋。

工務司鄺勵德昨下午四時卅分，在新聞處記者招待會中，宣佈上項消息時說：去年十一月與中共開會時，雙方曾協議由去年十月一日至本年六月卅日的供應期內，增加供應十八億加侖，並且在有需要時，可以在七、八、九三個月內繼續供應。增加供應的十八億加侖經已於上月底前供給，惟本月則未有繼續供給。

鄺勵德說：在十一月會議舉行後，即依此而擬訂冬季與夏初的供水計劃。在冬季末時，本港各水塘存水約佔滿度三分之一，如雨水正常，原希望可於五月底前回復全日廿四小時不停供水辦法。即使在此種情況下，速同中共方面的供水，本港當時仍可維持每日供水不少於四小時。

他說：該計劃已顧及夏季雨水有遲來，及一九六三年旱象有重現的可能。

鄺勵德又說：關於中共大陸方面已於上月廿五日停止供水，至何日始恢復供應一問題，其影響至為重大。

他說：截至昨晨九時止，本港水塘的存水量計有卅二億七千七百萬加侖。各區在更改供水辦法後，每日的耗水量將減至四千五百萬或五千萬加侖。本港食水的準備存量將因此而足夠，惟耗水量必須加以計劃，以期夏季雨水即使儲量時，亦可獲存準備的數量。

他又說：如雨水超出所計算的最低數量，或本港可從中共方面獲得供水，自可放寬此種嚴厲的管制。惟在未能放寬管制前，各市民均須儘量節省用水。

政府新聞處昨午消息：九龍紅磡兩處工業區，由昨下午四時起，獲得額外供水。該兩工業區現與本港其他目前受限制的供水區相同，其範圍在下列各街道包圍之內：

一區：宋皇台道、北帝街、木廠街及土瓜灣道。

二區：海傍、新碼頭街、文山道、炮仗街、馬抗涌道、譚寧街、上鄉道及黃州街。

中共承認邊境血案 殺死五名香港警察

歪曲事實說是出於自衛行動

【東京十一日美聯社電】中共週二承認它的邊區衛兵及民兵是上週六隔著邊境射殺五名香港警察，但又說，中共開槍是為了自衛。

新華社說，在沙頭角邊境事件中，一名中共人員被殺，八人受傷。

中共在一項廣播中就此次事件作這樣的解釋：「那天晨早，沙頭角（港方）的華籍居民走到華界出席大會，聲討英國迫害香港九的華人及支持大罷工」。

稍後，廣播續說，「他們戴上毛章及高舉反英標語牌，在沙頭角遊行。

「當示威者經過沙頭角香港警署時，香港警察向群眾發射了許多催淚彈，並以加賓槍及手槍射擊他們。」

「他們還向華界射擊。他們不理會中共邊境衛兵的警告，繼續向華界射擊。

「憤怒的華籍居民立即起而自衛，向香港警察投擲石塊、磚頭及瓶子。」

新華社說：「鬥爭持續到午間，糾集了大批警察及防暴隊之後，香港當局召來近一百名英軍在直升機及裝甲車掩護之下鎮壓群眾。

「他們向華界發射了大量催淚彈，一名華人被當局射殺，另有八人受傷。

「面對著這種瘋狂的挑釁，中共邊區衛兵及民兵迫得還擊以自衛。」

一枚射向僑光公司建築地盤的木彈，突然著火燃燒，警方人員懷疑地盤存放有易燃液體。箭頭所指為焚燒的地方。

一批左派報人 到督憲府叫囂

【本報訊】政府新聞處消息：昨日下午六時卅分，一小撮人在港督府外叫囂，相信他們是左派報人。稍後，他們跳上一輛私家車離去。

𥫽士街巴士總站 離職職工圖煽動 中巴司機售票員

【本報訊】據警方消息：約有廿名已離職的巴中職工，昨天在𥫽士街巴士總站向一班巴士司機及售票員煽動及游說。這批左派份子不久即離去。

新華社記者薛平 在灣仔騷動中被捕

被控非法集會今晨提訊

【本報訊】新華社記者薛平，於前晚在灣仔地區搗亂分子焚毀電車的事件中被拘，將於今日上午在中央裁判署提審。

據警方消息：薛平已被控兩項非法集會罪名。

新華社為薛平被拘捕事，曾在左派報紙大事叫囂，並向港政府提出所謂「強硬抗議」，要求港府「立即放人」，但港府未予理會。

騷動死者七屍體 尚未定期何時入棺

【本報訊】政府發言人昨日答覆本報詢問指出：政府現仍未替在騷動期間死亡的七名騷動中死者的屍體入殮，也未決定何時替其入殮。

據悉：左派搗亂分子近來正欲利用這七條死屍來救活他們經已「死火」的大規模騷動。他們整天叫囂造謠香港當局扣留死屍不發。事實上，香港政府正欲死者家屬快往領屍，可是該等家屬卻為搗亂分子控制，自己不得作主，所以這七條可憐的死屍——受左派欺騙害死的「烈士」，死後還要受左派利用！

又悉：日前曾傳港府當局限死者家屬於本月十日下午五時前領屍，但新聞處昨謂官方並未定出一個期限，而祇會提出代將屍體入棺之建議。

接受共黨分子金錢之工人 付回巨額代價 被驅殺人放火

在北角涉嫌身上藏有西瓜刀的三名男子昨晚被拘捕。

【本報訊】政府新聞處昨日說：搗亂分子連日來所製造的紛亂，並非是一種表現信心的行動，而是垂死前的迴光反照。他們知道已是日暮窮途，只好拚死地掙扎起來作孤注一擲。

新聞處說：世界上根本是沒有不勞而獲的東西，若干誤入歧途而接受本港共黨分子賄賂的工人，現已發現對於那張五百元的支票，他們是要付回可怕的巨額代價。

這些接受共黨賄賂而停工的工人，無疑是將本身的自由賣給搗亂分子。那五百元支票好比他們由當舖方面得來的押款，但他們押出的不是手錶或是其他飾物，而是他們自己的身體及靈魂。現在他們是須付出取贖的代價了，那代價是令人震驚的，他們是要聽從搗亂分子的指使，成為搗亂分子殺人放火的工具。

每當暴亂事件發生的時候，這些被共黨分子所誘騙為他們的「貓腳爪」的工人，便被迫通通的驅至街道之上，去從事破壞社會安寧的不法活動，命令他們去毆打及殺戮無辜市民的共黨分子，卻隔岸觀火的匿藏在安全的地點，大有「你死你睇事」之勢。

由於左派搗亂分子採取殺戮的政策，於是這些慘受他們利用的無知的人，便面臨了一個可怕的處境，他們是不免受到報復，所謂「殺人者死」，他們所遭遇到的是忿怒的群眾，是維持法紀的警方治安人員，他們是逃不了的。因此，倘若這些人沒清楚事實的真相，他們「一時何日？截至目前為止，他們無疑會發現自己是中了搗亂分子的詭計，陷身於那些「黑幫」所佈下的天羅地網之中。

到了某個時候，在天良發現或深自省察的當兒，這群可憐的傢伙便會無心自問：「我甘願成為別人放火的工具嗎？」「我甘願與我的親朋成友為敵嗎？」那答案是十分的簡單，他們立刻的想到自己並非甘願如此，他們知道早一點擺脫搗亂分子的纏繞，便早一點的得脫苦海，卸下精神上沉重的負担。

這些無知的人又會想到，那些用賄賂方法去誘使他們効勞的主子，未知會否支持他們至何時，他們祇領過一次不勞而獲的款項，每人所得的由二百至五百元不等，這些染滿血腥的「賄賂」金錢，據說是他們一個月的工資，而他們值得後已失去了自己謀生的職業。

當他們領取款項的時候，沒有人告訴他們是須去做殺人放火的事情，即使至今未有被驅去殺人放火，他們之間有許多經已是深自悔恨，當然，在他們眼中，五百元不是一個少的數字，何況他們又是不勞而獲的，但「來得容易」，不是用血汗賺回來的錢，很快便在他們的手中用得淨盡，於是他們又再向主子提出援手不勞而獲的另一次發放款項，但天下間有這樣便宜的事嗎？他們的主子一點也不同情他們的處境，反臉無情的告訴他們說：「要錢便要付出賺錢的代價。」

怎樣去賺取金錢呢？那些受騙的工人很快便知道那是什麼的一回事了。主子們要他們變成了供作利用的傭僱兵，而他們的處境比傭僱兵更慘，後者是有固定「出糧」的日子，但他們又怎樣呢？他們還未有獲得另一次的「糧」，也許永遠的不會獲得了。

搗亂分子連日來所製造的暴亂，並非是一種表現出信心的行動，而是垂死的人的迴光反照，他們知道已是日暮窮途，只好拚死的掙扎起來作孤注一擲。但有一點我們是具有絕大的信心，那是左派搗亂分子距離「斷氣」的時刻不會太遠，甘受利用的工人也不會怎樣的好過。搗亂分子心知肚明，因此他們在發放第一次款項之後，便從未有再度發放款項的打算。

對於上述一切的事實，只要那些甘為「貓腳爪」的工人再度提出援款的要求，便可獲得明確的答案哩。

坊研會決發動 一元運動

籌正義工友福利金

【本報訊】港九各區街坊研究會昨決定在各區發動一元運動，捐募「正義工友福利基金」。該會昨日下午五時半在更生會所舉行月會，議程中有一項是討論如何支持「正義工友福利基金」議案，即席通過一項決議案如上。

警方放鐵沙彈 打傷三人

廿六人被拘捕

【本報訊】警方今晨一時廿五分發表：三名市民被鐵沙彈打中受到輕傷，以暴動嫌疑被捕後，送往瑪麗醫院敷治。

其中一名傷者是騎電單車的，在以煽動而被捕時，從車上跌下。

包括該三名傷者在內，警方共拘捕了廿六人，其中兩名非法集會，七名破壞宵禁令，七名煽動，兩名携有武器，三名疑涉暴動，三名擁有破壞工具及破壞宵禁令，兩名暴動。

左派分子陰謀破壞 新界民安促進組織

【中央社】最近新界各區，愛好和平自由人士，為防止赤色分子擾亂，先後組成民安促進會，支持政府維護和平安定社會秩序，繁榮地方，平抑物價，獲得各鄉民一致擁護，充分表現香港官民大團結。據悉，本港赤色分子對此項組織，恨得要死，正進行破壞活動，派出爪牙向離島某區民安促進會主力人員大肆拉攏，以圖混入製造分化，實施破壞勾當，正義人士應特別提高警惕。

與「暴動」有緣的怪漢

在北角被搜身的一名怪漢，他在新蒲崗大有街暴動時，警方曾見過他，昨晚英皇道暴動，他又再出現，此怪漢對於暴動事件可算是「有緣」。

元朗墟近百名暴徒 分批麕集圖謀不軌

幸防暴隊及時開到制止

【本報訊】新界元朗墟昨晨出現近百名左派暴徒，欲作不軌行動，但因警方先發制人，結果，暴徒不得逞作鳥獸散。

這批暴徒，昨晨八時已在元朗大馬路的龍城酒家前，榮華酒家門口，班馬綫及大旗嶺口一帶，分批麕集，他們的面口，有生有熟，一部份為士澤鄉人，大部份則來自九龍市區者。這些動靜，實逃不過元朗居民的耳目，因此，許多正義的居民們，乃紛紛致電警方與理民府當局及元朗民安隊人員報告。

首先，由警方派出防暴探廿餘人，依所報的地點前往窺伺，跟着，即派出百多名防暴警員分乘三輛大卡車，遂巡於元朗大馬路一帶，執行了防暴措施，這近百名左派暴徒終因元朗區的警民合作，致使他們無法而事。

較早時，左派報紙，曾謂元朗區的山下村及橫台山有所謂「鬥委會」，欲在該區搞事者，故元朗警民當局早已高度注意中，故昨晨露面的暴徒，何人是士澤鄉人，何人是生面而來自九龍的，都能加以辨別。

竟，對一些被左報被指為左派報民，無時不在閙事者都進不得逞。

同時，元朗居民，早已獲得元朗民安隊的宣傳，知道發現暴徒時，以最速辦法，通知警方，並須及早防範的辦法。

港九交通 十時後停頓

【本報訊】港九交通，昨晚十時實施戒嚴後，港九交通包括渡海小輪、油麻地小輪、巴士、電車，均於十時全部停止行駛，九龍巴士亦於十時全部停止行駛。

刊登廣告請電 七三〇七〇八

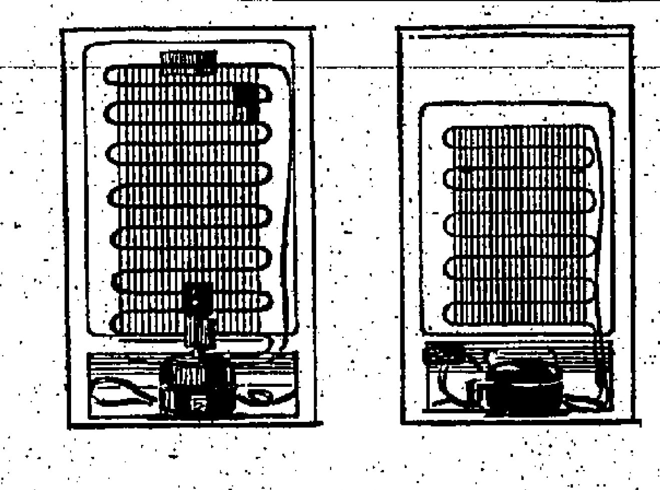
知須買雪柜*

＊牌子雖多如肯花幾分鐘比較便会選得真正優良及長久耐用之雪柜一雪白牌雪柜！

Zoppas

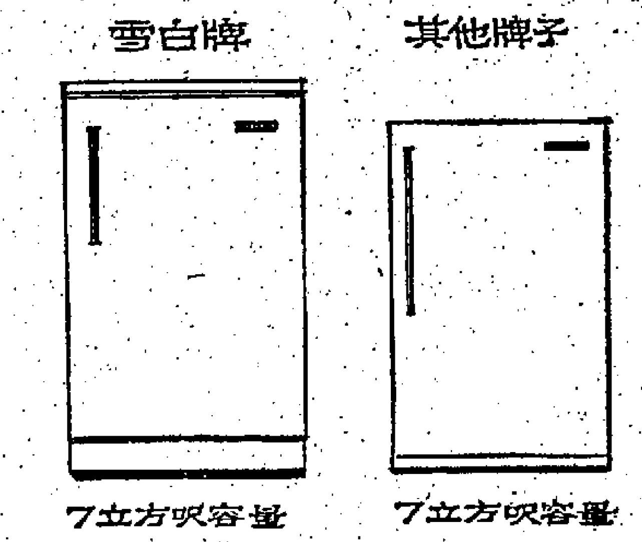
衹要從外觀比較最易見的幾点，便了解雪白牌雪柜確比其他牌子優勝，至於內部結構，机件優良，最省電，最凍，最靜，最耐用，更不在話下。

比較散熱網的結構



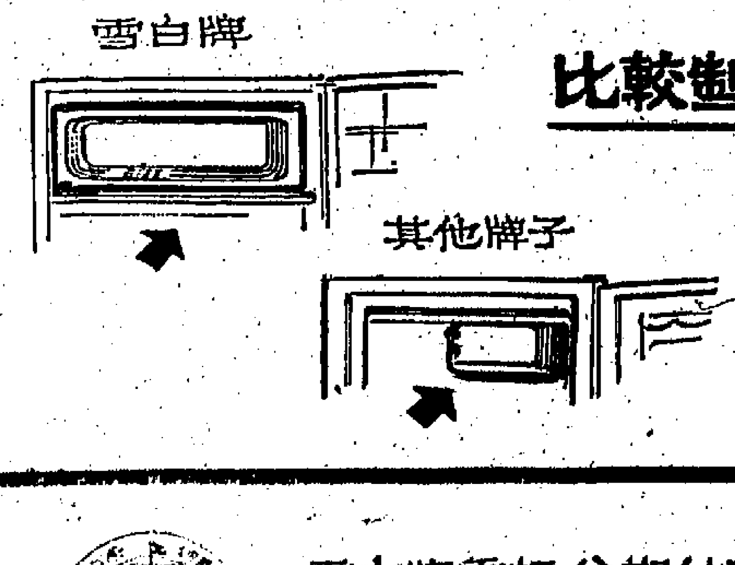
同是雪柜，雪白牌的散熱網比較其他牌子散熱網面積高和大並且不是廉價的鉄片式散熱片，故能散熱快，令雪柜快凍省電

比較尺碼高低



同是七立方呎的雪柜而雪白牌比其他牌子高大寬濶，名貴大方，絕不偷工減料.

比較製冰格大小及冷度



同是雪柜，雪白牌的製冰格是全面濶身，週圍密封，冷度可儲存雪糕，其他牌子祇有单边或小型冚週疏通的製冰格，冷度不能儲存雪糕.

雪白牌雪柜，分期付款，交款便利，遍佈港九五十餘家之香港上海滙豐銀行均代收款

各大雪柜經銷商均售

總代理：東泰貿易公司

香港太子大廈十六樓·TEL.230674

腸胃病自然療法

有甚麼辦法用食物醫好腸胃病呢？現在已經發明了，這種辦法叫做自然療法，把腸胃病醫好後，以後整個腸胃比未病前更為強健。

新發明之「6000－抗病茶」，乃中國食物營養素製成，可以自然治療各種腸胃病，不論是胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，胃脹痛，消化不良，便秘，胃口不佳，口舌損爛等等，均可在訂飲「6000—抗病茶」一個短時期內，自然痊癒，痊癒之後可食任何平日難以消化食物，胃口增加一倍，消化良好，大便正常，最特出者乃覺得入口食物比前美味得多！

「6000—抗病茶」對身體健康功效甚多，自然治療腸胃病不過其功效之一。

「6000—抗病茶」乃中國日常食物高度營養素製成，味道甘甜，男女老幼及嬰兒均喜飲用，凡欲試飲者，可免費贈飲一星期。

請每日上午9——12時
下午1——6時
晚上7——10時

撥下列電話接洽，或：

899106

或請來信九龍佐敦道碼頭側文華樓10號三樓香港發明協會，即可免費專車將「6000—抗病茶」送達，目前贈飲區域暫以港九市區為限。

德國最新特效

(VENCIRSULF)

頑痔消

九痔消

專消頑痔

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無後發

主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

本廠「頑痔消」內服消痔丸乃針對上述原理製成，內含特效胜素PHLEBOLFLANE及消炎止痛劑，能收消炎、止血、止痛、保使痔粒自動消退，永不再復發。德國各大醫院臨床試用多時，證明功效超卓。

德國卡爾大藥廠出品

各大藥房公司均售

樹膠工會暴動案九被告續審

帮辦供述 衝破左派暴徒巢穴經過

暴徒用利刀三角銼鏹水襲警員

【本報訊】廣東道港九樹膠塑膠工會事件中被控之九名男女被告，昨續在南九龍裁判署審訊，仍由辦案之警務人員作供。審訊未竣，法官諭將案押候續訊。

昨日出庭作供之証人爲防暴隊訓練營帮辦赫健士：去月廿三日下午五時，彼接獲消息，乃帶隊馳至廣東道一〇九三號，于五時四十分抵達，已見大批警員在樓下附近駐守，登其利夫帮辦率隊企圖登樓，但樓上有物擲下，卒無法登樓。

同日五時五十五分，該帮辦再登樓，亦不成功，斯時一華籍帮辦以擴音器勸喻一〇九三號樓上之人下樓，卒有一男子雙手高舉步下投降，該華籍帮辦繼續多次勸喻，但僅有數婦人攜男帶女步下，旋由警員陪伴離去。

同日晚上八時卅分，有最後一人下樓，此後警方向一〇九三號四樓及天台施放催淚彈，但無收效，此時一名助理警司帶隊經過一〇九三號之後面樓宇，施放催淚彈，但無結果，遂折返正門再登樓，亦不成功，後有四五人逃下二樓梯臺，樓下警員亦能見之，乃驚彼等下樓，惟彼等拒絕，警方乃衝上，但盛有液體之玻璃樽紛紛擲下，警方迫放催淚彈，該四五人中有兩三人返回樓上，僅餘下兩人，一名高級帮辦登樓擬加以拘捕，但被襲擊，始得下樓再放催淚彈。

警方勸喻兩人下樓，但遭拒絕，由于局面僵持，彼及另一名戴上防毒面具之帮辦乃登樓施放催淚氣槍，但有一人以長鐵枝打傷一帮辦手部，乃再放淚氣槍，後一帮辦之防毒面具被鐵枝擊破，警方乃開木頭槍，彼與帮辦被襲，均自樓梯退，惟有盛載液體之玻璃樽擲下。由于彼傷勢不輕，經救架後返回崗位，再帶隊往一〇九三號對面之新樓之五樓處，施放催淚彈，但亦不收效，斯時助理警務處長抵達，親自勸諭匿藏樓上之人下樓，但無人聽命。該助理警務處長乃穿上防液性之保護衣服，衝上三樓，但亦有玻璃樽擲下。

另一隊警員登上隔鄰一〇九一號四樓，以利幷在一幅牆上鑿開一個大洞，兩名帮辦由此進入一〇九三號，樓內乃一工會，但杳無一人，警方登上天台，亦無一人跡。警方乃轉向一〇九三號三樓搜查，發現大木門緊閉，門外關上鐵閘，且經加鎖，警方破木門後，有一老婦啓門，指出無鎖匙開啓鐵閘，警方着其尋覓，該婦謂無法尋獲。後警方以鐵鉗弄開鐵閘，及弄斷防盜鍊，警方衝進屋內，見有微光，後開啓三房門搜索，遂有人衝出反抗，樓內暴徒及混亂，警方乃以警棍抗暴徒，對方以利刀、三角銼、玻璃樽襲擊。未幾大隊警員自樓下衝上增援，將對方制服，後有一帮辦入厨搜索，激戰中人突擊，卒被斬斷兩隻手指。斯時有警員高呼有人淋鏹水，警方遂將厨房門緊閉，先將被催服之人帶引下樓，再折返厨中，惟厨內無人，警方大感詫異，後發現厨中有一門，啓視下，發現另有一房間，房頂並有暗竇，一警員發覺該天花板有物移動，乃欲粟開木板查究，但無法開啓，乃着令藏匿之人架下，無人從命，警方乃斬斷橫木，使一幅木板塌下，但仍無人出現，警方乃退出，向天花板施放淚氣槍，因距離近關係，放射此類氣槍較爲有效，但仍無人出現，追至在厨中施放催淚彈。未幾有人自天花板內跌下，警方卒拘獲多人，由于彼等無帶防毒面具，漸覺不舒適，該批人被捕後，被木人亦入院治療。

沙頭角軍警們昨受到啤酒、汽水、香烟慰勞。

四日供水消息傳出 貯水器具又漲價

鉼鐵大水桶售五十餘元

【本報訊】四日供水的消息一經傳出，貯水器具價錢驟漲，甚至有高達十倍有多。昨日鉼鐵大水桶，竟賣至五十五元一只，糖缸也被充作水缸，竟售至六元。據悉，在一九六三年四日供水開始的時候，經營電油桶和鉼鐵板商及製罐者，曾有不少人發成了富翁，自石壁水塘完成，巧遇颱風和中共答應供給東江水之後，該等商人以爲再無發達機會，可是突早和中共的制水，却令他們再次鴻運當頭。可是小市民們遭受此次左派搗亂份子的政治騷亂的打擊之餘，如今更要大抄腰包，或籌措款項搶購水桶，這就是苦上加苦了！這就是所謂「中國人不打中國人」和「關懷僑胞」的左派給香港中國同胞最高的「關懷」吧？

現時的鉼鐵與圓水桶，巨型的可載水約五六十加侖，每個售五十元或五十五元，中型的售三十五元或四十元，還有人運來大批糖缸（即一般家庭用作貯米的「米缸」），每個售六元，一樣非常搶手。

在西區殉職 警員林祖華 定今日出殯

【本報訊】因公殉職的本港治安前哨的第六名警員林祖華，警方定今日上午十一時在北角西國殯儀館舉行公祭，隨即出殯。

盡忠職守而殉職的警員林祖華，廿一歲，未婚，他是於本月九日下午三時許，在港島皇后大道西給左派暴徒以鐵鉤鉤死。當時他在當值，一羣左派暴徒在大道西派發傳單，他執行檢查任務，爲二十多名狂妄而殘酷的左派暴徒包圍，搏鬥之中，被兩暴徒以兩個鐵鉤鉤住背部，將整個身撳起，以致重傷慘死。

兩日來沙頭角寧靜 共方用擴音器作宣傳戰

大埔商人組慰勞團慰問軍警

【本報訊】打斗激烈的沙頭角邊境，雖然在過去兩天安然無事，可是「文鬥」的方式，仍在斷續表現中。那就是華界中英街方面的中共單位，利用擴音器，遙向英界沙頭角播放一些使人厭惡的曲調及挑撥性的詞句。可是，駐防在沙頭角邊境的啹喀籍英軍，不因爲不能記這些語言、[illegible]悅耳的曲調，也使他們[illegible]，於是啹喀兵的軍樂隊也興緻勃勃地，在邊境最前的地方，吹奏着他們喜歡聽的旋揚樂曲，那就是蘇格蘭「風笛」的演奏，各適各適。

夜裡，華界方面，間有便服民兵，作流竄式的窺伺，看來似乎要不出甚麼「花招」了。如果這些民兵，還要在英境騷擾的話，除了受到應有的痛擊之外，還會牽涉到國際間題，似乎是意中之事。

原住於沙頭角區各村的鄉民，婦孺十之八九，昨經已離區外，前往粉嶺、大埔、市區，暫時投靠親友。

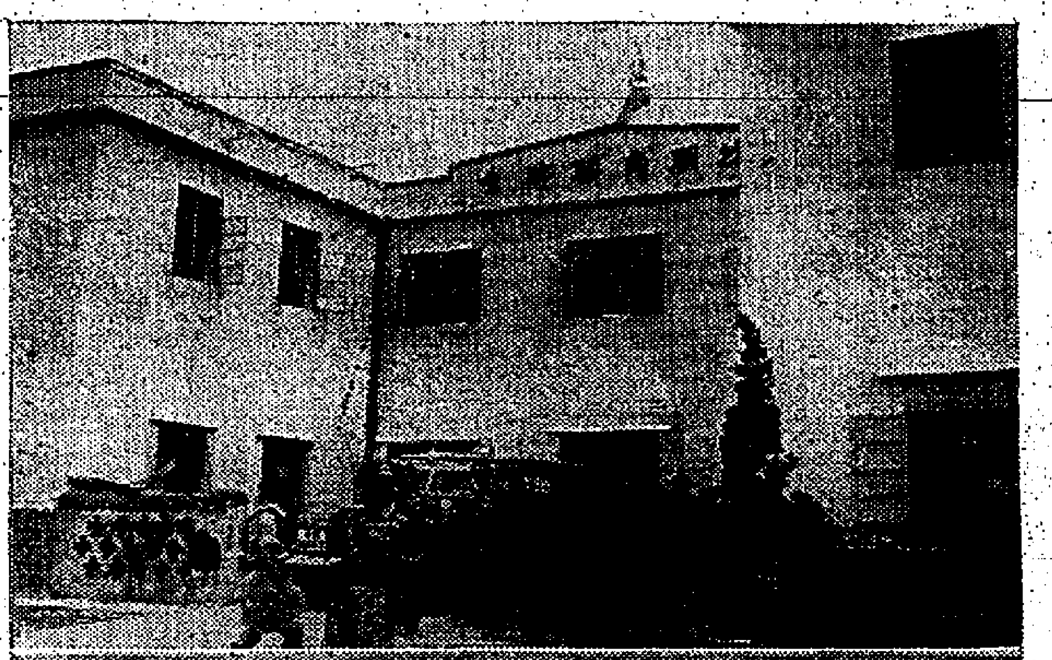
，但亦有一部份農夫村婦，昨天返回區內，[illegible]

由大埔鄉民官紳富達[illegible]若干商人組團，昨天以啤酒、汽水、香烟等物一批，午分赴沙頭角邊境[illegible]慰勞前線的軍警。由第四十八啹喀兵旅長馬田准將及警務處[illegible]在沙頭角邊區歡迎。

這一項慰勞活動，能提高士氣，[illegible]

該批慰勞物品，包括[illegible]

沙頭角區內，[illegible]



（上）沙頭角聯鄉會前，堆滿防禦沙包。（下）啹喀籍英軍在沙頭角邊境巡邏，箭嘴所指即爲華界中英街的中共合作社。

邵氏片場一名管工 指証黃煜森恐嚇 並煽動工人罷工

【本報訊】邵氏片場工人黃煜森，於上月廿六日被警方拘捕，涉嫌恐嚇片場管工，使其參加罷工罪名。在其被羈留期間，引致一警員兩警員被控傷害黃煜森身體罪。有關恐嚇參加罷工，昨在北九龍裁判署第九法庭聆訊，控方仍未完畢，法官韋維斯將案押候續訊。

被告黃煜森，卅六歲，被控于六月廿三日，在九龍地區恐嚇傷害方如深身體，使其參加罷工。被告不認罪。

警察帮辦莫以立供稱：六月廿六日下午十二時四十五分，彼負責徵詢及落案控告被告，被告在控罪表上作有口供。答覆盤問時証人稱，他在清水灣邵氏片場經理室將被告拘捕，同時遭拘捕者尚有一人，彼不知被告所稱在探長室被打之事。

原告男子方如深供稱：本年六月間，彼爲邵氏片場雕刻部管工，現仍繼續工作，已服務十餘年。六月廿三日，當彼乘坐公司車上班，抵埗時，遭一羣雕刻部工人包圍，被告爲其中一個，要求彼參加罷工，在進廠時，彼已聽聞「罷工！罷工！」之聲音，被告謂如彼不參加，將會被傷害。當時彼甚驚，未有答話，但試圖走開，躲避，但被告跟隨在後，追後在被告要求下，同乘公司汽車往牛池灣，下車後彼往鑽石山訪朋友。

証人又稱：被告六、七年前已識被告，日前一週，邵氏公司曾着職員簽名支持政府，彼曾爲此事與各人商量，彼與被告討論簽名時，彼表示有人簽則大家簽。簽名事情過後，公司宣佈工人須映相，重新登記。被告在片場對彼表示反對影相及登記，彼年老，當日甚驚，欲躲藏起來。六月廿四日，彼未有上班，亦無重新登記，彼不明公司何以要重新登記，彼遭恐嚇前與被告甚友善。

盤問時，被告指証人所述者皆虛構，要求証人坦白良心講真話。証人表示其所說全部真確。答覆被告問題時，証人又稱：被恐嚇時在工場，在場者有八九人，時間爲八時許，當日彼不見被告在宋王台上車，但在片場見到被告，當日被告所穿衣服已不復記憶。

英軍協助沙頭角鄉民收割早造禾稻。

在灣仔被刺斃男子 查明並非電車司機

死者爲失業男子身份未公佈

死者從人羣中奔出不支倒地

【本報訊】政府新聞處前晚更正其前晚發表的消息說：前晚在灣仔被暴徒刺死的男子，查明並非電車司機。而是一名叫李宗興（譯音）的卅五歲男子。

據警方消息：一隊警員於前晚十一時許在[illegible]時，發現有一百人在軒尼詩道近三角街聚集，立即上前驅散這批人羣。這批警員於此時聽見有人大叫「打佢！打佢！」，[illegible]一場打鬥便告展開，不久，見一人從人羣中[illegible]終告不支。

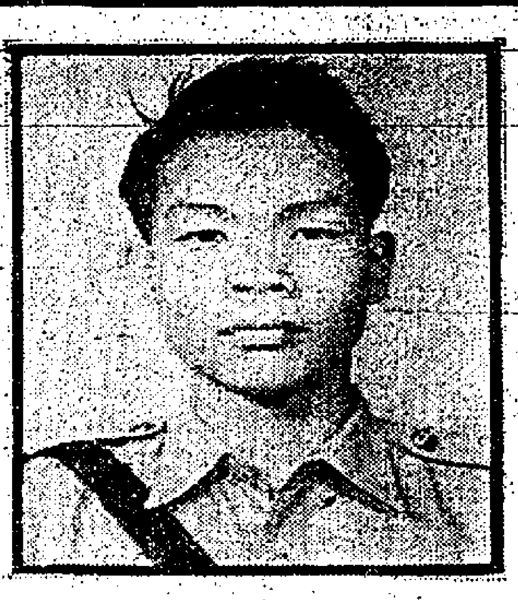
該男子胸部及肘部受傷，於送入瑪利醫院後證實斃命。

警方對此命案內情仍在偵查中。

被誤爲已遭刺死的電車司機[illegible]，於昨晨向電車公司報到時始知他逃出生天。

馮燕平君
警目第四〇〇九號

黃來興君
警員第七二六六號



江承基君
警員第八八六八號

M.N.馬立克
警員第三〇三三號

K.亞默
警員第三〇一五號

林寶華君
警員第九四二四號

哀悼

為維護和平而光榮殉職的六位警務人員

警務處各同僚向殉職警員致唁

警務處各同僚向殉職警員致唁時謂：余等認識殉職者爲勇於維護法紀之警員，彼等因公殉職，帶來警方之榮譽永垂不朽。

余等爲殉職者之同僚，均知彼等爲良好之警員。

馮燕平於一九二六年十一月十二日出生，在印尼渡過了他的童年後，及長返回原籍廣東省新會縣以擇良配。

馮君於一九五〇年十月十六日加入警界服務，一九五八年七月一日擢陞爲警目。

馮君經已結婚，並有子女八名，計三男五女，住於天光道已婚警員宿舍B座五樓第八號室。

馮君曾於深水埗，油麻地，紅磡及觀塘等警署服務，並曾派駐九龍法庭及警方通訊及運輸組，他是於一九六七年六月五日調往新界粉嶺警察訓練營服務。

馮君於七月八日（星期六）在沙頭角事件中不幸中彈殞命，因公喪生。

黃來興現年廿八歲，殉職後遺下[illegible]名兒女。

黃君於一九三九年九月廿四日出生，童年時在中國大陸接受教育，一九五六年來港，以經營小生意爲生，但成就不大。

黃君居於九龍橫頭磡新區第十六座二樓第一三八號室，於一九六一年九月十八日加入香港警察服務，曾被派往香港警察學校，中區，銅鑼灣，黃大仙區等警署及粉嶺警察訓練營駐守，並曾參加水警工作，黃君是於一九六七年六月十九日再度被派往新界警察粉嶺訓練營，不幸於七月八日（星期六）的沙頭角事件中喪生。

江承基於一九四八年五月卅日出生，在加入警察服務前曾於本港南華及同濟中學接受教育。

江君是一九六六年三月八日入伍，在受訓時因爲成績優異，獲頒銀警笛。

江君未婚，與雙親及七名兄弟姊妹同住於柴灣麥園第六十段。

江君曾在油麻地區及中區警署駐守，本年六月十九日調派往新界粉嶺訓練營服務，不幸在七月八日（星期六）的沙頭角事件中殉職。

M．N．馬立克是一名巴基斯坦籍警員，於一九三九年六月廿二日出生，一九六一年七月廿日加入警察服務，曾在新界粉嶺訓練營，邊防分局及新界警察總部駐守。

馬君結婚後至今僅有七個月，他生前酷愛體育，是足球，木球，曲棍球能手，於七月八日（星期六）的沙頭角事件中殉職。

K．亞默是一名巴基斯坦籍警員，於一九四〇年四月四日出生，一九六一年七月廿日加入警察服務。他經已結婚，與妻子及一名六個月大女兒同住於新界粉嶺已婚警員宿舍。

K．亞默是於七月八日（星期六）的沙頭角事件中殉職，在此之前他曾被派往新界粉嶺警察訓練營，邊防分局及新界警察總部駐守。

林寶華於一九四六年一月十四日出生，一九六五年八月九日加入警察服務，當時林君離校不久，初入社會工作。

林君早年喪父，他及姊妹由母親含辛茹苦的一手撫育成人。林君愛好體育及社交活動，爲人見義勇爲，曾多次的捐血，做福利社會大眾，他是個虔誠的天主教徒，亦是個有爲的青年。

林君於七月九日（星期日）在港島西區因公被利鈎所傷，事後因傷殞命。

警務處長戴磊華向殉職警員致唁

警務處長戴磊華再向殉職警員致唁時謂：此等警方官員之因公殉職，使警察傳統性之崇高榮譽得以保持。

本人對於能夠與彼等共事及得爲彼等之長官，深深引以爲傲。

英每日快報特派員表示
中共對英照會 根據錯誤報告
「新華社」捏造消息乃取悅主子

【本報訊】英國每日快報駐遠東特派員佐治基爾前日接受香港電台的訪問時指出：沙頭角事件發生後，中共給英國的照會內容與事實不符，可能得自錯誤的報告，亦可能捏造事實作為宣傳。

沙頭角事件中英雙方互提抗議，但究竟是誰首先提出抗議的？

基爾說：英國駐北平的代辦霍浦森致電中共「外交部」，請代預約見面時間，以便親自將抗議照會提交中共「外交部」。但當霍氏抵達中共「外交部」時，中共方面已將共抗議準備妥善，並可立予與霍氏。中共方面可能因為知道英國將會向其提出抗議，因而先發制人的擬就本身的抗議照會，以作反擊。但根據另一方面的說法，是中共方面利用此等照會以作宣傳。

基爾指出：中共照會內所說，並非全屬捏造，有些地方是具有若干眞實性的，中共方面，事實上對若干發生的事情予以承認，他們承認中共的示威分子曾越界進入英國領土，他們對中共的示威分子曾經開火，亦加以承認。當然，他們指說香港警方開火在先，並在某方面來說是顛倒事實，香港警方的確是首先發射催淚彈及木彈。

但第一個使用長槍及機關槍的，則以中共方面為始作俑者。

由此事件發生的眞情實況看來，很明顯的，中共方面的人士是佈下陷阱陷害香港警員，他們不但開火在先，並且選定了一個有利的陣地開火。

中共的照會中與事實不符的地方，究竟是否被人給以錯誤的報告或故意報導錯誤所蒙蔽呢？

基爾說：這是一個極為難於解答的問題。目前研究中國問題的人所面臨的主要的困難，事實上便是北平所獲得不正確的報導是達到如何的程度。

他又說：「可能是本港的人士向北平方面提出與事實不符的報告，北平方面也許是接納此等報告的眞實性，認為它是屬於眞實，或是明知此等報告屬偽造而將之用作宣傳。但有一點我們亦不可忽略的，是外交上的照會是北平方面擬就，撰寫照會的人可能未必一定十分清楚有關新界及九龍等的地理上的名詞。但照我個人的感覺，照中共目前的情況來說，北平方面可能從各個省份收到所多錯誤的消息，北平方面的人未必有充分的才智去拒絕相信此等錯誤的報告，或由報告中取其眞實之處，至於他們在這方面能夠做到什麼程度，我認為那是無法加以判斷的。」

基爾認為：大致上，左派的新聞通訊社送到北平的報告，都是經過高度渲染的宣傳，其用意是使北平的讀者喜悅。左派的新聞社通常有兩種文稿，一種是眞實發生的事情，另一種是他們希望而不會發生的事情。基爾極度懷疑「新華」的文稿只是該社希望發生而不曾發生的事情。

他最後說，他懷疑「新華」的人員和本地的搗亂分子有情感上的聯繫，他們是同一路線的人。

越國家領導會秘書長
范春沼將軍 由台北抵港

【本報訊】南越國家領導委員會秘書長范春沼將軍，於昨下午五時十八分乘民航機由台北抵港。在港停留三兩天，即離港返西貢。

范氏曾於上月代表南越政府，前往南韓參加朴正熙總統就職典禮，隨後，轉赴台北作為期兩天的私人訪問。

范春沼將軍夫婦（中二人）下機後與駐港總領事成光然夫婦合攝。

僑光中學員生捐輸 自由勞工福利基金

【本報訊】用果敢行動粉碎左派搗亂分子「大罷工」的自由勞工，獲得市民熱烈支持，本報昨（十一）日續收到「自由勞工福利基金」捐款一百〇五元，連同日前的捐款共一萬三千六百一十八元一角五仙。

捐助「自由勞工福利基金」現正掀起熱潮，工團、學校、社團，紛紛發起捐募運動。有很多市民更啟政府，以會及各大銀行、商行，支持此一運動。

此一運動，不只在嘉勞自由勞工的勇敢行動，且是表示香港民意。大商賈、小商人、工人、學生們！你們若是要求香港的安定，要求生活有所保障，要求自由不被剝奪，不能再沉默了，有能力請多多捐輸，沒能力的縱使是一元、一角或五仙，都是以表示你們不贊成「大罷工」、「大罷市」和不贊成搗亂香港的堅決呼聲！就讓那一角、五仙所結集的力量，變成一股無比的巨流之流，給一小撮以進謀煽動為能事的左派搗亂分子和在報攝兩記坪吧！來吧！團結就是力量。

本報昨（十一）日收到自由勞工福利基金捐款讀者姓名如下：

李先生三十元，僑光中學員生七十元。香港一學生五元。

香港總商會發起籌募 撫卹基金壹百萬元
給予所有殉職公務人員之遺屬照顧 該會在於仁行大廈設兩處收捐款站

【本報訊】香港總商會發動籌募撫卹因公殉職警員遺屬之基金，自該會代主席夏理斯於前午公開呼籲後，即獲各方贊同，雖然該會初時係向所屬一千四百名會員捐募，但各界人士亦均紛紛準備捐輸。

維護香港法律與和平而不幸殉職之警員，是保衛每一個正當市民安全而付出了生命，他們之死是重於泰山，浩氣長存，市民對他們固然致以最崇高之敬禮，同時也要撫卹他們之遺屬而加以撫卹，藉表關懷與同情。

香港總商會秘書鍾士純昨接受電台訪問廣播稱：此次本會向會員呼籲捐募撫卹基金，藉以表示向維持治安殉職公務人員致敬之一點心意，是項基金非僅殉職警員家屬受益，消防、救傷、服務等公職人員亦一樣照顧。

鍾氏又稱：基金額預算為港幣一百萬元，其籌募工作刻由本會主持，將來并由本會成立委員會詳細研究運用辦法，將根據設初目的，對公務人員家屬幫助，其範圍諸如遺屬子女之教育，遺屬生活之所需，將由基金會酌量撥給。

鍾氏最後強調稱：本會除請所屬一千四百位會員踴躍捐助外，更希望社會大眾人士支持，捐款不論多少，可逕交下列兩處收款站：㈠於仁行大厦十樓該會會所；㈡於仁行大厦樓下詢問處。如屬支票，抬頭可寫「香港總商會」。

市民黃輝捐萬元 親自送警察總部

【本報訊】男子黃輝（譯音），昨走進警察總部，把一萬元交給高級警官，要把該款用以幫助殉職警員的遺屬。

黃輝說：他對警方維持法律與秩序的行動表示敬佩，此款是他心意的象徵禮物。

新輔警六十二名 昨舉行開班典禮
內有女性十二全為華籍

【本報訊】六十多名新招募的輔助警察，昨午六時在港島皇后大道東衞海軍船塢輔助警察總部舉行開班禮，由輔助警察總監高福來主持儀式。

參加該班者有女子十二人，男子五十人。大部份為歐籍人士；男子包括英籍卅九名，華籍四名，斯坦籍六名，巴基斯坦籍一名，法籍一名；女子全部為華籍。

該班編列為第廿三B班，一切課程均以英語教授，參加該班者大部份曾受高級教育，他們將接受十五星期的訓練，每星期四晚，包括講座與實習。

據稱：該班畢業後，全部女子將擔任通訊員工作，不會出外；男子則分別調為輔助水警、空中視察輔助員或陸地

新招募的輔助警察，昨午舉行入隊典禮。圖為何保羅幫辦向女輔警解釋怎樣填寫履歷表。

南約理民官 訪問坪洲

【本報訊】南約理民官屈珩昨下午偕同聯絡官潘康盛及南約理民府其他職員巡視坪洲，及訪問該島的鄉事委員會及商會，對他們最近贊助期內支持政府表示謝意。

在該坪時，屈氏由太平紳士羅桂祥陪同，訪問大嶼山芝麻灣監獄。

屈珩抵坪洲後，即與鄉事委員會及當地領袖，漫遊島上各處，並與他們討論發展坪洲旅遊設施的計劃。

在討論當中，屈氏向坪洲鄉事委員會主席林樹榛致意，感謝林氏及坪洲居民支持政府維持治安的立場。

屈氏並向坪洲其他團體致謝，感謝他們發出函件對政府表示支持。此等團體包括坪洲鄉事委員會、坪洲商會、惠州同鄉會、聯合體育會及坪洲榮義協會等。

代郵

本報熱心讀者「陳龍」、「一個工讀學生」、「洋行職員」君：本報昨（十一）日收到閣下捐給被刺殺命電車司機之家屬的捐款，但今日獲悉，刺殺電車司機之說經查明係誤傳，這位司機昨已返廠報到，閣下等之捐款現擬轉為「自由勞工福利基金」，如閣下有異議，請在三日內通知本報，否則照上述辦法處理。

—編者—

韓工商部長回國前透露 將遣派貿易團來港
舉行商展促進港韓間貿易關係

【本報訊】大韓民國工商部長朴忠勳昨下午離港返漢城前，在機場對記者表示：韓國政府計劃今年派遣一個貿易訪問團來港，舉行韓國產品展覽會，藉以促進韓國與香港間的貿易關係。

朴氏說：目前駐港總領事館為該訪問團訪港之正展開有關部署工作。

朴忠勳是於出席本月初在曼谷舉行的亞洲太平洋理事會議後，來港作短暫停留的。

據他指出：香港自五月騷動以來，與韓國間的貿易數字仍有顯著的增加。

近年來，韓國工業發達，輸出品去年以棉織品為大宗，總數達五億美元，其中由本年一月至五月間輸入本港的棉織品貨價即達三百萬美元。

他深信今後將會有更龐大的棉織品輸入香港，同樣的，韓國亦將會在港大量購入化學工業品、中國藥材、及其他製成品。

但朴忠勳認為在港作大量的貿易進行，並未會影響香港貿易發展，因為香港貿易發展的範圍是十分廣泛的。

朴忠勳及隨從二人是於昨下午四時四十五分乘德航機離港取道東京返西貢的。

圖為大韓民國工商部長朴忠勳及其夫人

陳樹渠 獲 英美 榮譽 博士 學位

【本報訊】香江書院校長陳樹渠，從事教育工作多年，先後創辦香江、仁伯等校，成績卓著。陳氏又創辦大厦置地有限公司、實豐置地及娛樂有限公司、美國密實電動汽水機有限公司等機構，並自任董事長兼總經理，同時對於社會福利事業，亦不遺餘力，現任北角街坊福利會、陳氏宗親總會、崇正總會會長，歷任港九街坊研究會主席，國立中山大學同學會及嶺院商會會長等職，建樹良多。最近復獲英女皇頒發榮譽勳章，中外人士對陳氏甚為敬仰。

現悉：英國倫敦自由聖公會大學通知陳氏，將頒授人文學榮譽博士，而美國三一大學亦頒發榮譽經濟學博士，如陳氏未暇赴英美接受學位時，則將在本港馬丁神學院轉發。

陳樹渠近照

偉民打字學院畢業禮 馬超常議員授憑頒獎

【本報訊】偉民打字學院，前晚八時在香港大會堂音樂廳舉行六六至六七年度第六十屆學生畢業典禮，畢業生八百五十七人，到會者有官紳賢達，文化界、教育界及學生家長等約一千六百餘人，由市政局議員馬超常主持頒發畢業證書及成績優異獎品及致訓。

先由洪偉民院長致開會詞，大致謂：打字已成為現在生活中之一部分，學習打字必定能學以致用，無論將來科學進步到那一個程度，優良的打字技術是不會被淘汰，打字機的改良是日新月異，打字技術的需求是精益求精，學習打字可貢至青年人進德修業，並勉勵各畢業的同學，繼續努力用功，守紀律，負責任。繼由副院長洪德輝校務報告，謂該學院已訓練六千五百餘人學習打字，參加英國必文學院考試，成績合格佔百分之九十。馬超常議員致訓後，頒發成績優異獎品，徐康泰、鄧霖均、吳堅倪、余北強、何傑衍、冼鳳珍、廖玉嬋、李礎志、馮樹榮、林麗平等獲得周年成績優異獎，學生代表吳淑娟小姐致謝詞，禮成有游藝節目助興。

香島中學學生判監 請求複判被官駁回

【本報訊】一名十八歲香島中學學生，被控於本月六日在粉嶺散佈新界大埔火車橋底寫標語及拒捕兩項罪名，被判入獄八個月。昨聘大律師出庭向原審判官要求複判。經郭尼爾法官聆聽該被告代表大律師陳詞後，仍維持原判。

法官駁回被告請求時對被告表示如不服原判，可向高等法院上訴。

昨晨被告代表大律師向法官要求將案覆判，稱：被告此次被判入獄，根本弄不清楚，被告年少無知，幷不明白如何謂之煽亂，彼已讀至中學四年級，幷有兄弟在英國讀書，請求姑念被告無知初犯，給予最後一次機會，將案覆判。

郭尼爾法官則謂當日本席在判被告入獄之前，已一再詢問清楚，被告不能謂為不明白，同時被告態度倔強，表示不能答應一年內不犯事，故應予維持原判。

被告男子名李光流，十八歲，香島中學學生，住大埔禁山村。被控四罪：㈠六月廿九日凌晨零時卅分，在大埔頭廣華火車橋底，塗寫煽動性標語。㈡同時同地拒捕。

港九八達英文書院舉行聯合畢業禮
保良局主席陳普芬伉儷主持 葉校長主張各學生利用暑期服務

【本報訊】香港九龍八達英文書院昨下午八時在香港大會堂舉行聯合畢業典禮，由保良局主席陳普芬伉儷主持，港九各區街坊首長、社會名流、文化教育界人士、學生家長暨該校校董等共一千五百餘人。

首由校長葉迅中致開會詞，報告該校本屆畢業生人數共有二百一十七名，其中F5商科班三十二名，經由校方介紹到本港大工商機構服務成作短期實習工作；至於參加本港英文中學會考學生成績，每年均在不斷進步中。香港校學生於一九六二年起參加會考，迄今已六屆；九龍校學生，亦經教育司獲准參加明年英文中學會考。他並報告最近分別獲英國檢定秘書學會及英國必文學院通知，委派九龍八達街院為香港區考試中心。該到保良局遊覽該校應屆畢業生於暑假到該局去參加短期社會服務，深表感謝。

葉校長後並呼籲社會有關人士，多注意青年出路問題，及多予扶持栽培，並更要導其過剩精力，使趨正當途徑，走上正途，被主張利用暑期，倡導青年參加短期社會服務，以及到各工廠、商行、企業組織、社會、福利機構參加短期工作。

繼由副監督葉超邦及副校長葉觀校分用中英文致詞，隨請保良局主席陳普芬夫人頒發畢業證書後，由陳普芬主席致詞。保良局主席陳普芬，對該校辦理成績，倍致讚揚；對業校長教育精神，尤表欽佩。

繼由該校董事長葉健泉頒發各項學業及操行獎品，最後由F5畢業生代表梁迅勝致答詞，禮成後，由該校劇團演出獨幕話劇「藝術家」助興。

堅道英文書院 設書畫專修班

【本報訊】堅道一二九至一三三號堅道英文書院，校董吳佩常，頗獲社會人士好評。茲為增加學生對中國文藝興趣起見，決於秋季開辦書畫專修班，書法班由國文教師何叔惠担任，何氏乃當代名詩人，精研書法，以楷法名於世，草書以吳郡為宗，參以智永、藏真二師，深究草法三昧；國畫班分為山水、花鳥（包括人物草蟲）二科，聘張碧石担任指導，張老師為百粵名畫家，丹青以寫繪牡丹名於時，山水科聘關能擔任指導，關老師曾劉檜雨老師丹青，有神童之稱，在港曾兩度舉行個人國畫展覽，前年挾藝南遊，享譽星馬。

該校下年度會考班將增設三班，現已開始辦理新生入學手續，各班亦同時接受入學申請。試期排定於本月二十日舉行。

交通安全隊 今領考勤証

【本報訊】港島區交通警司林伯樂將於今日下午五時半，在加路連山道民眾安全服務隊總部，以考勤証頒發與曾於去年八月廿七日參加交通安全隊長與領隊訓練班的港方學校交通安全隊的隊長及領隊。

該訓練班目的在引起交通安全隊人員的志趣，及協助他們保持更高的工作水平，由交通部道路安全官籌辦，為學校交通安全隊的隊長及領隊作整日的訓練，當日參加者有廿八間學校，交通安全隊人員一百五十七人。

天主教大專聯會 舉辦會長研討會

【本報訊】天主教大專聯會在本月九日舉行會長一日研討會。時間由上午九時開始至六時完畢，研討會在薄扶林道天主教教區青年中心舉行。討論焦點，集中于公教大專學生之領導才能及主席才幹，希望在經驗與意見之交流下，訓練能幹之領導，使能對同學會或聯會會務之推進，有所貢獻。是日出席者有港大、中大、羅師、葛師、柏師、工業學院、珠海、香江、浸會等十五大專院校天主教同學會會長、副會長及聯會代表等卅餘人。討論內容為於大專公教青年領袖，題目包括㈠領袖才㈡主席才㈢社會意識。領袖才討論要點包括領袖的釋義及領袖之任務。主席才討論要點如下：㈠各種主席的分別。㈡品格修養，情緒與思想及記憶力。㈢主席任務等。社會意識之討論涉及對罷工的看法，對政府的態度及社會工作。

討論分五小組進行，茲將各組組長及組員名單列出：第一及三組組長：吳錦輝（羅師）；組員：胡美珠、凌振佳、錢王鵬、陳紫衡、徐鳳翔、林宇蛇、馮以超、袁國雄。第二組：組長：陳培智（浸會）；組員：吳曉達、梁適材、黃錦雲、楊宗賢、馮建琨、戴偉賢。第四組：組長：朱志良（珠海）；組員：梁順慷、戴漢鼎、張紹國、謝坤。第五組：組長：陳辉佳（葛師）；組員：彭漢源、馮勝利、蕭昆、吳凱儀、梁綺麗、王寶勝。

基督教書院 小學幼稚園定期畢業禮

【本報訊】香港基督教書院幼稚園及小學第一屆畢業典禮，定本月十五日及十九日分別舉行，屆時將由校監林振聲致訓詞，林夫人授憑及頒獎。

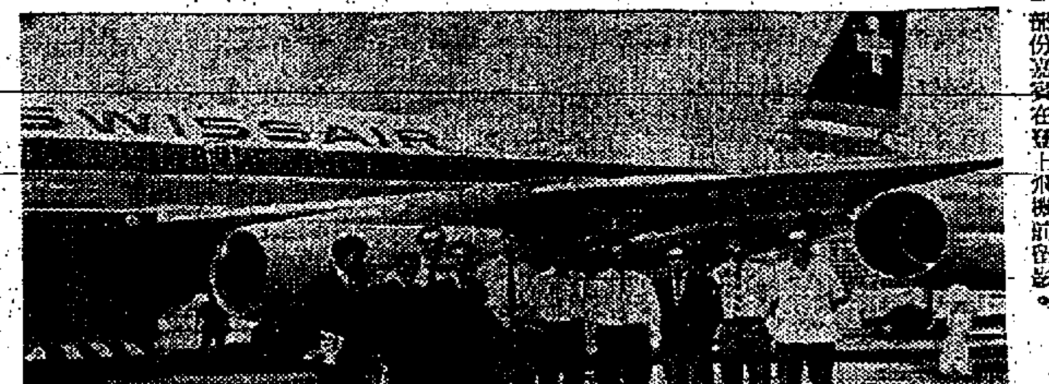
該校現已開始暑期，定本月廿四日舉行結業禮，在暑假期內，學生除可免費參加學校暑期補習外，學校並於每星期一晚上八時放映益智電影，凡該校學生均可免費參加。

該校現仍有少數學額，包括幼稚園高低班，小學一至六年級及英文中學F1至F4，現已開始接受報名，定本月廿五日舉行入學考試。報名處尖沙咀赫德道八至十號（近漆咸道香港友聯銀行）該校詢問處，電話六七五八四一。

孔教各學校舉行 歡送何文齡榮休

【本報訊】孔教學院董事會，大成中學，大成小學，三樂學校，昨在香港大會堂餐廳舉行大成中學校長何文齡博士榮休歡送會。

何博士為本港已故前紳何東爵士之女公子，在港歷任教育及福利團體要職，並曾任教育司署高級教育官，致仕後繼接長大成中學，於教育工作備著功績，現係勤榮休，該院同人為表惜別，特舉行歡送，參加者有該院董事會院長盧湘父，副院長黃允畋，主席梁端卿夫婦，副主席鄺國理，董事盧展才、陳仲池、周有、岑才生、潘兆棠等百餘人。



瑞士鐘表宣傳中心 招待報界空遊港島

【本報訊】瑞士鐘錶工業宣傳中心，本月七日招待本港十六家中西報館代表乘巨型噴射航機飛臨港島上空作半小時之遊覽。是日風和日麗，視野良好，允稱為一次十分愉快之空中出遊。圖為一部份嘉賓在登上飛機前留影。

亞洲聯合書院 設清寒助學金

【本報訊】據亞洲聯合書院稱：該院接到菲律賓及泰國方面來信，已籌集相當數目之基金，作為清寒學生之獎助學金，並願接受該院畢業生之充分就業，讀書顧及工作，實為一舉兩得。

香港電視公司在慈雲山頂的發射塔

香港電視公司 發射塔已完成
第二座下月間可竣工

【本報訊】第一座香港電視有限公司建於慈雲山頂之發射塔業已完成，第二座發射塔將於下月間完成。其中一座用以發射中文「翡翠台」節目之用，另一座則為發射英文「明珠台」節目之用。

發射塔高二十公尺，並設計可以抵受每小時二百多哩之颶風威力。此發射塔是日本電機公司之產品，為第一座同類型於歐洲及美洲地區以外製造者之發射機。於發射塔旁為一圓型建築物，內有廣播室、發電機室、職員憩息所及小型厨房等。

電視廣播公司一發言人稱：該電視台將於下月間準時完成各準備工作，並將試播各有趣之黑白及七彩短片集，每日將有數小時之播映。除播映外，每日亦有一段時間為廣播各界人士點唱音樂，其目的是以示範該電台整系設備。

聖維德書院 ST. VICTOR'S COLLEGE
暨各區分校聯合招生
班級：中學部F.1—F.5（中一至中五）小學部P.1—P.6（小一至小六）
商業班（COMMERCIAL CLASS）F5高初二級
幼稚園中、英文高初各級
報名處：1.北角英皇道77—87號2樓 電話：715116
2.德輔道西259—269號3樓 電話：431559
考試日期：七月十六日（星期日）上午九時

為升學或就業奠下鞏固基礎 請到
偉民打字學院
英國必文學院註冊香港考試中心
英國I.P.S.學會註冊香港考試中心
參加暑期打字速成新班
特點：
一．最新設備。
二．最速成實用之課程。
三．倫敦INCORPORATED PHONOGRAPHIC SOCIETY打字專科教師，英國商業教師會員及英國必文學院高級打字考試優異者負責授課。
院長 洪偉民 F.I.P.S., A.F.T. COM.
副院長 洪德輝 F.I.P.S., F.S.C.T., F.F.A.A
院址：九龍旺角彌敦道734號二樓 電話K813587

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
培英中學	中六（大學預科，凡會考成績優良者，准免試）中學一二三年級，小學及幼稚園各級新生	七月二十一日上午九時起	九月二日（星期六）	中小學：巴丙頓道三號，幼稚園：八十四號，電話中學：四三三八七四，小學：四三三〇四七，幼稚園：四三三九八	溫金銘
德明中學	中文部：日班中一至中四及中六級小一至小六各級，幼稚園，高初級夜班：中小學各年級，英文部：F.1—F.5各級	日班中英文中小學及夜班七月廿六日	九月一日	沈衣街68至78號 電話：八八四一六一（四線）	鄭潤才
廣大中學	中學：中一至中六，小學：小一至小六，各級男女生，中五中六小學各級全日上課	報名時通知	九月一日	九龍何文田窩打老道69B至65B 電話：八四四四八三	監督 [illegible] 校長 [illegible]
壽山中學	中一至中五	七月廿四日（星期日）上午九時	九月一日	北角健康街五十一號 電話：七〇一五八六	彭展義
嶺東中學	㈠中學一至六各級新生 ㈡小學暨幼稚園各級 ㈢夜校中小學各級	報名時通知	中學：九月一日 小學夜校：九月八日	深水埗基隆街一八四號 一九〇號 電話：八〇七八九九	陳劍科
嶺英中學	中學一至六暨附小（均全日上課）幼稚園各年級男女新生	七月15日（星期六）上午九時	九月二日上午九時	銅鑼灣[illegible]道 電話：七六〇五八三	洪高煌 鄧錫惠
大同中學	日班：中文部大學預科及中學，小學，幼稚園各級；英文部大學預科中學各級及小六；夜班：中文部大學中學小學四至小六	七月二十八日	九月一日	正校：九龍塘村81號 分校：九龍[illegible]九號	校長 [illegible] 副校長 [illegible]
永康中學	中學：中一至中六，小學：小一至小六幼稚園，甲乙班各級新生	報名時通知	九月一日	九龍鑽石山永康園 電話：八二九一九一	徐蕙儀
西南中學	中文部：中六，中一至中五，小一至小六；英文部：L.F.5，C.F.5，P.1—P.6各年級	七月十七日（星期一）上午九時	九月四日	正校：西營盤扶林道水街廿五號，分校：灣仔交加里七號 電話：四五八七五〇，七二七三二一	張海清
仿林中學	（全日上課）中文部小學各級至中學六年級，英文部招P.1，2 循序漸進	在校公佈	九月一日	香港西摩道七號，巴丙頓道58，60，87號	正校長 陳仿林 副校長 [illegible]
同濟中學	英文部：F.1—F.5 P.1—P.6，中文部：中一—中六，小一—小六	七月十九日上午九時	九月一日	灣仔駱克道[illegible]（可由大道東船街直上）十號友愛樓 電話728617	曾逸樵
珠海中學	中一至中六年級男女新生	七月十六日星期日	九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三	監督 [illegible] 校長 [illegible]

聖聯琦男女英文書院招生
班別：P.5 P.6 FORM 1—FORM 4
報名：即日開始
報名地點：㈠灣仔山邊台校舍（大道東九十九號旁邊安街直上）㈡上環普慶坊校舍（荷李活道普仁街轉左）
試：七月十九日（星期三）上午九時 試場：灣仔山邊台校舍
校址：灣仔山邊台1A 電話：七二五〇六八、七三二五五三
上環普慶坊十號 電話：四三八九四五
附註：本校增建新校舍在灣仔活道藝都樓，將於明年八月落成。
監督兼校長：李福柱

卅年經驗
風濕
風濕筋骨專家 梁藻衡
專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
十年廿年殘頑 脚軟不能行動

南開女書院招生
班級：P.1—F.5（經加會考） 報名：即日起（假期照常辦公） 校址：九龍旺角金巴倫道14號
試期：校內公佈 電話：K 885164
1.13.太子道火車橋下車 7.7B巴士窩打老道下車 8號巴士直達

在灣仔莊士頓道參加暴動性集會 暴徒入獄廿一月
另六人不認罪押候審訊

【本報訊】被控在灣仔莊士頓道參加暴動性集會的左派暴徒，昨在中央裁判署審訊結果，而判入獄廿一個月。

法官李扶進在裁判處時指出：如這項罪行警方採取重刑事程序起訴，可判入獄七年，但現在初級法庭，最高祇能判入獄兩年，為著阻止此類罪行繼續發生，應予嚴辦。

被告男子梁渾，卅八歲，未婚，順德人，五金工人，住賢昌街廿一號地下，居港卅六年，被控於七月九日在灣仔修頓球場附近參加暴動性集會，被告向庭認罪。

主控申述案情：七月九日晚十一時半，有三百至五百人聚集於灣仔莊士頓道叫囂，其中暴徒更用石塊等物向正在來往行駛中的電車擲擊，及警車開到，暴徒仍一樣投擲，警車上警務乃來警下車，擬將人羣驅散，但人羣不理會，後來人羣被驅退至莊士頓道近分域道交界，警方再發告，人羣才逐漸散去，當時警察將認出被告是當時滋事暴徒之一，至是遂前將被告拘捕。

另有六名左派暴徒，包括其中一名鄧添，被控在灣仔莊士頓道暴動，昨解由中央裁判署分兩案提控，因被告俱否認控罪，官諭押候審訊。

首宗被告男子兩名：（一）鄧玉琪，四十六歲，順德人，熟食檔夥伴，住譚臣道一〇九號地下，居港十七年。（二）蘇耀添，二十歲，未婚，東莞人，酒吧侍役，住灣仔道二三二號四樓，香港出生。兩被控於本月十日在灣仔莊士頓道暴動性集會，被告否認控罪，官諭押候七天再訊。

次宗被告男子四名：（一）李國超，廿一歲，未婚，中山人，郵差，住灣仔道一六九號地下，香港出世，有一母及七兄妹。（二）譚甲新，廿三歲，中山人，活道永安汽車修理匠，居港十年。（三）田××，十六歲，梅縣人，係低學徒。（四）譚國良，十八歲，裁縫匠，未婚，住洛克道一一七號地下，香港出生。四被控於七月十日在灣仔莊士頓道暴動性集會，被告均否認控罪，官諭押候本月二十日審訊。

在修頓場附近電車上 貼大字報及拒捕
暴徒判入獄廿四個月

【本報訊】一左派暴徒被控在灣仔修頓球場附近一電車上貼大字報及拒捕，昨解由中央裁判署審訊，被告雖向庭俯首認罪，但法官認為在目前情狀，應予嚴辦，重判兩罪共入獄廿四個月。

法官李扶進在判處時特別指出：關於拒捕罪，若警方根據保障人身自由法例提控，最高可判入獄兩年，幸而這次警方祇採用簡易條例，故最高祇判入獄六月。本來如在正常時期，一般是可判罰款代替，不過鑒於目前環境，這種罪是[illegible]，因此判入獄六個月。貼煽動性大字報罪則判入獄十八個月，分期執行，即入獄廿四個月。

被告男子何文，卅歲，未婚，三水人，泥工，無固定地址，居港廿九年。被控（一）於本年七月九日在灣仔莊士頓道一輛電車上貼煽動性大字報。（二）同時抗拒警務人員執行職務時之拘捕。被告認罪。

主控申述案情說：本月九日晚七時四十分，一輛警察巡邏車巡至莊士頓道修頓球場附近電車站，見被告正在張貼煽動性標語於車上，隨即與警帮辦即下車拘捕，被告拒捕，並發生糾纏，與帮辦的手表帶也扯斷了，後另一姓鄧帮辦上前協助，才將被告制服，而鄧帮辦的手表帶亦一樣被扯斷。

嶺南中學招生放榜

【本報訊】嶺南中學本月八日招考一九六七年度第一學期各級新生，取錄名單如下：

中一：李玉華、鄧兆強、何富添、楊惠璞、馮少清、胡玉珍、刑徒漢玲、梁維強、李寶算、鄧岑文、鍾華光、余麗華、何麗霞、沈性強、陳燦文、梁文賢、葉凱瑜、劉有權、曾德成、馮兆信、李淑芳、謝海倫、梅嘉怡、林依榮、梁志宏、陸仁安、盧偉良、李慧珊、梁順良、盧永琪、黎有懋、林丹湘、吳宇、陳鈞醮、曾志強、梁偉輝、譚士燗、陳國強、文江松、啟伯鈞、嚴志強、鄺妙貞、鄺聯法、陳廣深、林德信、陸煥璋、葉翹鄧、李偉潤、梁浩華、彭蔚、盛根雄、邱聯興、黃志林、郭炳容、蔡君貞、許天翔、黃少蘭、陳志標、鄭依明、鄭美蘭、梁健昌、黃伯綱、王家富、林健毅、林冠球、黎炳志、齊聯興、梁惠芳、陳翠萍、麥國榮、宋康臣、梁榮發、朱偉文、陳有華、張蘇海、梁婉滔、王常榮、孫燦勳、陳瑞勤、周立科、陳順娟、李惠紅、伍志強、鄒順光、羅綺梅、李惠珍、黃慕娟。

中二：嚴寶珠、李世杰、尤永倫、鄺家俊、黃柏潤。

中三：陳李治、方國盛、陳培敏、于家祥、黃瑛蘭、李世亮、連兆礎、張葵輝、馮鑑兒、梁雪影、梁靄華。

中四：馮健輝、關彩華、潘三女、莫淑萍、湯彼得、雷玉麟、莫康孫、梁貫森、李葆英、李榮華、鄒杏娟。

中五：呂皓中。

小一：李恆生、吳欽祺、顧嘉強、黃紀良、余兆良、韓鎮邦、駱依德、溫嘉禮、何國城、羅俊傑、阮發勤、馬綺年、簡翠嫦、王德江、劉定定、鄧麗珍。

小二：梁榮康、馮演光、盧志強、張錦華、曾偉賢、陳中良、黃恩賜、李順成、金捷達、溫嘉賢、楊琪成、夏輝建、鄭鎮耀、曾炳、張立仁、周學能、石永基、黃培芬、潘育霖、方君倪、方碧石、陶永賢。

小三：譚存江、趙偉濂、區志洪、周仲愚、邱卓雄、許威中。

小四：杜思源、林尚禹、李植雄、陳瑞賢、梁長榮、梁煥華、林克偉、盧澤德、金天民、陳少亮、梁浩邦、郭錫龍、劉文、周惠棠、陳文博、張立德、詹德康、張明哲、李日光、龐文傑、莫鴻超、莫國光、周悅根、翁頌先、黃廣豐、趙炎、梁榮、國雄、李振崎、鄧炳榮、伍兆強。

小五：王順存、李燦華、何健兒、黃國蕃、原啟邦、李作成、鄭偉生、朱紹良、吳永輝、陳乃中、蕭仁傑、伍耀威、麥國華、鄭耀華、馬偉建、李漢生、黃文度、馬懋中、李偉民。

小六：黎志剛、王志雄、林漢明、陳本亮、余倫偉、方治新、郭裕興、羅偉琛、陳志豪、何維如、周熙凌、趙立人、梁立志、馬懋賢、黃德綺、鄭可錄。

F1：李如恐、蔡瑞華、江汝添、李明亮、伍展富、陳覺、黃新振、梁筱霖、何建邦、洪國鈴、史柏強、李錦全、歐萬昌、荀宏曉、趙佩、姚保仁、林裕盛。

F2：陳乃國、霍燦明、文翔可。

F3：劉有昌、黃國榮、潘詠儀。

F4：李沛強、關磊華、陳麗宏、李楷游、劉妙娜。

英航三年後將採用 珍寶巨型機
先行訓練駕駛人員

【本報訊】英國海外航空公司現已向加拿大CAE公司訂購一具模擬波音七四七「珍寶」巨型噴射機的飛行駕駛室，以便該公司飛行人員先在地面接受駕駛此類巨型機的技術訓練。

這具模擬機將附設在英國海外航空公司倫敦機場附近新建的大廈內的技術訓練組，並定一九六九年開始使用，俾該公司的飛行人員在一九七〇年初交貨的七四七「珍寶」巨型噴射機服務前，預早受訓。

CAE公司經與其他公司競爭後，以技術價值和價格較低而獲這宗合約，成為任何航空公司訂購七四七模擬駕駛室的首宗合約。

聖若望英文書院 今年增設第五校 分設男女生宿舍

【本報訊】天主教聖若望英文書院，本年度秋季增設第五校，在尖沙咀九廣鐵路地段，該校擁有這一所標準而寬敞校舍之後，現已決定在原有的校舍分別開設男生及女生宿舍。

該校負責人昨日稱：聖若望英文書院直屬於香港天主教府，原可容納學生三千名，現增設第五分校，將增加一千五百學額，該校已開始展開秋季招生，所招班級包括幼稚園、小學及英文中學各級男女生。

由於該校屬於天主教會主辦，為照顧澳門天主教學校學生就學，准該等學生憑原校成績免考升讀。

該校中學部是男女生分校上課的，中學部男校設在尖沙咀九廣鐵路地段的第五校，校址位置在紅磡工業學校後面，九廣鐵路職工遊樂場側，交通甚便。

由於本年度秋季增設第五校，該校決定將金巴倫道及界限街校舍騰出一部份分別設立男生及女生宿舍，男生宿舍由神父主持神修，女宿舍由修女主持神修，並由有經驗之教師專責指導學生自修及溫習功課，上學及放學均由教師帶領，校車接送。

天主教聖若望英文書院在九龍鐵路地段新設的第五校校舍一角。

特警零零九 六院今聯映

【本報訊】本年度最佳警匪間諜片「特警零零九」，今日起在民樂、京華、黃金、國泰、樂都、南洋六院，盛大聯映。

據稱：「特警零零九」是邵氏公司出品的占士邦式間諜影片中最精彩的一部，由性格巨星唐菁飾演特務零零九，香港最性感明星杜娟、何莉莉等聯合演出。該片故事講「特警零零九」為了破除一個規模龐大的國際偽鈔機關而進行一連串出生入死，驚心動魄的偵查工作，九死一生，全片充滿着火藥味和搏殺格鬥，本片更大的特色是「惹火」鏡頭特多，艷星個個大膽暴露，足使人心旌動搖。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。

七時十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，常識解答「甚麼是黑光燈呢？」四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，英語進階。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌劇「小兎子訪客」。

十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵語新聞，粵語電影插曲。卅分，時代曲。

十二時，本地及外來牛隻及生豬批發價格報導，諧談「我愛收音機」。十五分，專曲「雞腸丹鳳」。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「紅線淚」。

一時，空中問答。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄，時代曲。

二時，國語新聞，特別報告，音樂。十分，京曲。卅分，粵曲「夜訪陳圓圓」。

三時，粵語新聞，電影歌曲。五十八分，天氣報告。

四時，南音。卅分，咪前展望「縱囚論——歐陽修」。四十五分，時代曲。

五時，粵曲及時代曲。卅分，兒童節目。四十五分，兒童民歌。五十五分，魚市場鮮魚批發市情報告。

六時，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，時事評論。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，英語進階。

七時，十年窗下。卅分，時事實錄。

八時，新聞報告。十五分，中國文學奇談。卅分，喜劇「夜夜此時聞」。五十八分，天氣報告。

九時，世界名著「三劍客」。卅分，民歌。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。

十時，故事「英雄天寶圖」。卅分，粵曲。

十一時十五分，藝術歌曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨雅頌，音樂節目。

七時，轉播新聞，時代曲。四十五分，天氣預測。五十，座右銘。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。

九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。

十時，南音「西遊記」。卅分，婦女生活。

十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。十五分，轉播港台新聞，時代曲。

十二時，港九時事。卅分，小說「巧鳳奇花」。

一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，粵曲㊀春燈羽扇恨，㊁出塞。

二時，小說「落花深之戀」。卅分，電影故事。

三時，轉播港台新聞，粵曲「五讓刁妻」。

四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵語流行曲。

五時，粵曲「趙五娘」。卅分，一曲寄心聲。

六時，轉播港台新聞，港九時事，談容講座。天氣報告。卅分，小說「橫財一百萬」。

七時，時代曲。十五分，話劇「欲罷不能」。四十五分，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，小說「六指狂魔」。卅分，時代曲。四十五分，粵曲。

九時，新聞報導，小說「勢利之人」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。

十時，大丈夫日記。卅分，電影故事「特警零零九」。

十一時，天氣報告，浮生摘記「寂情」。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。

七時，轉播新聞。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。四十五分，天氣預測，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，綜合節目。廿五分，天氣預測，西樂。

九時，報告新聞，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。

十時卅分，國魂第七十輯「王政君」。

十一時，天氣報告，時代曲。十五分，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣，粵曲。

十二時，小說「似水柔情」。卅分，證券交易所股市行情報導，時代曲點唱。

一時十五分，轉播港台新聞。廿五分，天氣報[illegible]

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台：時代曲及特別報告。

七時十分，天氣預測及節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，輕音樂欣賞。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「普通性與超脫性」。卅分，粵劇。

九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。

十時，漫談香港建設。十五分，時代曲。卅分，兒童故事「王子與惡魔」。四十五分，粵語流行曲。

十一時，通俗故事「戲天師」。十五分，轉播港台新聞。

十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，長篇小說「紅葉晚霜」。

一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞。

二時，專曲。卅分，音樂。卅分，話劇「粉粧樓」。

三時，轉播港台新聞。五分，戲劇人生「莫測友情」。卅五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。

四時，專曲。卅分，小說「昨日今日」。

五時，好少年。十五分，兒童歌曲、金價報告。卅分，國術小說「東亞英家堡」。

六時，轉播港台新聞。三分，歐西曲點唱。

七時，千面金剛「英雄淚」。三分，歌唱戲劇化小說「西居樂」。卅分，轉播港台：時事實錄。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，潮中樂。卅分，文藝小說「江畔薔薇」。四十五分，粵曲「潮神」，報告教育台明日節目。

十時，短篇趣劇「烟孔骨人」。卅分，歐西曲。

十一時，新聞，天氣，體育消息及明日節目報告。十五分，曲中情「斷腸曲」。四十五分，希望在明天。五十分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞簡報。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇「法門寺行路大審」。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「水燒碧雲宮」。

十時卅分，東南亞「椰花酒」。四十五分，客家演劇。

十一時，福建歌曲。卅分，小說[illegible]

十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。

一時，小說「鹿鼎三傑」。卅分，京劇「春秋配」。

二時，彈詞「游龍傳」。卅分，越劇「祥林嫂」。

三時，小說「天龍八部」。卅分，潮曲「陳三五娘」。

五時，潮語小說「膽肝琴心錄」，金價報告。中文電視節目報告。卅分，時代曲。

六時，京劇「張徐州」。卅分，潮州音樂。

七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，小小廣播劇「報復」。廿二分，學期夜話。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。

八時，潮語戲劇化小說「罪惡的戀情」。卅分，國語戲劇化小說「流浪橋畔」。

九時，戲曲漫談「楊寶森與失空斬」。上海滑稽「阿飛過老千」。

十時，彈詞欣賞「蝴蝶夢」。卅分，古今談「環與時與夏令時的來源」。四十五分，歷代演義「新莽」。

十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州演劇。四十五分，國樂。

十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞摘要。

六時，數學遊戲。卅分，活用英語。

七時，武士道片集「女羅剎」。卅分，科學世界。

八時，世界新聞。十五分，社會動態。四十五分，電視小姐。

九時十五分，國語片「新人道」胡蝶、林楚楚。

十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

交通版

渣華公司貨輪 士打富他美號
今日抵港卸貨十四日開往日本 仙諾士吉同日到埠明日赴日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪士打富他美號（STR．FUTAMI）今（十二）日下午兩點，寄泊北角倉碼頭，起卸貨物到達香港。該輪在港停留兩日，擬定本月十四日離港，繼續航赴日本。

另總貨輪仙諾士吉號（SINOUTSKERK）則自歐洲開來，途經東南各埠，經新加坡航行來香港，亦可於今（十二）日下午駛抵本埠。該輪在港逗留一日，泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定明（十三）日離港，開往日本。

英帝國公司飛船 橫度大西洋卅載
英航公司特立碑誌紀念

英航公司於本月五日立下民航機飛渡大西洋卅年歷史的標誌。一九三七年七月五日，該公司前身帝國航空公司屬下的C級飛船加利當尼亞號由愛爾蘭附近的科納斯起飛，在一千尺空高飛行十五小時後，完成一千五百九十哩旅程在紐芬蘭的保活降落，成爲歷史性的第一次橫渡大西洋飛行。

卅年後的今年七月五日，該公司的VC十噴射客機，沿涉利當尼亞飛船的航線，在三萬五千尺高空由倫敦飛紐約，需時僅三小時半，僅備油量最便涉尼當尼亞的全重三倍，飛行時速則比當年的飛船快四倍餘。

本月五日駕駛VC十型五〇九號班機由倫敦飛紐約的機長是阿爾拔密加，他於戰後參加英航服務，已有三百次以上往返大西洋的飛行紀錄。

日本人士觀光團 來遊覽港九景色

日本東急觀光公司所主辦之日長野鈴木會觀光團，一行廿二人，前日乘日航公司班機抵香港，擬逗留三天，遊覽港九名勝。該團在港所有旅遊秩序，均委託英華旅行社公司代爲安排。

日長野鈴木會觀光團

加航公共關係主任 馬修斯氏抵港履新

加拿大太平洋航空公司宣佈：新任該公司公共關係及宣傳主任之彼得．馬修斯經已抵港履新。

馬修斯前駐約翰斯堡，任加航非洲區營業代表，歷四年之久，現任該公司東方業務之進一步發展。

該公司最近首開直達加拿大之空運貨物航機，並於今年稍後時間接收首架「太空巨霸」新機，飛行香港、東京及溫高華間之北太平洋短程航線。「太空巨霸」爲DC八型噴射機之加長式，可載客二百五十人。

馬修斯氏在非洲航空旅遊界頗負盛名，他爲國際旅遊會委員，加拿大南非共商會會員，約翰斯堡大學會秘書，國際航空公司新聞」雜誌之南非特約記者及約翰斯堡國際航空公司俱樂部發起會員。

大陸澳門截信時間

空郵　澳門：上午十時半；下午二時正；下午六時正；包裹正午

平郵　中國大陸：上午七時；週末下午六時；週末信件下午一時；包裹下午六時

今（十二）日（星期三）截信時間

空郵

非律賓：信件、包裹正午

台灣、日本：包裹上午十一時；信件下午一時；包裹正午

美國、中南北美洲、歐洲：信件下午二時；包裹下午一時

泰國、伊朗、尼日利亞：信件下午二時；包裹下午一時

沙地阿刺伯、埃及、蘇丹共和國、義大利、希臘、比利時、丹麥、荷蘭、挪威、法國、瑞典：信件下午三時；包裹下午一時

非洲、瑞士

新加坡、馬來西亞、錫蘭、西澳洲：信件下午四時；包裹下午三時

澳洲、非洲：信件下午五時；包裹下午四時

印度、巴基斯坦：信件下午六時；包裹下午五時

紐西蘭：信件下午六時；包裹下午五時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度	下午三時五十五分
英航	東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時
寰球	巴黎孟買曼谷	下午一時一刻
國泰	星洲吉隆坡	下午三時
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	馬尼剌	下午七時三十分
國泰	加爾各答曼谷	下午八時五分
國泰	漢城福岡台北	下午九時四十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
法航	巴黎非洲曼谷	下午五時二十分
德航	東京	下午五時
意航	羅馬印度曼谷	下午五時二十五分
民航	台北	下午九時廿五分
中航	台北	下午七時十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午四時五十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	耶加達曼谷	下午九時五十五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
印航	印度曼谷	下午七時
印尼	東京	下午二時廿五分
寮航	永珍	下午三時
新航	奧克蘭雪梨	下午九時
越航	台北	上午十時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
寰球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	曼谷加爾各答	上午九時
國泰	台北福岡漢城	上午十時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	吉隆坡星洲	下午八時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	台北沖繩大阪	上午九時
民航	台北	下午十時五分
中航	台北	下午七時五十分
德航	曼谷印度西德	下午二時卅分
法航	東京	下午五時五十
德航	東京	下午六時五分
日航	台北福岡東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時三刻
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	新加坡	下午二時卅分
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
柬航	金邊	下午一時
印尼	曼谷耶加達	下午三時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十時三刻
越航	西貢	上午十一時卅分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
蘭莉	貨船	RANEE			十三	日本	怡和
岳州	貨船	YOCHOW			十三	日本	太古
月鋒	貨船	PIONEER MOON			十三	美國	美輪
芝本鋒	貨船	TJIPONDOK			十三	東非洲	渣華
東聞	貨船	EASTEN MUSE			十三	日本	怡和
亞多利亞丸	貨船	ASTORIA MARU			十三	加拿大	日郵
奎松總統	貨輪	P.PRES.QUEZON			十三	日本美國	美邦
威加	貨船	CHIKA	印度	十三	十四	日本	鐵行
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	十三	十四	星洲非洲	日郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十三	十四	沖繩日本美國	美輪
重慶	貨船	CHUGKING			十六	澳洲	太古
天馬利	貨船	TEMERAIRE			十三	美國	多利順
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK			十三	日本	渣華
亞林麥	貨船	ARAMAC			十四	澳洲	鐵行
士打富他美	貨船	STR.FUTAMI			十四	日本	渣華
邊那文	貨船	BENARMIN			十五	歐洲	邊行
幸川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十三	十四	溫哥華	太平
愛爾馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十三	十四	印尼	捷成
奇諾馬士基	貨船	KUND MSK	日本	十三	十四	印度巴基斯坦	捷成
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十三	十四	星洲喀拉蚩	日郵
福星	貨船	STAR BETELGUSE	日本	十三	十四	星洲印度	福來
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	十三	十四	美國	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十三	十四	馬尼剌	美輪
芝利旺	貨船	TJILIWONG			十四	紐西蘭	渣華
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	南美南非星洲	十四	十六	日本	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	十四	十四	日本美國	總統
珠寶娜	貨船	CHUPRA	十四	十四	十六	印度	鐵行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	加拿大	十四	十五	曼谷	怡和
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH	中國大陸	十四	十八	歐洲	怡和
東英	貨船	EARSTERN MAID	新加坡	十四	十六	日本	怡和
傑化遜總統	貨船	PRES.JEFFERSON	美國	十四	十四	日本美國	總統
泰勒總統	貨船	PRES.TAYLOR	美國日本	十四	十五	星非歐洲	總統
巴里	貨船	BALI	歐洲	十五	十六	日本	渣華
斯利達	貨船	SILETTA	馬尼剌	十五	十六	美國	太古
歐多賴加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	十五			太古
寶麗班娜	貨船	BORIBANA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	十五	十七	星洲西澳	鐵行
大隆加	貨船	TARONGA	日本	十五	十七	歐洲	太平
多利都	貨船	TOLED	歐洲	十五	十六	日本	太平
拿惹	貨船	RAJAH	日本	十五	十六	星洲印度	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	十五	十七	基隆	太古
東榮	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十六	十九	澳洲	怡和
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	日本	十六	十七	非洲	鐵行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西澳洲	十六	十八	溫哥華	鐵行
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	十七	廿二	星洲印度	怡和
金摩蓮	客船	COMORIN	歐洲	十七	十九	日本	鐵行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（船名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
亞多利亞丸（貨）	ASTORIA MARU	日本	日郵	A八	上午
奎松總統（貨）	P.PRES.QUEZON	馬尼剌	美邦	A廿六	上午六時
天馬利（貨）	TEMERAIRE	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
仙諾士吉（貨）	SINOUTSKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午
芝利旺（貨）	TJILIWONG	紐西蘭	渣華	B六	下午
士打富他美（貨）	STR. FUTAMI	南美南非星洲	渣華	北角倉碼頭	上午
亞林麥（貨）	ARAMAC	澳洲	鐵行	海運大廈	上午七時
邊那文（貨）	BENARMIN	基隆	邊行	九龍倉碼頭	晚間

出口船

（船名）	（船名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
菲律賓郵（貨）	PHILIPPINE MAIL	美國	福來	A四	下午
海威（貨）	HYDRA	日本	多利順	B十二	上午
蘇律（貨）	SURAT	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	半夜
格林芬那士（貨）	GLENFINLAS	上海	怡和	太古倉碼頭	上午六時
大寶（貨）	TIBER	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
伊勢丸（貨）	ISE MARU	星洲近東	日郵	A廿二	中午
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B二	上午
加利福尼亞（貨）	CALIFORNIA	美國	怡和	A十	半夜
祐寶（貨）	YEWBANK	日本	鐵行	A二	晚間
大韓怡美利（貨）	HUGHEVERETT	沖繩釜山日本	福來	A卅二	下午
芬陸（貨）	FERNLAND	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"CALIFORNIA"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥 已到港收貨 即晚開行

"M.M. DANT"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥。七月廿八日到港收貨 廿九日開行

"WASHINGTON"輪 往：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵崙。八月十四日到港收貨開行

怡和有限公司輪船務部啟

「安娜碧琪」「ANNA BAKKE」挪威快輪（特大新型雪房）七月十六日抵港 七月十八日啓行

經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，砵倫

並裝運貨物往加拿大美國內陸各大城市

香港樂信輪船公司 鐵行輪船公司代理 謹啓

華人聯賽第二回合
中健昨以二比一告捷
五一七與錦標已絕緣

【本報訊】華人足球聯賽決賽，昨在加山進行特別場結果，中健以二比一抑五一七。這是役爲華人足球聯賽四強決賽第二回合，昨的隊的對壘，雙方爲免一敗再敗，故都力爭上游，過程頗有爭持。數字雖五一七，在形勢上佔上風，但卻輸了波。他們雖然有氣有力而具有鬥志，但卻欠臨門一腳，射門意識亦低，故攻多守少，卒以一球之差敗陣。五一七在四強決賽中，已敗兩仗，對錦標已告絕緣。

中健勝得亦非出色，他們全憑幾員有分球員，乘對方門將不濟之時，把握住兩次入球機會，射球進網。上半場以一比〇佔先。該球是在半場結束前一剎那間射入，對制激本身門志，與打擊對方士氣，有很大的影響。加以只得一場，所以在場球速稀少，後由於是兩隊對抗，比賽展開後，五一七大舉搶攻，十二分，陳雅民區內頭頂，打中楣，反彈回出。再由陳權脚下，被他起腳再射，但爲門將拍出。廿分，五一七來首繼休，繼續進擊。卅分，盧鑑騎保入，射中楣出，救險的門將甚不足。

下半場開賽後四分，中健得機突襲，廖漢雄右路斬入，中〇，西文遇盤傳射，轉身抽射，一球佔先上半場。中健打開紀錄，並以一球佔先上半場。

易場再戰，五一七原陣以待，中健則以李梅林入替。中健乘勝揮軍，李梅林區外遠射，中鋒稍倒接救，陳順成上前助攻，陳柱榮撲救不及。五一七反攻，六分鐘，陳順成上前助攻，區內抽射地波，陳柱榮撲救不及，中健再攻，鄭耀華遊邊前上，如入無人之境，直闖五一七腹地，起左腳叫射，又告得手，二比一，中健再度佔先。五一七雖加反撲，但無法得越雷池半步，全場結束，中健以二比一擊敗了五一七。

雙方陣容如下：

中健——鄭耀華、陳國燊、廖漢雄、李梅林、陳柱榮、歐陽鏡泉、明殷、邱東成、麥耀林、陳國邦

五一七——陳柱榮、黃文邦、陳雅民、鄭振邦、林錦泉、潘惠民、何佑成、盧鑑騎

·陳桂榮奮身救險·華人足球聯賽，中健昨勝五一七。圖爲五一七敗振華（右）衝門，中健門將陳桂榮奮身撲救腳下球。（六號）爲梁振發。

·李梅林射門·華人足球聯賽，中健昨勝五一七。圖爲中健梅林（右）衝過五一七防守，起腳射門的鏡頭。

亞盃東區預賽會
仍盼韓能參加

【台北航訊】指南山麓下，參加中、日、韓、星、三國足賽的高光隊球員們，已經集訓一週了。國立政治大學的劉季洪校長，與淡江文理學院院長，同樣地「照顧」國內的體育團體，劉校長不只是免費供應住宿、練習場地，同時還經常關注球員們的起居與訓練的進步，更高光隊的球員們都爲他的熱誠所感動。他們一心一意的，決心爭取這次的冠軍，以報答劉校長。

黎兆榮羅北在台成忙人

自香港回國，在高光隊擔任訓練工作的黎兆榮，已在政大渡過了一週的鄉村味生活；這位香港名教練覺得政大的住宿，有許多值得回憶之處。

黎兆榮在回國之初，先下榻第一大飯店，是高光隊隊員兼教練的國腳羅北，也從陸軍軍官俱樂部搬至政大住宿。這位一面要自己練，一面又要教別人的國腳，加上其母隊東方足隊來訪，他得隨隊出賽，最近的是忙得不亦樂乎。因此，他連連說，不行喲，我一定苗條了。昨天，他又身兼翻導，率領東方的小將們南下，預料他返台北時，體重又要減輕了。

羅北在祖國生活雖然忙碌，但是，精神卻格外愉快。原來，卅四歲的他，紅鸞星動，看中了國內一位體態健美且極負盛名的選手。所羅北怕「開罪」了她，所以守口如瓶，不道出她的姓名。但熱心的人士，只要仔細地往「一針來回於台港間」的女選手揣摩，必可猜中。

亞洲盃東區足球預賽

天星保齡場舉辦
暑期學生讓分賽
保齡遊戲去週已頒獎

有：暑期學生三人讓分制聯賽，本月十八日起，逢星期二、五上午十時開賽。球道紀錄比賽，現已進行中，參加者甚衆。又四人混合讓分制聯賽，及銀行隊制大賽，本週一已晉入第二週，該賽競爭激烈，歡迎參觀。

天星保齡場舉辦的系為保齡遊戲，去週成績，經過揭曉，昨晚舉行頒獎禮，由經理蘇文普、黃天華主持，並邀請梁壽康人夫頒發獎品，茲將冠亞季得獎者列下：

冠軍區國佳，蔡果珍，五零一分，及擊球全中十三次。亞軍狄查禮士，梁馬加列，四百五十分，全中十二次。季軍麥柏臣，楊瑞珊，四四五分，全中九次。另陶羅列途，梁唐康夫人，全中九次，以上各得生力啤酒，及獲免費行保齡球卷。

天星保齡場爲提倡學生保齡運動，及增進友誼起見，特設立「天星保齡學生會」，參加者可享受該場給予特別權益，歡迎同學到取表格登記爲會員。

本月份有多項保齡比賽，現已開始報名，計

（附圖爲天星保齡場主辦保齡遊戲頒獎，得獎者與主持人合照）

華人足球聯賽四強決賽成績
（截至七月十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
化健	一	一	〇	〇	七	二	二
東升	一	一	〇	〇	二	一	二
中健	二	一	〇	一	四	八	二
五一七	二	〇	〇	二	二	四	〇

·主辦單位仍抱著希望，由於韓國體育圈內的組織亦相當複雜，這次韓足委會爲派隊來華參加事宜，就曾引起他們內部不少人事糾葛，加上韓國有意爭取亞洲盃足球決賽主辦權，且不必參加預賽而獲地主國直接能參與決賽，更迭遲未作最肯定的答覆。無論如何，仍盼望韓國組隊來華，但使韓隊因難重重，但由於中韓兩國彼此間緊密的體育文化交流，勢必會派隊前來參與。

「萬一」韓國隊真不能來華比賽時，東區預賽籌備會又將重新擬定計劃。除經費預算有變更外，在賽程方面，則更須另行安排，因此，爲求圓滿舉辦這次預賽，籌備會是萬分盼望韓國組隊前來的。

團體網球賽
南華戰九木

【本報訊】網球會主辦的雙打式網球團體聯賽，今日下午五時半，點演一場男子甲組獨幕劇，由南華與九木對壘，地點在九龍真網球場。該役原排在五月廿二日開鑼之時演出的，後因故押後，不過，兩隊在第二循環時已經過頭，南華已以七比二勝過九木一次，這回在自己地頭作戰，取勝更不成問題。

天棱表青年球員獎
足總今舉行頒獎禮
但得獎名單卻未見公佈

足總「天棱表最佳青年足球員獎」，定今日下午五時半在中環金寶酒樓頒發，典禮將由足總副會長霍柏旭主持。

此「天棱最佳青年足球員獎」，爲頒給一九六六至六七年足總青年盃賽表現最佳的球員，從門將、後衛以至前鋒，每一位置有一球員得獎，就中選出一人爲最佳青年足球員。

不過，有關此次足總青年盃賽最佳球員得獎名單，事前並未見足總公佈。此批得獎人，足總青訓小組主委必得利，自然得知，但如何評選，却非一般人能夠得悉了。

港華陣容今日遴選
參加和和盃

【本報訊】有關本年的往新舉行比賽的和和盃足球埠際賽的港華隊代表球員，足聯定今天開會選拔。

港馬華人足球埠際賽，本年輪值本港派遣，協派隊前往新馬，雙方且已商定於九月一日在新加坡舉行，但九月一日的一場比賽打成平手，將於九月二日再行決鬥，勝負已決，即於九月二日舉行一場表演賽。

飛鳥質高可走長途

馬經

·陶樂駿·

飛鳥，在第五班是佔到很利了，雖然編班之後，沒有一次能走回位置，退縮是狀態顯著低落，有關，從合型，步法觀察，這是否的狀態從沒有班的長途馬，自從本季初期在C班勝六化郎四十碼後，它的狀態從沒有過上佳表現。

在季初出賽三十二場次六化郎四十碼，被捧成大熱門，金安爭先放頭，吉照在轉彎時外遮，飛鳥跟了兩段之後，有強烈衝刺，時速一分二十秒一，時間不算快，但被重視，編進第五班，方期直線上升，進步神速的馬，無奈氣力轉弱，操練疏落，初步遲緩，馬身仍未結實，故無表現，質素六化郎四十碼，不能在初期打好基本功夫，必然影響進度，到季末出賽一八零塢，又被捧成大熱門，起步落後，沿途無表現，未如理想，慾季由賽四次，除季初在C班一仗勝出之外，以後卅非質有不及，而是狀態離遠水準，幸而質素甚新，下季初期，可望從頭操起，除第一段不夠快之外，第三段的衝刺很強，合型雄偉，四肢夠長，是正宗的長途馬，將體力回復，必可循序發展，實勢可望扳到第三班，下季初期的動態，頗堪注視。

·第三段稍弱，步幅開得很潤，五化郎較六化郎四十碼尤佳，其餘的路程無長途韌力，蹄姿瀟灑，質素適宜在中上班次爭奪，初期在較低班次出短途估據優勢，本季初期在第五班出賽六化郎四十碼，負於超級的得意與萬壽無疆，走回季席，季末初期，降回第六班，以大熱姿態勝五化郎的雜助，是六四年度馬，短途的五化郎有高速，起步較慢，第一段很快，第二段的速度足以支持

華人足聯今會議
討論支持政府案

【本報訊】華人足球聯會今日下午六時，在華協會所召開執委會議，在臨時動議中，將討論屬會港九青主席鄭少康提議支持政府平亂函件。

華足聯于去週召開首次執委會選出正副主席總幹事司庫後，定今日召開首次特別執委會議，審查及勝利盾等小組負責人選外，對屬會港九青主席鄭少康提議支持政府平亂函件亦一併提出討論。

新馬簡評
金輝有質疏操未熟
·老溫·

金輝編在新馬B班，論質素較高，名氣亦很大，可是，本季出賽兩次，均未能走回位置，初出一三三場次六化郎四十碼，賽前趕過兩課快步哩步伐雄壯，氣勢盛旺，被捧成大熱門，上山時斜跑，以後漸弱，不能上名，再出一三八場次五化郎，第一段的走勢很佳，第二段速度鈍減，又無法獲得位置，但從此賽的準備功夫看，不似積極備戰，因爲煩是先聲奪人，以後提前歇課。

台型雄偉，開步寬潤，馬身未收好，稍嫌肌肉鬆弛，論氣勢非如此不濟，而斜跑是成熟未足的表現，估計有準高班馬潛質，將來操起，由五化郎至一哩均可應付，目前的班次已甚大利，下季初期的動態，頗堪注視。

·好地時速五十九秒三，直放到底，全程無敵手，升回第五班，由鄭棣池出策六化郎四十碼，被捧成大熱門，走了兩段即洩氣，無法扳回位置，由此將來，今後最宜五化郎一項路程，但質素有限，不宜過份寄望。

電視英文台
今播溫盃單打決賽

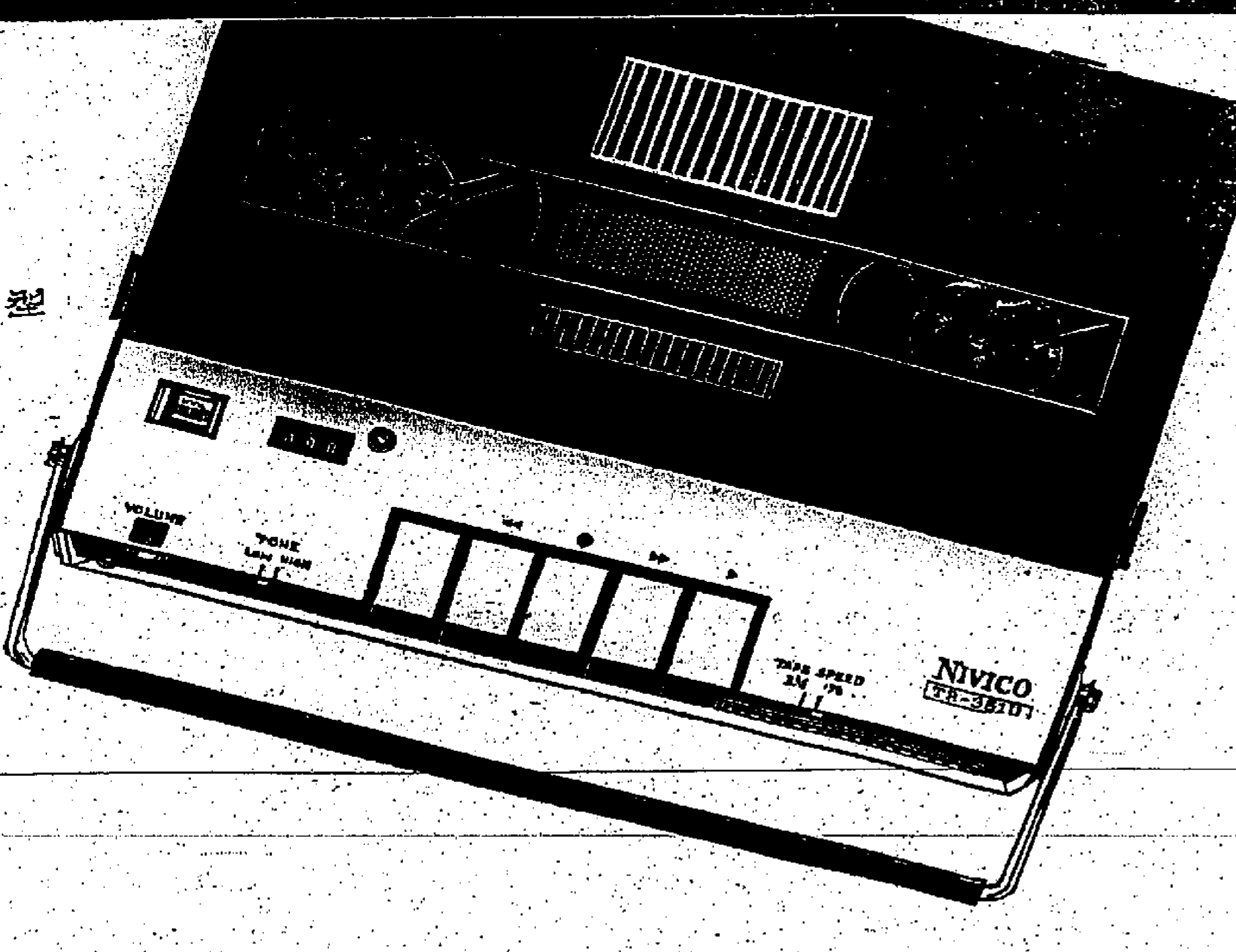
本年度溫布爾頓網球單打，澳洲紐甘壁對德國影格特決賽，結果紐甘壁獲得冠軍，過程緊張刺激，精彩百出。由英美煙草（香港）有限公司輸入的總督香烟運到，特約麗的電視英文台，於今日晚放映。

「星辰盃」柔道比賽
月底一連四天舉行

南華會主辦由星辰表廠贊助「星辰盃」全港柔道比賽已經定於本月底一連四天在南華場舉行。柔道爲學界現新興之運動，而香港學習的男女人仕日見增多，今年雖爲第二屆舉辦此項公開性的比賽，但參加之男女健兒，已有百人，均屬各團體的精銳人物，其中包括各體育會學校柔道班人物，男子組分五個量級，女子一級，將在七月卅一日晚起在南華會籃球場上演，爲了提倡起見，到時不收門券，歡迎愛好柔道的人仕前往參觀。

比賽日期已定於七月卅一日中量級初賽，八月二日輕量級初賽及女子初決賽，以上每晚七時至十時「在加山體會籃球場舉行，優勝者除獎勵個人冠、亞、季軍外，及團體冠亞季軍外，凡參加單位及個人均有紀念品獎牌留念，以資獎勵，至於全部獎品均由星辰表廠熱心報效。

此項參加全港柔道比賽之團體共四隊，現已有卅個單位，計爲南華體育會、香港大學、九龍工專、新法書院、九龍提反、格致中學、精武體育會、青年成年康樂中心、香港工學院、嶺南柔道館、民眾體育館、九龍青年聯合會等隊，計男子有十五隊，女子四隊，比賽的人數約共二百餘名，而相信仍有報名參加參與此項運動，今年將大團舉行，料必然有熱鬧的場面了。



TR-351型

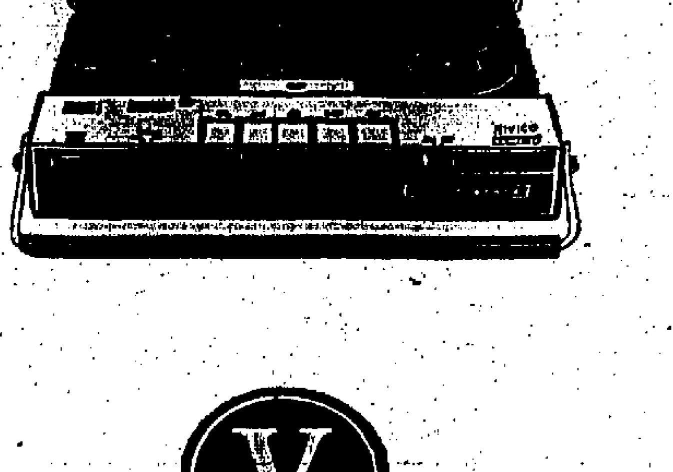
最新名符其实全能手提録音機。

設計精巧！機箱極扁！
小巧玲瓏！便於携帶！

八大優點

1. 交直流電自動轉换方式:由直流電源轉換交流電祇須將插頭插入電源便可.
2. 自動音量控制方式:無須調整音量即可得到適當錄音音量.
3. 音量指示錶:利用音量指示錶,可得更佳錄音效果.
4. 錄音監聽:本機附有錄音監聽設備可隨錄隨聽.
5. 錄音帶轉數紀錄器:利用此紀錄器可隨時尋出某段錄音之部位.
6. 按鈕選擇錄音速度:簡單方便,祇須輕輕一按,即可轉換錄音速度.
7. 單邊音質:超敏度揚声器位於機中央,有助於高度原音之回應,因此音質極佳.
8. 堅固機械系統:此機曾作十萬次以上反覆操作試驗,保証在任何情況下均可保持最佳性能並且經久耐用.

TR-351型



JVC

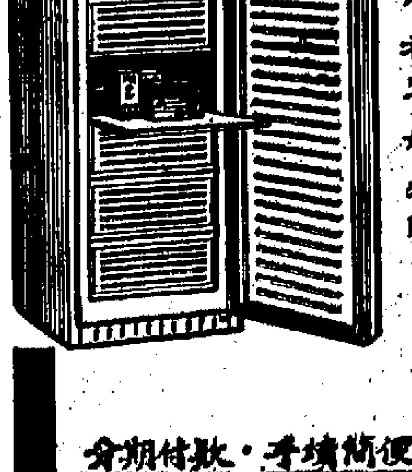
星牌

勝於技術　優於品質

信興電器貿易有限公司

華材樂線電行

各大無線電行均有代售



肉食公司與酒樓的恩物

丹麥 利高牌 急凍肉食雪柜

Frigor

★設計第一
柜內分層,每層有獨立開閘,容量特大,猶如社門.

★凍度第一
特有双層隔熱門,雖經開閘時,不減凍度,常保攝氏零下18度,保持食物鮮味.

★品質第一
柜身特有金屬,精美堅固,耐用.

分期付款·手續簡便·服務週到·保用五年

各大電器公司均有代售（詳細說明函索即寄）

總代理
和記電業有限公司

本港工業生產正常 港上半年出口貿易 創十年來最高紀錄
比去年同期增加百分之十八
海上起卸工人如常安心服務

【本報訊】本港出口貿易，不但未因騷動事件影響而減，反為增多。據工商處統計：今年五、六兩月出口貿易，均比四月份增加，計由本年一月至六月出口貿易總額，比較去年同期增加百分之十八，創十年來最高紀錄。聽說其中轉口貿易部份約增百分之四十，前此項轉口貨中，有不少屬於大陸貨。終以自去年十月起，大陸及其他地區貨品經港轉口，亦要繳納報關單從價稅萬分之五，所以轉口貨增幅較大。

由上述出口貿易數字看來，顯見本港工業生產，並未受到時局影響。至於出口貿易之增進，其原因約有如下數點：㈠本港工業發達，參加生產力強；㈡海外人士對本港工業品認識日深，由於價廉物美，行銷所至，大受歡迎；㈢遠洋市場擴展，且近年來政府與工業界人士合力增闢新市場。

有以上種種原因，出口貿易增進，實為必然的趨勢。

至謂近日左派滋事分子企圖煽動起卸工人，破壞海運，則始終未能得逞。因海上駁艇與起卸工人，均與水警取得密切聯繫，遇有事故，在三數分鐘甚至數秒鐘內，便有水警到場保護，可保安全，所以不論駁艇及其起卸工人，在動亂中均可安心工作。

暴亂事件影響 商場夜市轉靜
銀行業安定拆息堅企
左派銀行存欵減三億

【本報訊】左派滋事分子，不顧法紀，與開新的暴行，由文門而進為武門，對本港工商業繁榮，固有妨碍，即中共外滙，亦受到極大的損失。

據記者調查所得，上週末沙頭角邊境衝突後，市區內又連續發生殺人放火等升級暴動事件，以致社會情況極度不安，港九各行商業門市，均受到影響，尤以夜市為最淡。除港島中區商場，因平時已不重夜市，入夜後一片冷靜外，過去以夜市為主的九龍彌敦道，港島灣仔、銅鑼灣以至北角一帶，行人亦覺稀疏，百貨營業額固因此而大為退縮，酒樓、茶室、茶樓、餐館、戲院、夜總會及舞廳等更趨冷落。

據說：近兩個多月來，因受騷動事件影響，除了酒樓業幾乎蝕通行外，其他香港門市，近來營業額亦普遍減縮，大部份頗感經營困難。

至於大陸「國貨」公司，則早在一個月前，已形同虛設，其慘淡情況，並非自今日始，據說：較大規模之大陸「國貨」公司，過去每日營業額五萬元至十萬元者，今竟縮為之數百元以至千餘元。因此，大陸貨品輸港，隨之而銳減，中共外滙，損失極大。

銀行方面，因受「政治騷動」事件影響，部份資金外流，在所難免，但各中外銀行業務，一切如常，除了左派銀行外，其他各中外銀行存欵，尚未因此而銳減，昨日銀行同業拆息，仍照企六厘三七五。

據業內人士透露：由於騷動事件影響，近兩個月來，左派銀行存欵移動最大。計由本年五月初起至現在止，十三家左派銀行存欵，減少近三億港元，其中有一部份是儲蓄存欵及定期存欵客戶自行提回，也有不少是做大陸生意商號將存在左派銀行之欵，一部份移調別家銀行，以策安全。所以有等外商銀行存欵，近來反而見回增。

西德滙價 昨獨掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德滙獨見調整，計調整後之新滙率比前掛高。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦比前輕微調升。

西德馬克滙賣出價由六八·八一二五馬克改為六八·八七五馬克；買入價亦由六九·六改為六九·六八七五馬克，即每百港元較前少兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二·七八九〇美元改為二·七八八七美元，即每百英鎊較前少兌〇·〇〇〇三美元。

星膠牛皮 價呈呆企

【本報訊】星洲樹膠市，昨日做勢牛皮，膠價尚無變動，一號煙膠成價每磅仍報一角六仙半。

據此間樹膠商市，買賣衛靜，昨日膠價依然報硬，計一號煙膠每磅一角六仙半，二號煙膠為一角六仙，三號煙膠六角零半仙，供站企前市價位（以上均屬七月份花貨包落水價計）。

美鈔市況軟順 金價牛皮靠穩
K金尾盤二七五·六七五

【本報訊】紡紙價又報跌，倫敦報紙報二·七八八七，告老士報二·七八八九。七月，告老士報二·七八八六，係一九六六年七月十五日，及同年七月廿日，曾見過二·七八六六後的新低價，由是以觀，即係本月已兩次出現了一九六六年九月以來的新低價了。

電鈔價，本港因受前刺激上升的，但昨市電鈔價，卻無甚波動。美電呆在五·八〇五，一五·八一，通天單呆在五·七八七五，一五·七九，加單呆在五·三六。大鈔呆五·八〇五（前市五·八〇），普通鈔呆在五·七八七五，五·七九，呆紙一五·一三三，期貨仍按一·三三四，此後一個跌後回升底按價，期貨日元按一五二·九。期鈔早按五·七九，午按五·七九。

倫敦金價二五二司令四便士（跌）；歐洲金價乙式三五·一八，三五·二〇，瑞士金價三五·一九五（升），以總特金價三五·四六（升），曼谷金價三九·五八（跌）。

K金頭盤開高價二七六（前收市價二七五·七五），隨升二七六·一二五，最低二七五·三七五，早市收市二七五·五，加價攤息五角五，上牌為收現二千司兩，易水十四元，走勢先揚後抑。午市頭盤二七五·五，尾盤二七五·六二五，最高二七五·六二五，最低二七五·三七五。全日兩市共有[illegible]。

上月貿易數字

【本報訊】工商業管理處昨宣佈：上月份臨時貿易數字如下：本港的輸出合計為五億四千一百萬元，轉口輸出為二億零六百萬元，輸入為八億七千四百萬元。

	本年一月至六月（單位百萬元）	去年一月至六月（單位百萬元）	增或減	百分比
本港輸出	三、〇二三	二、五六五	增四五九	增一七點九
轉口輸出	一、一三七	八二二	增三一五	增三八點四
輸入	五、四六四	四、五八三	增八八一	增一九點二

本年一月至六月的輸出估計為三十億二千三百萬元，轉口輸出為十一億三千七百萬元，輸入為五十四億六千四百萬元。此等數字與去年同期所記錄的貿易數字比較，計輸出增百分之十七點九，轉口輸出增百分之卅八點四，輸入增百分之十九點二。

美國股票市走勢平均指數

（紐約十日美聯社電）杜鈍斯美國股市十日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八七〇·五五	八八〇·三七	八六六·〇四	八七五·五二	升六·四七
二十種鐵路股	二六一·三四	二六六·一九	二六〇·七〇	二六五·二九	升四·五四
十五種公用事業	一三二·四八	一三三·三四	一三一·四二	一三二·五四	升〇·二九
六十五種普通股	三二二·〇七	三二五·二八	三一九·五八	三二三·七〇	升三·二五

棉織品輸英暢 新單紛至沓來
輸英前景港商表樂觀

【本報訊】英國商人，近時雖多往各地渡暑假，但英國商人向港訂購棉織品依然活躍，特別對棉布訂購，新單比前繼續增加，現時此間有配額的布廠，不少已接滿了本年度的生產訂單，並且接入很多明年一、二月份付船的訂單。

據棉紡織廠商指稱：英國商人向港訂購棉織品，最近繼有源源到港，特別係對棉布訂購，此間有配額的廠家，現時不少已接滿了本年度配額的生產訂單，並且接入了很多明年一、二月份付船的訂單。雖然現在是英國商人輪流往各地渡暑假的時候，但英商向港訂貨活動未見稍減，新訂單大量湧到，此一種現象是往年所不曾有過的。

年來英國市場棉織品的銷售旺盛，一方面固然是英國市場情暢好，另一方面也是英國商人對香港前途具有信心，他們不但繼續從香港大量訂貨，並使香港棉織工業的發展，香港經濟繁榮獲得支持。港商指出的，英商向港訂貨不僅較前頻密，並且單價也比前提高。

同時英商對香港訂貨「備用滙」，好些且較預定期提前付運，特別係對聖誕節前銷售的棉織品，因此，廠商不能不加工趕貨，一般相信七月份香港棉織品付運英國，勢將較六月份有顯著的激增。目前，棉英廠家趕貨甚為忙碌，因為付運的時間為早，此對廠家有很大幫助。

金市價起起跌跌，純由炒家心理偏向而定型，而炒家心理，卻係受時局所左右。首飾金，昨每両掛牌三〇八元。

金商多買，門面字號不拉進，一般師傅金市易多跌。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年七月十一日

（九四五K金）	
開市	276.000
收市	275.625
最高	276.125
最低	275.000
（現 鈔）	
開市	5.79
收市	5.79
最高	5.79
最低	5.79
（期 鈔）	
[illegible] 鈔	5.80
[illegible] 旅	5.79
（日 本 紙）	
開市	152.75
收市	152.25
最高	153.25
最低	152.00
（呆 紙）	
開市	1.34
收市	1.34
最高	1.34
最低	1.84

（美 電）	
最高	5.81
最低	5.805
（通 天 單）	
最高	5.80
最低	5.79
（雜 幣）	
加拿大（大）	5.35
加拿大（細）	5.334
大坡紙	1.859
細坡紙	1.854
菲律賓（百計元）	56.00
新幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.60
正英鎊	16.09
澳洲元	6.40
埃及鎊	6.00
台幣（千）	143.00
西貢冷紙（百）	43.00
仰光盾紙（百）	30.00
泰國紙（百）	27.35
西貢紙（千）	36.80
新法郎（百）	118.00
瑞士紙（百）	132.00

美股時逢旺月 航空鋼鐵均昇

【紐約十日美聯社電】星期一股市收盤時報升，交投極暢。開市之初部份股已隨上週所露的升勢而續報升，午市時航空股、鋼鐵股、膠股皆報升。據華爾街方面的股市專家分析此日股市交投暢旺的原因，是由於年來七月份皆是股市交投最暢旺的季節，此日上升乃是技術性的報升。「杜鈍斯」卅種工業股平均指數升六點四七，八七五點五二。

成交總數一千二百一十七萬（上星期五日為一千一百五十四萬），較前市稍增交投極暢。是自本年五月四日以來，交投最暢旺的一天。（該天的交投額為一千二百八十五萬）。美國電話股全日最暢旺，跌一元六角二仙半，成五十一元六角二仙半。

經緯聯合投資 聯合基金行情

美國投資基金 四〇·八二美元
信託投資基金 一五·六七美元
信託發展基金 三二·七三美元

股市交投仍靜 成十四萬港元

【本報訊】昨日股票市交投仍靜，僅有滙豐銀行及橡膠信託兩項成交，前者上午以一二二五元成九百九十股，下午以一二四〇元成八十八股；後者以四·五五元成五百股。全日兩項共成十四萬港元。

經緯集團又一機構 太美投資開業

【本報訊】專營美國地產物業之太美（太平洋美國）投資有限公司，已成為本港經緯投資有限公司集團機構之一。[illegible]

太美投資有限公司，為使本港及東南亞人士獲得投資美國地產之良好機會[illegible]

海味雜貨商人增訂 遠洋貨品來港應銷
日本台灣貨亦多來供應

【本報訊】據海味雜貨商消息：近來本港各行商購入日本、台灣、非洲、澳洲、東南亞海產雜貨漸見增加，[illegible]

[illegible]

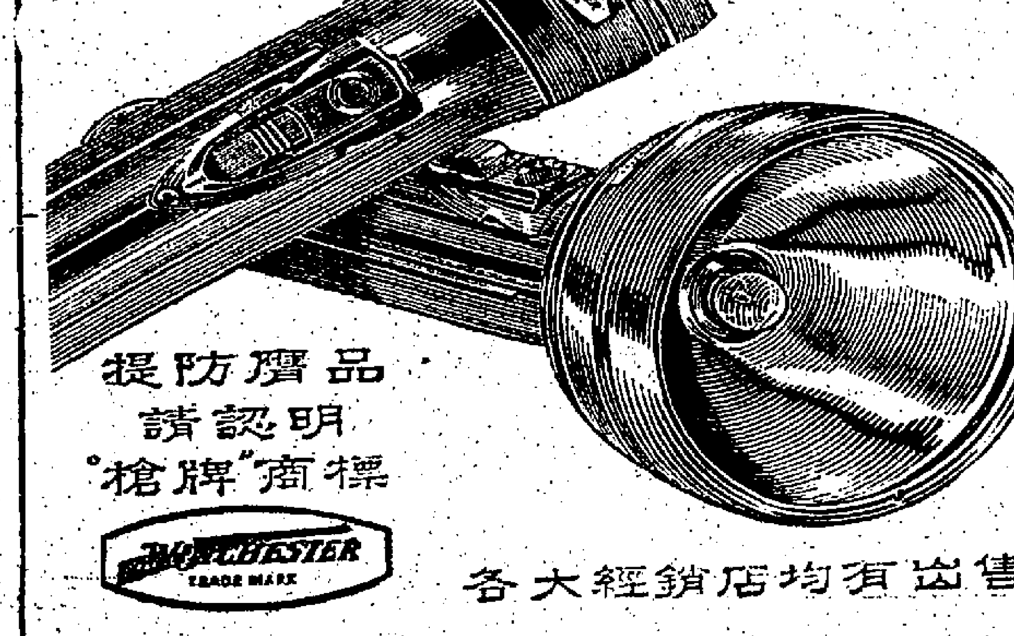
大陸米昨復開盤 市價仍普遍堅硬

【本報訊】本港米市，平淡已久，昨日大陸米雖然恢復開盤，但市況仍無大變動。計：泰國、東及澳洲米共成五千餘包，大陸米推出約一千包，其價格仍硬。[illegible]

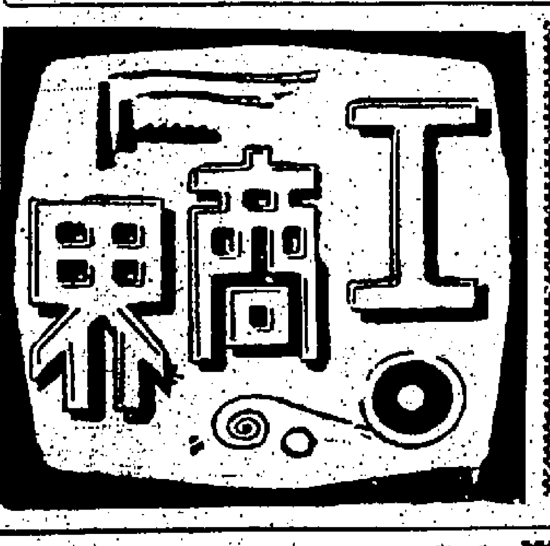
國際原糖期貨價降 砂糖市轉靜
但大盆價格仍企穩

【本報訊】國際原糖期貨價格報跌，本港糖市受影響轉靜，但價格尚告靖穩。

據糖行收到倫敦電訊報告，現貨每噸由十七鎊十五先令升至十八鎊十先令。[illegible]

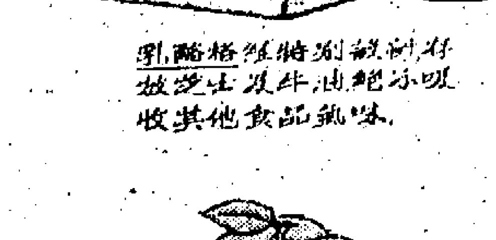

"槍牌"電筒
論欵式
論質量
"槍牌"是最强
有力的保証
提防贗品
請認明
"槍牌"商標
WINCHESTER
各大經銷店均有出售

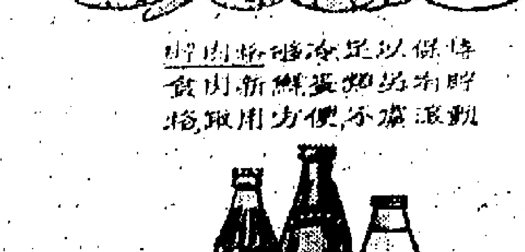
內服有效
治療一切痔瘡疾患特效藥
謀痔為
Varemoid
一切治以根可服口時按
目為患疾瘡痔
合經最前
法療治瘡痔之
各大藥房均售

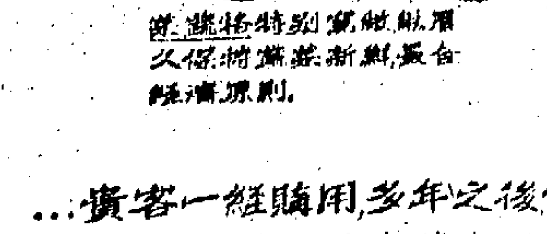


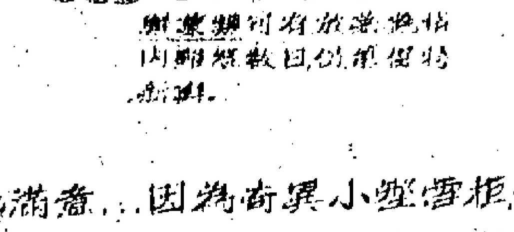
奇異小型雪柜
品質第一·容量最大

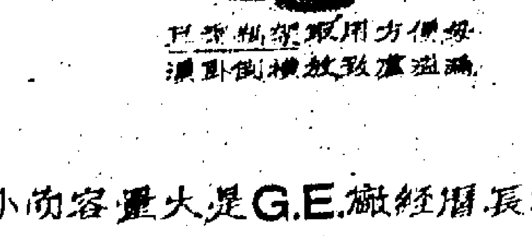
冷藏格能貯藏大量鮮肉及能製足量冰塊以供盛大宴會之用。


乳酪格經特別設計以存放芝士及牛油絕不吸收其他食品氣味。









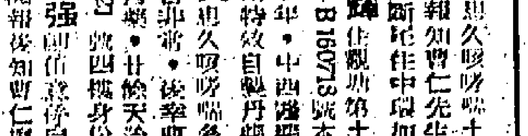
...顧客一經購用多年之後仍感滿意...因為奇異小型雪柜體積小而容量大是G.E.廠經周長期研究的成果故能享譽全球其容格之大除上述外尚有無數優點例如奇異雪柜體[illegible]但是如須稍加檢查本公司特備無線電通訊工程車派同專門技師隨時迅速應召忠誠服務。奇異雪柜品質超卓服務週到售價公道（絕不比市面普通牌子高），歡迎駕臨參觀。
GENERAL ELECTRIC U.S.A.
香港義安行有限公司 香港[illegible]8-10號 電話 H23-8081 九龍[illegible]電話：K84-8685

舖保 愈後 收費

忠告久咳哮喘諸君

哮喘 久咳
曾仁

立單保証 限日全愈 如不痊癒 原銀奉回 決不食言 不用敷藥 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦


[illegible]

新永福 椰樹牌 驅風油
·各大藥行均有代售·
新永福藥行發行

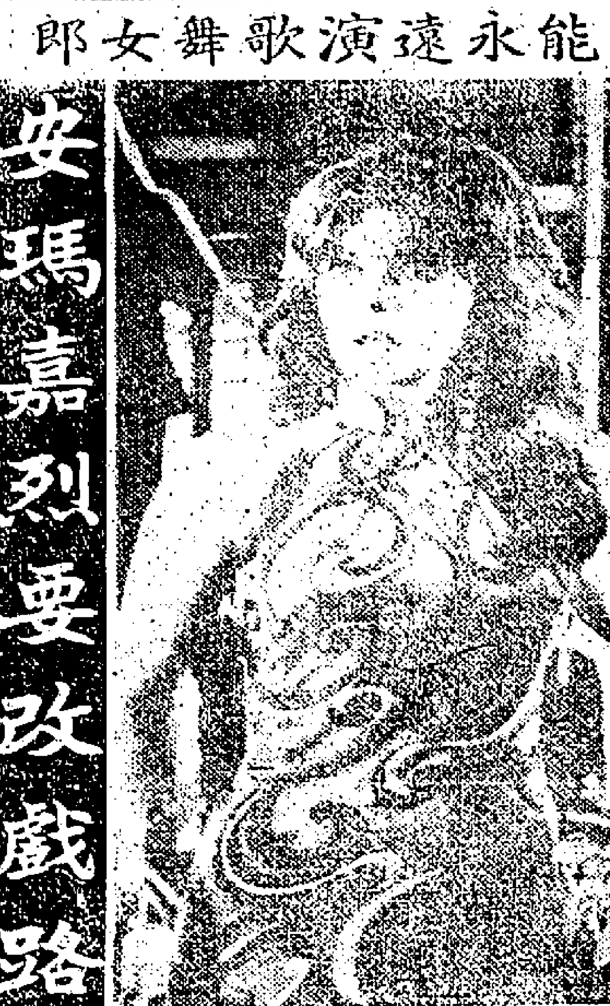
民間頑疾驗方著者
老牌中醫
潘柏 頑症

耳聾機
新式小腸氣帶

娛樂

不能永遠演歌舞女郎
安瑪嘉烈要改戲路

·文秀·



女貓王安瑪嘉烈，最近傳出與未婚夫羅渣史密斯解除婚約的消息，言猶在耳，兩人突然結婚，喜訊傳來令人驚訝不已。據說女貓王解除婚約，與羅渣史密斯鬧翻，便聲明退出影壇，大有從此息影之勢。後來兩人又宣佈結婚，相信她是不會退出影壇了。

羅渣史密斯首先鼓勵安瑪嘉烈退出好萊塢，不要再演那些無聊的歌舞喜劇，羅渣覺得她的戲路太狹了，老是少年喜歡的那一種歌舞女郎，要在好萊塢立足，必須要走成有深度的性格演員。安瑪嘉烈已廿多歲了，不能無限期地跳跳蹦蹦，羅渣看透了如果她繼續走老路線，必定是會走下坡的，她必須要停止做歌舞女郎，改變性格，正式演戲，否則不如退出影壇。

安瑪嘉烈那時前赴羅馬拍英國片「老虎」，與義大利男星域多利奧加士文合演，當拍片的日期提前了，她與羅渣結婚的熱情消失了，該片殺青之後，安瑪嘉烈似乎要決定無限期退出，這一下子是羅渣始先料不到的。新片把女貓王的想像改變了許多，她不再是跳舞擺噱的淺薄女郎，她扮演成熟的婦人，與影迷常見的安瑪嘉烈，完全是兩個人。同時羅渣亦欲對自己的事業作新發展，頗想上演百老匯舞台劇，欲在「積克居保留」一劇內擔任男角，安瑪嘉烈則想爭取女角，無非是希望婚姻的日子及早來臨。結果兩人均不獲此角色，羅渣雖然失望，但他仍繼續拍片，鼓勵她再去義大利拍片。安瑪嘉烈在義大利拍片，比較在好萊塢的片酬少得多了。

但是羅渣還指示她，這是唯一消除影迷對她僅是跳舞印象的好辦法。她起變化了，而羅渣仍然依然故我，女貓王發展一個影像改前途的生活，并無包括與羅渣結婚在內。因而傳出他倆要破裂的消息，她近回好萊塢，并出乎意表地，正式宣佈與羅渣解除婚約。

[illegible]的教堂的鐘聲，必然為羅渣而敲響的。當羅渣初次與安瑪嘉烈結識時，他是個有婦之夫，[illegible]對安瑪嘉烈似乎有欠公平。安瑪嘉烈在銀幕是性感尤物，可是離開銀幕，她是個很孤單的女子，她與其他普通女人一樣，渴望有個往夫婿，[illegible]可以信賴的，如果一個男人不具備此起碼條件，[illegible]

[illegible]夠介紹表演的男人為止。從外表看來似是一對小男女朋友，而不似是一雙已訂婚的男女，或者他們的愛情不夠成熟吧。但是安瑪嘉烈決定不再扮演跳跳蹦蹦的女孩子了，開始演飾成熟的女子，她將是一個以嶄新姿態出現的女人。女貓王決定改變戲路，對她的影迷前途是大有益處的，不然她永遠停留在一個階段，有如停靜的死水。她除了唱歌舞蹈，從來一本正經地演戲，立即改變戲路未免有些艱難，因爲富有舞台經驗及天才如安德絲，首次拍戲也有困難，她突然與羅渣結婚又決定改變戲路，女貓王的前途是無限好景的。

春情勃發
連圖故事

⑤於是「西賓」趁歌劇半場休息的時候，借故溜到酒店去和他的情人溫存，可是她在匆忙中遺下手袋，給那妒忌心重的男爵發覺，追蹤到酒店來，幸而有一少女音樂家適在，通知一對情男女，設法應付。

巴黎戰火
連圖故事

⑦「桃樂菲蓓」是個美貌女記者，有一次，她訪問一位富有的工業家，剛好他正舉行派對，招待他的老同學，在他的老同學中，有一位在大學執教的教授，被介紹和她認識，教授對她傾倒。

要欣賞芭蕾舞技
請參觀「紅菱艷」

英國享譽世界的女芭蕾舞蹈家有兩個，一是瑪歌芳婷，另一是才色俱佳，以「紅菱艷」一片而使人永誌不忘的摩娜絲拉。

去年底，瑪歌芳婷和尼倫耶夫合作的「羅密歐與茱莉葉」一部舞台實錄的電影，在港公開放映，由於恐怕曲高和寡，租下大會堂祗容四百多位的劇場，票價高至廿五元，不料能欣賞芭蕾舞藝術的人不少，有些人排排長龍，也要一個座位，場場座滿，出乎主辦人的意外。

但票價畢竟太高，望而卻步的愛好者爲數不少，補救的方法，使是爭取價大衆化，而藝術成就決不稍遜，復有温馨感人愛情故事的「紅菱艷」。摩娜絲拉演「紅菱艷」一片時，尚是容光煥發，不提她在英國皇家芭蕾舞團的技藝造詣登峯造極的女郎。不提她的舞藝和她精采，已是值回票價，就不提她的演技，將一個熱愛芭蕾的女孩子，遇到意中人後，處在矛盾之境，不知抉擇愛情抑或事業的惶惑掙扎心情，在專橫的愛人與專橫的芭蕾舞團班主客施壓力之下，精神陷於崩潰邊緣的傳神表達，比演技派明星，絕不失色。

彩色的「紅菱艷」，並非祗靠摩娜一柱擎天，合演者尚有安東華布祿等，皆倫敦舞蹈界及電影界的精華。

銀色演義

岳楓閒坐構靈感
佩佩海外有歸鴻

在尖沙咀一間餐廳，巧遇導演岳楓，他似乎很閒情的單獨一人坐着，難得相遇，當然不會放過訪問機會，於是，老實不客氣的，和他打招呼。

「想不到見到你？」這位導演笑起來，很有禮貌的招呼我坐下。

「新片已經拍完了嗎？」我坐下後問。

「正在拍，他是開拍一套名叫『春暖花開』之新片的，並且該片的演員，大部份是新人，例如鄭佩佩、井莉等。」

「還有咧！」他很誠懇的回答：「『鞦韆架』、『華清池』一片因為還有很長時間，另一套李麗華主演的『盜劍』，也未完成。」

片未完，何解有那般閒情？關心細聽下，才知道這位導演是在這裡找靈感，可以想到新片中的一段情節。

研究到一段動人的結構。從他未完成的新片中，想到快要上映的一套新片來，將要上映的新片，便是鄭佩佩、金漢、林黛主演的『龍虎溝』。記憶所及，這套片是年多前開拍的，當時鄭佩佩尚沒有想到赴日學藝，金漢還沒有和凌波談戀愛，而岳楓拍這套片時，曾給傳出一些不愉快，惱得談新，為此而向這位導演詢問，對於一些曾經不愉快的事，岳楓不想再談。他笑笑道：「過已經過去，也不能稱為遺憾，不愉快，而值得一告的是，鄭佩佩的確是一

有人以為做導演是一件容易的事，然而，從岳楓的作品中看，他的影片向來所以那般受好評，並不是僥倖，更不是憑空而爲，一段短短的情節，僅在銀幕出現一兩秒鐘，可能他會化了好幾天的精神，去

位好演員，她很苦心學習，她的工作態度，是值得稱讚的。」

「她有沒有回來嗎？」我關心的問。

「有。」這位老牌導演，似乎對鄭佩佩很賞識，很愛護，「她在日本學習，聽說也是很虛心，不論她將來在任何一方面發展，以她的努力，應該是有成就的。」

對此，阿薇也有同感，鄭佩佩由開始在銀幕露臉，而至赴日學藝，所拍的每一套片，所演出的，都大受好評。而從她一次的歸鴻中，聽說她對拍片仍有濃厚興趣，看情形，他日後歸來，仍然會在電影圈發展的。

·江紫薇·

尚有戲院廣告刊登第十一頁第十二頁

太環 國城 新龍 好美 華金 多寶 世界 舞
今天獻映
邵氏公司出品古裝歌唱片
鄧碧雲 余麗珍 馮寶寶 李鳳聲 李壽祺 尹盈光 主演
全部伊士曼七彩大銀幕巨片
教子殺父皇
監製 李少芸 導演 黃鶴聲
本片曲詞灌成唱片各處有售

利舞台·樂宮
今天獻映
邵氏兄弟公司發行新潮派大膽艷情露彩色巨片
中文片上
春字當頭敢作敢為
情意來時不可拾收
絕妙好戲前所未見
安妮達愛褒 卡美蓮丹露 納芝蒂拉 左酌歌仙 翟科比 却佐眞斯 領銜主演
學生情人 份外勾魂 伴作夢遊 幽會情人
老夫少女 老女少男 年紀懸殊 重夠烟靭
明星多 靚女多
LOVE PARADE 春情勃發
春意盎然·其味無窮

民樂 黃金 京華 樂都 國賓 亞洲
海陸空大決戰特務片
預售三天門券
全部搏殺格性 充滿爆炸性
今天聯映
中央加映十二點半
邵氏出品 緊張刺激偵探彩色巨片
杜娟 唐菁 沈依 李昆 張佩山 主演
何莉莉 金霏 黃莎莉 方麗 客串
監製 邵逸夫 導演 楊樹希
INTERPOL
特警009
假美鈔是怎樣出籠的
本片爆內幕
邵氏綜藝體弧形闊銀幕 SHAW SCOPE

紐約·大世界·麗宮
今天盛大獻映
全部七彩艷麗
奪命殺手劍
大川橋藏 近衛十四郎 松町弘子 主演
寶劍一揮 右臂斷落 獨戰羣雄 狂劈猛刺！！！

樂聲·新聲·國華
下期獻映
梁山人馬
安東尼昆 米高柏斯 佐治馬哈里斯 瑪花 海雅 合演
森史派高
THE HAPPENING

利舞臺·樂宮
今天四場
德法合作處理最高真實紀錄片
安妮達愛褒 卡美蓮丹露 納芝蒂拉 佐左酌歌仙
四大艷星領銜
翟科比 却佐眞斯 合演
七彩
LOVE PARADE
春情勃發
兒童不宜觀看
瓊樓春夢

東樂
本院巨型冷氣
今天四場選映
聯美公司最賣座王牌片
辛康納利
特麗七彩
鐵金剛勇破間諜網
奇情緊張 香艷曲折 美女似雲
明天獻映 三十連環奪命鎗
霸海奪金鐘
一夜狂歡

麗華·麗都·倫敦·仙樂
昨狂滿今續映
三船敏郎 領銜主演
柔道空手道
後天 塔裡的女人

東城·快樂
連滿
國際紅星大會堆！大頭演大作製！
二次大戰
七十米厘 六聲路超寬銀幕電影
IS PARIS BURNING?
第二次世界大戰最感人故事
權威一致好評

總統·大華·皇宮
狂滿請早 每日五場
驚天動地真正戰爭特務片王
洛赫遜 佐治華柏
七彩
大海忠魂 TOBRUK
環球公司場面最大無敵之作
敢死雄師 浴血火海 無雙壯士

樂聲·新聲·國華
今天獻映
茱莉姬絲蒂 維蘭夏飛 狄保加弟
兒童不宜觀看
榮獲三項金像獎及無數國際獎
Darling
秋月春花未了情
大胆鏡頭，如醉如痴，斗胆之極，美艷無比！

新華·豪華
狐狸大盜·古靈精怪！
奇情緊張刺激香艷風趣七彩喜劇
彼得斯拉
AFTER THE FOX
大盜九尾狐

麗聲·皇后·皇都
今天五場
特別時間 12點半 兩點四 五點半 七點半 九點八半
占士高寶 主演
全部七彩
特務飛龍勇破女魔黨
IN LIKE FLINT

港九首輪影院聯合廣告

街頭吟

恨翁

門爭、罷市、暴動、抗議、收買了一些無知童稚，由紅棍帶頭，呼口號，讀毛語，隨街亂跑亂嚷，簡直是兒戲。製造勞資糾紛，陰謀乘機詐取，撈到工友捐徵，交通阻滯，社會騷動，物價漲起，害慘了四百萬僑胞，個個都唉聲嘆氣，眦裂髮指！

市民要安居，他搗亂秩序，市民思樂業，他破壞罷市。人誰無父母妻子？人誰無姊妹兄弟？人子的責任，要俯畜仰事，生活靠工作，庶幾免饑寒，既鼓動罷工，是坐而待斃。到頭來，鬥垮的並不是港英，而是他們自己。大陸亂如麻，此地幸安謐，綽綽有餘力，倘接濟內地，涸鮒排長龍，包裹爭郵寄。中共竊國十七年，假為民謀利，民困竟如斯，究是何道理？到如今，為害國內尚不夠，還要肆猖狂至海隅。嗚呼噫乎！生民何辜遭浩劫，豈是天意難逃避？吾終信，天道有循環，亂久則必治，歷史有週期，絕非我私臆，在此生死關頭，盼大家堅定意志，奮鬥到底，非讓妖魔消滅，永不休止。

調笑令　抗議

抗議，抗議——叫囂直如兒戲。破壞法紀秩序，殃及無辜人士，人士，人士，很透共產主義！

其二　毛語

毛語，毛語，滿紙東拉西扯，荒謬靈驗無比。愚昧無知可恥。可恥，可恥，叫人笑掉牙齒！

其三　門爭

門爭，門爭，到處亂嚷橫行，不許社會安寧。叫人驚心膽顫。驚心，驚心，門到飢饉遍便！

答左派朋友們

．岳騫．

——收到警告信後——

朋友們！
冷靜些，莫再瘋狂，
兆頭似嚇不倒七尺昂藏。
錯中錯，你們選錯了戰場，
還是外國人統治的地方，
我們何必在此地較量，
有一天，在上海，在南京，在北平，在瀋陽，
也許會試試鋒鋩。
× × ×
朋友們！
你們不是對象，
你們是一羣迷途的羔羊，
一腔愛國心走錯了方向，
而今啊！
猛虎作倀，違背天良，
更可怕，失敗後，勞改離宮。
聽過嗎？
柴達木，北大荒，那些鳥飛不到的地方，
有多少志士們骨棄荒野，
有多少青年人埋葬了大好時光，
這筆債，向誰索償？
我們的槍要對準毛澤東一羣豺狼，
我們的彈要射進毛澤東的胸膛，
萬不可自殺自抵銷了力量。
× × ×
朋友們！
多想一想！
愛國家，愛民族，彼此一樣，
祇可惜你們誤上賊船，迷了方向，
為何不？洗心神，向前眺望，
出泥淖，登衽席，易過反掌，
一點鐘就飛到那個地方，
俞國璋、劉秉生，數不清的朋友皆候你們先鋒，
團結起來，復故土，咱再建新邦，
日月重光，神州無恙。
爭平等，衛自由，表率萬方。
我國家光芒萬丈，
我民族萬代無疆，
這才是好男兒本色當行，
朋友們請再想一想！
中華民國五十六年六月十五日

風裡的花

雨萍

「這串珠鍊妳可要小心放，散了席就交回給我。這要值兩三萬塊的，有錢也未必買得到這樣圓淨的珍珠。」

她答應着，小心翼翼地把珠鍊扣好了。

「妳到外面去看看吧，客人恐怕也快到了。」方太太說。

到了六點鐘，客人陸續來了。方維義端端正正地坐在沙發上，他今晚不穿西裝，卻穿了一件深紫色團花的夾袍。金色的大「壽」字懸在客廳正中，長桌上有一盤壽桃。方太太帶着叔叔和小蘭站在客廳門口迎接賓客，念慈躲在保姆身邊，瞪着一雙黑眼珠，好奇地看着這一羣嘈音笑臉的大人。

小蘭覺得，所有客人的目光，似乎都集中在她身上，尤其是那些太太小姐。雖然也有裝作不在意的，但她可以分明感到她們的目光從眼角邊溜出來。

在這種大場面裏，她很自卑，她知道這些人都在注視她，都想抓她的錯處，因為她出身微賤，因為她不是方家正式迎娶回來的媳婦，她時時向叔叔求助地瞥一眼，但是叔叔很忙，那一大堆客人叫他忙得團團轉。

「方太太，妳們好福氣，有個這樣漂亮的媳婦！」說話的是趙太太，她右手戴着翡翠鑽石手鐲，一閃一閃的，灼得人眼睛發花。

「那裡，妳就愛說笑話！」方太太笑得很勉強。

趙太太卻不放鬆，舉起右手按一按高高的髮髻：「您也真是，賴了我們一頓喜酒，又賴了我們的禮物。孩子這麼大了，都不叫我們知道。怕我們窮，送不起禮嗎？」

方太太變了一下臉色，小蘭臉上卻是熱辣辣的，一直紅到了耳根。(一八〇)

荒謬的愛情

上海文虹

卅九、這事情太湊巧了

「一定要有你帶才找你嗎？」海涉懶洋洋的說，接着又問：「那女人是你的什麼人？」

「朋友。」

「哈哈，你真多朋友，」海涉冷冷的說。「你的朋友叫什麼名字？」

「巴碧，是唱歌的。」

「嗯……」海涉聽了，更斷定剛才在門前唱着小調的就是她，而萬里雲就是走進她的家裡去。

原來，海涉今晚早就回來，因為天氣太熱，她就躺在露台休息。萬里雲回來時，因為客廳和房間都沒有亮燈，他以為她還沒有回來。實際上，里雲回來時，海涉已知道，祇是沒有理會他吧了，等到他悄悄的溜了出去，才在門外窺探，發覺他在C座門前吹奏口琴，終于按捺不住妬火而跑去找他晦氣，卻料不到竟遇着黃疊水。

黃疊水聽了海涉那「嗯……」字，這般音像秋風那般肅殺，像冰塊那般的冷，暗裡有點害怕，因為他到現在還不明白：她為什麼穿了睡衣跑去找巴碧，而且兩人顯然發生過不愉快的嘈吵，他忙把話題扯開：

「海涉，你住在那兒？」

「就住這層樓。」

「你就是住在這層樓？」黃疊水驚訝的說：「這樣巧！」

「太巧了。」

「住這層樓那一座？」

「就是這一座，A座。」海涉停住了步，冷冷的問：「方便入去坐一會嗎？」

「為什麼不方便呢？」

海涉亮了電燈，黃疊水用讚美的詞句說：「這地方佈置很好，另有一種情調。」

「不及你那朋友巴碧小姐香閨的好。」

「大家都是朋友，何必提她。」

「哈哈，你口中所謂朋友，原來就是情婦的別稱。」

黃疊水苦笑一下，過了一會，才說：

「海涉，你從那裡知道我會去找巴碧？」

「哈哈，若想人不知，除非己莫為。」海涉借這一句話來解嘲，黃疊水聽了，更如墮五里霧中，想不出她會知道自己和巴碧的秘密。不過，他仍然覺得很奇怪，就算她曉得了自己和巴碧的關係，也不應該到她那兒來找自己呀，他為了打破這個既，于是再問她：

「海涉，你到巴碧那兒找我，到底有什麼事？」

「找你晦氣，」海涉故意這樣說。

「找我晦氣？」黃疊水倒以為真，驚訝的問：「海涉，我有什麼事對你不起？」

「你這人……你自己應該明白。」

半靜寂地帶

丹尼

警方勸令居民不要接近「大陸機構」，因為那些公司，已變成毛帮暴徒的「賊巢」。

明明是「賊巢」，政府為遏止亂萌，為什麼還讓它存在呢？

× × ×

毛帮暴徒，日來已明目張膽的鬧市殺人放火了。

對殺人放火者仁慈，就是對安分守己者殘忍。

警方人員，應該是拿出鐵拳的時候了。

× × ×

警司勸居民不要因憤恨毛帮暴徒而向他們還擊，他說：「以暴力對付暴力」為法律所不容。

這是對的，不過，警察的槍難道不是用來「除暴安良」麼？

× × ×

「賊巢」大廈的樓上住戶，紛紛遷出。

誤搭賊船，已瞭查查，時至今日，你還敢住「生人勿近」的地方嗎？

剃刀邊緣

毛姆原著　英傑譯

他又笑說：「但是啊，與其說把兩個人牽扯在一起結婚，與其甯說把兩個人牽扯在一起吵架。那時我怎會想到，把我的生命獻給伊西貝兒，卻是把我的生命充滿她的失望呢。當時我若明理，使不該向他提婚。她太背淆，太熱情，不能經她。然而我卻不能對她的思想跟步。」

以下的故事，說者大概深記得，拉里往德國閒蕩，帶着趕在做短工。在這段時期中，兩過了一段大笑話，給般家的寡婦黑夜強激，他還糊裡糊塗，不知是誰幹的。那件事，我沒再提，不願打斷他的話柄。

我祇旁敲側擊，將話題引到德國方面去。

於是拉里說，他在波昂住過一年，認識了一個神父，名喚安心。

「安神父生得高大結緻，砂色頭髮，藍眼睛，圓臉，膚色紅潤，舉止文開，發覺他學問廣博，有學者風度。他確是一個學者，常見他埋首在閱覽室看書。

「我跟他漸漸相熟了，像他那麼博學，也許會藐視我無知，但事實不然，對我很謙和，處處相助。

「一天，我正在看書，見他進來，便將書放下。安神父輕起來瞧書名，是阿卡的著作。

「他問我為了什麼要看這本書？

「我很惶惶，因為書中講的是神秘主義文學，談神說鬼，有識者將嗤為無稽之談。

「安神父並沒因此輕視我，態度依然是那麼和藹。

「他問我看這類書，想研究出什麼來？

「『假如我知道了那些神鬼之事，』我回答說，『最低限度，會向這條路上研究出什麼來。』

由此而談及我的身世，我在日服役空軍的經過，和那個同袍為我而死，大大震撼我的神經，使得生死無常，人生虛渺，善惡的沒來由，做人太沒意思了。生命究竟為了什麼？我到這世界上來，祇是一種幸運。既然來了，應該使這生命沒有白活，做些什麼才是。我向來沒想到『神』，但如今卻想起『神』了。我不明白世界上為什麼要有罪惡，自知愚昧，不知該去請教誰，解釋這個謎，因此偶而看些書求解答。(二〇〇八)

杜蕙的日記

偵探奇情小說

美·史丹利加納原著　南汀譯作

文理培律師對證人簡達誠說：「簡醫生，現在，我要問問你一些有關的技術問題了。你是一位全科醫生嗎？」

「是的，」簡達誠說。

「在你診所裏，可有X光儀器設備嗎？」

「有的。」

「簡醫生，請你到黑板去，把你的診所的平面和X光儀器安放的位置，繪出來吧！」

「法官大人，」蒲衛倫檢察官又提出反對了，他說：「這些問題，可以說是和本案全無關係的，我反對這些浪費時間，以及淆亂視聽的詢問呀。」

「蒲檢察官，」文律師說：「簡達誠是一位註冊醫生，我是有理由向他盤詢有關他業務上的問題啊。」

簡維揚法官似有難以可否之態，他問：「文律師，你所要詢問的，是否有必需呢？」

「法官大人，我可以向你保證，我詢問的，都是和本案有極重大的關係。」

「那麼，你就詢問下去好了。」

於是，簡醫生走到黑板前，繪出他診所的平面圖和X光儀器裝設的位置。

之後，文理培繼續向他問：「你的主任護士，是否被喚作黃呢？」

「是的，」簡醫生說。

「她已結婚嗎？」

「未到我診所任職前，她已結婚了。」

「她的丈夫是誰呢？」

「名字是許圓。」

「她有一個妹妹，名字像是被忽正，但她卻歡用黛凱玲這個名字，是嗎？」

「我相信是了。」

「你可認識一個名字叫做閻原保的人嗎？」文律師說。

「不，」簡醫生思索一下，然後說：「我不認識此人。」

「那麼，你對舒麗年這個名字可有印象嗎？」文律師問。

「唔，似乎是曾經到診所看病的客人，」簡醫生說。

「唔，」文理培說：「你可認識陸修正其人嗎？」

「你可認識陸修正？」他想了想，然後說：「認識的，他是簡達銀行的司機。」

「對了，」文理培說：「我相信此人就是當日駕駛失去巨款的那部運款事車的司機！他是常常到你診所看病的，是嗎？」

「是的，」簡醫生說。

「謝謝你，」文理培說：「我的詢問完結了。」(八〇)

孤芳

平瑞雯

她沉默片刻，說道：「今天我們在一起吃飯的時候，我曾經勸自己不要對玉漪妒忌，可是事後我知道辦不到！一個人可以將任何心愛的東西讓給別人，但是不是心愛的人！」

她的話使我惶恐，我說：「蔚芳，假如我知道我有一天還會遇到你，我會過着獨身的日子。可是現在已經變成孩子滿枝，你教我怎麼辦呢？」

「我也不知怎麼辦，因為我的煩惱不會比你更少，我想一切都會由時間來安排的！」

我忽然想起玉漪，我來時，想我已經過了這麼久，她的酒或者已經醒了。這樣一想，我說：「蔚芳，我想我還是上樓去看看吧，她或者已經醒來了。」

「你知道我是多麼捨不得離開你呦！一隻在荒地裡走倦了的餓熊，剛剛找到一窩蜂蜜，怎能馬上就放棄呢！」

「我會給你留着！」我說。

她將我壓在沙發上，不讓我起身，還在我的胸膊作出吮吸的聲音。

「蔚芳，我們已經沒有時間了！」我催促道。

「我知道，」她說：「吃醉酒的人是不容易醒來的。而且，假如她真的醒來，樓梯上應該發出聲音來，因為我放了個餅乾罐頭在那裏。」

我心裏總覺得很不安，我打算將她推開，好讓她有機會冷靜下來。

正當我們發生小小糾纏之際，我驟見嗒的一下，我和蔚芳已經暴露在強烈的燈光下了。我狼狽地抬起身子，看見玉漪站在門口，臉上有一種詭異的表情。

蔚芳是穿好了衣服的。她若無其事站在那裏，用很平靜的聲音說道：「你的酒醒了嗎？」

玉漪不說話，望着我扣襯衣鈕子。我當時狼狽到了極點，也自然到了極點。

「黃太太，我希望你不會見怪，」蔚芳說。

玉漪似乎還沒有完全清醒，但是思考力卻已恢復了。她走到我的面前，未曾說話就打了我一個耳光。

「這算什麼？玉漪，我從來沒有想到進來過，」我說。

「你幹得好事！」她說。

蔚芳走過來，站在我們中間，面對着玉漪說道：「我記得你對我說過，你想知道妒忌的滋味；現在你剛嘗到，怎麼就容忍不了啦？」

「你們兩個都過火了，一見面就像野狗似的！」玉漪說。

「你以為我們祇能扇來眼去嗎？」蔚芳問。

玉漪站在那裏，似乎有些懊悔的樣子。

「來吧，妹子，」蔚芳說：「我們三個人都需要冷靜一點。」(一七八)

花見羞

貌美勝花

於是，老王也滿意地看女兒了——他看到女兒微笑的時候，像一朵剛綻開的花，似乎，她的笑會散放出香氣。這使作父親的老王為之滿意，他想，我長得並不好看，阿玉的媽也不見得好看，為何，阿玉有如此之好看的？

這是無法解釋的。然而，老王卻因為一個美麗的女兒而孕育了心事。

心事，自己也不知道為甚麼的心事——

時日又溜過去了一個月——阿玉又似乎好看了些，無論她沉澹的時候，無論她笑的時候，她都是好看的，也都吸引人的。

祇是，阿玉自身知茫然。她知道有許多人在看自己，但是，她不重視。她在少女青春季開始的階段中，她對生理的變化有着幻想之思。她常常想着：「我長大了，我將會有自己的生活，離開這一個家，到另外一個家去。」——這是幽思，但她祇是想將來，而並不想現在。

現在，她唯一既和過去不同之處是：她每天都很用心地梳頭、洗面和洗乾淨雙手。

她對自己的雙手有了自我的愛好。她記得，自己的一雙手從前很髒，也很粗糙，如今，不同了，她的雙手很細緻，也很白淨。

常常，她洗乾淨手，自我欣賞，都十指尖纖。她聽人家說，富貴人家的小姐，十指尖尖地。而她，卻是貧家女，她的手經常勞動的，可是，她的手卻纖細，手掌上，一些老繭都沒有。

日子就如此過去。直到有一天的黃昏之前，餅店的生意已經結束，吃飯的時間則未曾到。她去後面街看一名幼年同玩的女伴——那女伴比她大一歲，那女伴也定了親，不久就會出嫁，阿玉為此而去看她。

在女伴家中，她得知了自己有一個外號了——街坊人士稱她為花見羞。

她不明白花見羞的意義，茫然相問。

「那就是讚你好看呀！」女伴笑着說：「我先也不懂，後來，我的表哥來，他講解給我聽，我表哥讀過幾年書的，他懂的可真多，阿玉，本城有好些人看上你，說不定，你會有大戶人家要！」

阿玉對於大戶人家並不關心。

她再問：「好看，為何要稱花見羞呢？」

「噢，那個嗎？說來有一堆話，那是說，你比花還要好看，花見了你，也羞了！」

「花為甚麼要羞？花怎麼會怕羞？」阿玉茫然問。

「啊，你這人，打破沙鍋問到底，花見羞就是說你比花還要好看，那就夠了呀！」(二)

瘟君夢

岳騫著

第十四回　浩劫難消　蚊響成雷歷　單絲易斷　馬草結松喬

廖仲愷說道：「這是當然，我告知毛澤東，希他表現如何再定，不過，俾到要提拔他時，四哥你可要支持我。」

散後廖仲愷告辭回去，一路盤算如何應付此一問題，深怕毛澤東不肯接受，又要陷於僵局。

第二天，毛澤東又來了，進門向左右看看沒有人，悄搶上一張紙說道：「這是前天開會的記錄，我帶來請廖先生過目。」

廖仲愷當時頗為愕然，趕快招呼毛澤東到客間坐下，用手掩上門，取開一看，果然是共產黨人開會紀錄，第一頁有陳獨秀、譚平山、張太雷、林祖涵、毛澤東、張國燾等人簽的名，第二頁是會議記錄，由毛澤東執筆，所記各節與毛澤東昨日所說者相同，廖仲愷頗為感動，說道：「潤之，你實在誠而有信。」

毛澤東說道：「我生平未嘗騙人，何況廖先生對我有提携之恩，我要對廖先生再不說實話，還是個人嗎？」

廖仲愷說道：「這樣我就放心了，希望你以後關於他們開會情形，隨時告訴我，我也好根據這些經過，替你說話。」

從此以後，毛澤東果然時常來見廖仲愷，把陳獨秀一切計劃和盤托出，往往毛澤東頭天晚上報告的消息，第二天陳獨秀就公開提出，絲毫不錯。汪兆銘、廖仲愷更把毛澤東視同心腹，決心要替他想辦法，有重要的事也不瞞他，而且要同他商量。

毛澤東從這邊得到消息，又跑去在中共秘密會議上說出來，事後驗証果然百分之八十以上皆正確無訛，陳獨秀本來並不喜歡毛澤東，此時也覺得他是一個忠實同志，有頭腦，也有辦法，有時重要的事祇同他一人商議。

一天，毛澤東又去參加會議，散會後，陳獨秀握手說道：「毛澤東同志，你不要走，我有話同你商量。」

毛澤東當時嚇了一跳，但是馬上也想好了應付之策，於是端然正坐，靜待陳獨秀盤問。

等到大家都走光了，陳獨秀和顏悅色說道：「澤東同志，經過最近一段時期考察，我發現你實在是本黨最忠實可靠的優秀同志。」

毛澤東當時心裡怦地一跳，不過，臉倒未紅，坦然答道：「我既然加入了共產黨，自應作一個忠實的黨員，倘有半點異心，就成了叛徒，叛徒要以黨紀制裁的，我怎能不怕。」

陳獨秀笑道：「話是這麼說，有些人作了對黨不忠實的事，黨又何嘗會知道。因此，我更覺得你的可貴在此，所以我想同你談談有關你的前途的問題。」

毛澤東一聽此時正是十五個吊桶打水，七上八下，雖然勉強鎮攝，也平靜不下來，不知陳獨秀的話到底是什麼意思，又不敢再多插嘴，恐怕一言不慎，被陳獨秀抓住馬腳，只得默不作聲，笑嘻嘻地望着陳獨秀，靜聽他說。

陳獨秀說道：「我們的黨是第三國際的支部，一切命令要聽命於第三國際，作為一個黨員若同第三國際沒有直接關係，是沒有前途的。」

毛澤東漸漸放下心，說道：「這些情形我也知道。」(四七〇)

國寶　新蒲崗遊樂場側
欲罷不能　展映狂滿一天
金鎗黑俠　英語七彩　上中片文　英武巨星麥戴蒙主演
單場　楊八妹取金刀
公餘場　日本大屠殺

華樂
今早場十點九：盲公睇女婿　新馬仔、林丹主演
今天公餘場：張寡婦激情奇片　斷頭台
明天早場十點九：黃飛鴻獅王爭霸
明天公餘場：女金剛大破石黨
刊廣告請電　七三零七零八

尚有戲院　刊第十頁　第十二頁

龍虎溝　THE DRAGON CREEK
娛樂　荷李活　新都　金門　明聲　大導演岳楓
鄭佩佩　金漢　林嘉　金峰　陳鴻烈　樊梅生　李麗麗　楊志卿　主演
SHAW SCOPE

荔園　交通最便利　節目最豐富
本園自備遊客專車　每晚行走12路　6路　6C路　6D路各線
四片場：倫敦春色（大膽裸露肉感片）
潮劇場：原來我誤卿
粵劇場：彩鳳雲嬋
粵片場：孝女珠珠　陳寶珠　林家聲
國語話劇場：連環相思債
平劇場：全本棒打無情郎
什技場：江氏什技魔術
女子歌壇　科學館　美人
淡水泳池全日放水　淡水浴室全日供水

娛樂　荷李活　新都　金門　明聲
娛樂今晚加映十二點半
李菁　申榮均　影后影帝攜手主演　何夢華導演
邵氏出品古裝宮闈彩色巨片
最後雨天
THE KING WITH MY FACE
鐵頭皇帝

東方　東樂　明天盛大獻映　即日訂座
歐洲武俠巨星：卡路莫納主演
全部槍戰打鬥殘忍緊張巨片
全部特藝七彩潤銀幕綜全體
墨西哥強盜聲勢浩大，殺人不眨眼
勇奇俠單人闖蕩江湖，威震虎狼關
火爆動作
三十連環奪命鎗
三十支連環奪命槍，殺得人仰馬翻
綠林梟雄傾巢而出，個個兇悍殘暴
30 WINCHESTERS FOR EL DIABLO

百樂門　今天獻映
海上龍虎鬥　RACING FEVER

今天放映
鐵膽神槍　猛烈槍戰巨片　小林旭主演
天之嬌女

利舞臺　今天十二點半選映
環球公司又一文藝巨片
蓮娜端納．尊科西主演
特藝七彩　月圓花殘斷腸時
MADAME X
下期：花都喜相逢

皇后　麗聲　皇都
明天起舉行暑期名片特價早場第一炮！
皇后：十二點四「偷龍轉鳳」柯德莉夏萍主演
麗聲：十二點三「野戰雄師」安東尼昆主演
皇都：十二點半「春風得意龍虎鳳」阿倫狄龍主演
票價：一元正．一元七．二元四

麗倫仙麗金金　華敦都樂陵國
後天隆重獻映
塔裡的女人
李翰祥策劃
汪玲　楊群
往事如烟，夢斷春殘；十年恩怨，相對茫然
原著　無名氏
十二日下午二時半起請收聽商台播放塔裡的女人廣播故事

東城　今天十二點半選映
特務化骨槍　AGENT FOR H.A.R.M.
麥李治文主演

國際　九龍城
昂然進入第五天獻映
邵氏出品彩色打鬥巨片
鐵觀音　何莉莉　范麗　羅烈主演

啟德遊樂場
大舞台今晚：亂世嫦娥
歐西肉彈　表演迷人艷舞
中片：打死不離親兄弟　麥炳榮、鳳凰女主演
西片：九十八度探險隊
保齡場　射擊場　射箭場　歌舞場　魔術什技　盲目奕棋　歌壇　電子遊戲機

新世界　百樂門　麗斯　東方
今天映：天體樂園　曲線玲瓏　性感肉感
今天獻映：海上龍虎門　七彩
今天五場仍映：蓋世英雄
最後天今四場：仙樂飄飄處處聞

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一三三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

1603 1634 1649 1690 1702 1723 1737 1779 1782 1790 1792 1793 1796 1798

租售

土瓜灣
高息鋪位售樓出售
接洽處：中環怡和大廈146號室
電話：230589

單邊鋪售

新樓出售

高息鋪平賣

新樓租售

金慶大樓
分層租售

三星平賣

樓鋪廉售

租分四息

高尚洋樓出租
九龍
官塘通明街金橋華廈三大梗房一廳浴缸水電俱全租只二百餘
合請電893049或866526金橋建業有限公司

鋪位平租

砵蘭街樓

的士車位

全層平租

石屎唐樓

西環二樓

寫字樓（香港）

招租

商業鋪位

工廠平售

旺鋪招租

旺鋪招租

任擇大小平租房廠
廣東道1155——1161由$200尺起至18000
順寧道265——277南昌2800尺
如租電話：891346

出讓

大單邊鋪

九人車的士

出國急讓

士多急讓

士多出讓

小本經營

官塘旺鋪

士多出讓

小工業讓

士多廉讓

免頂平讓

新鋼琴

出國廉讓

招生

海天游泳班

溫兆明授泳

教授鋼琴

導正日文
九龍分校

免費函授英文

中國藝術院 暑期美術
國畫 油畫 廣告 院長：李曼石

新生 男女 招寄宿
每月48元（補習洗衣在內）

招宿生

小學 幼稚 寄宿

0元寄宿 校服 奉送

招寄宿生

寄宿
美利堅中學附小幼稚
校址：深水埗福榮街92—98號
十四層樓設備新型男女宿舍校醫監護專師補習收費從廉

福利寄宿

寄宿

寄託兒宿

暑期美術
中國畫 西洋畫 廣告畫
校長：周世聰

潮商英文中學附屬小學
招考五年級一至小六及中學一年級

中華中醫學院招生

無線電實物函授
哥林比亞工程學校

科學電專

香港商科語言學院
（安德烈博士主理）即招日夜新生 電話：858440
英文拼音・日文・德文・信札
英婦會話・法文・國語・簿記
西班牙文・打字・珠算・文法
TOEFL 數理化 補習班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

小提琴班

關其昌 著英文專班 期文法修

學

學

珠算
香港商科語言學院 TEL：858440

香港 法文專科 商業管理 學校
日文・英婦會話・法文・英文文法
商科・速記打字・簿記・商業信札

一守 精神修養 學院
指導你動靜氣功招生

中國舞社交舞芭蕾舞

九龍商業管理學校招生
九龍規模最宏偉之成人業餘課餘進修日夜學校
7月15號開課・是月半費・即招上午班，下午班，夜班
1.珠算全科班 2.文員打字全科 3.英語會話速成班 4.英文拼音班
5.英文會計簿記 6.中文會計簿記 7.出入口文員班 8.日文・法文班
9.英文速記 10.商業信札 11.西班牙文 12.國語德文 13.英文文法
校址：旺角彌敦道564號三樓四樓招生部電話：880171
・簡章備索・

函授 英文

工商會計

補數理化

英皇U6

需要職員嗎

求職捷徑

待聘

補習

新法F.6

服務社

專門報稅做數

經驗賬與稅

徵求

覓製衣廠

工人徵婚

聘請

塑膠廠請女工

外商急聘

美聯美會聘美國之行技術人員
百里行！知千里！欲求美麗生活！切勿錯過！機會僅有！

印刷技工

高薪急聘 男女

美國加拿大英國聘請

申請人應注意事項

聘女教師

美聯美會聘中文打字
同不術技！程度各異！大學中學！主婦注意

社團工友

廣播演員

找職業嗎

招男校工

誠聘教師

高薪什工

美國加拿大英國 聘請
1.機器工程師 2.廚師 3.酒店 4.家庭雜工
5.女傭 6.工丁 7.男女侍役

特點

美國高薪聘用

承頂聲明

羅氏宗親會

遺失

承頂啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失啓事

尋訪

尋子

尋訪

商業

賓大酬 擴展遷址
鈴木電單車
50CC最新款$999 分期現付任便首期$250
總代理祥泰行有限公司
分銷處：勝利車行 宇宙車行

劉仲謙 著研

珠算

物品名目

會計原契

會計詞釋

影印油印

影印

仙人掌

昌記裝修

打字機 計算機 收銀機

瑞香園 代客貯貨

校徽書包

萬能角鋼

萬能角鋼 百葉窗簾

影印

收音機

劉奇運水

厚膠水桶

影印

搭車佳香

萬豐旅運企業公司
專門代辦 泰國星馬台灣日本越南柬埔寨

五彩神仙

精美膠

三才搬

搬屋

大同小家庭搬屋服務

立志搬屋公司
九634177・62124

雄記搬運搬屋
專為府上喬遷服務
價廉妥當
請電：七三〇九一五

安全搬屋公司
九675872・672704 港453146
日夜服務・大小款迎・取價最平・安全可靠

立勝搬屋公司
九848810・885280 港772755・773544

永安公司搬屋
專為貴客喬遷服務

新隆小家庭服務搬屋

醫藥

許德 專醫男女毒

余華生 尿病

江少卿 尿病

謝金石 男性寶

男人虛弱

洪冠洲

何守祥 喉

謝健初 腦

李慧賢 痔

不癒還洋 廿元包醫

耳鼻喉 高達

男性退化症 傅少楓

謝照光 外皮

根治男女 尿

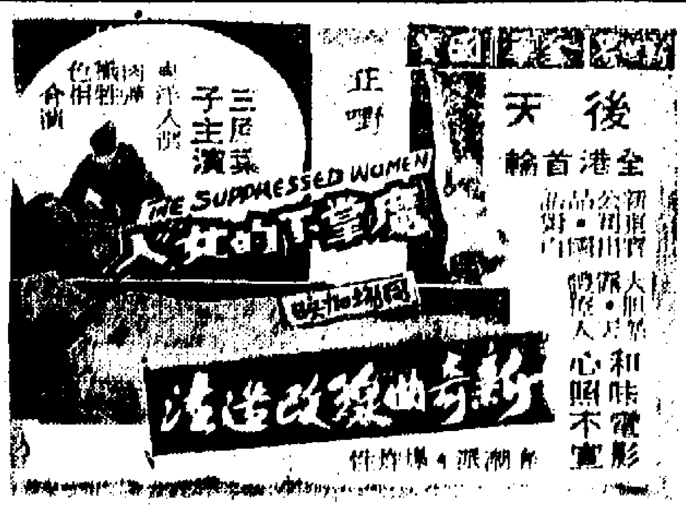
男性九

頸癧 徹底內消

朱永安 外皮

治根底治 尿

娛樂



后天
全港首輪
女人 女人

永華
女人 女人

新高

鐵騎驚鴛
天賜福星
女金剛
橋頭堡戰

康城影展
金禾獎
佳片

A MAN AND A WOMAN
男歡女愛

卡斯卿 最佳外

尚有戲院廣告刊在第十、十一頁

尚有戲院廣告刊在第十、十一頁